L'Écho de Maskinongé

Vol 85, no 51 • Dimanche 8 octobre 2006 • www.lechoam.com • 27 200 exemplaires

POÊLE À BOIS
Garantie à vie limitée
NAPOLEON
• Peut servir de cuisinière
• Peut chauffer jusqu'à 1 500 pi2
• 55 000 BTU
• Ventilateur
Spécial sur cheminée
Membre de l'A.P.C. et de la Régie du Bâtiment
QUINCAILLERIE PAUL LACOURSE & FILS Inc.
97, Saint-Laurent, Maskinongé
(819) 227-4555

BUICK LUCERNE CXL 2006
38 995$ ou 524$/mois
Taxes en sus. 2 000$ comptant
Louiseville Automobile
PONTIAC BUICK
871, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-2711



ACTUALITÉS

La boucle est fermée

Le jumelage entre la commune de Cerfontaine en Belgique et la Ville de Louiseville est maintenant officialisé. La phase II de ce jumelage a été tenue à l'Hôtel de Ville louisevillois.

Page 23



ACTUALITÉS

Les nouveaux arrivants accueillis

La municipalité de Sainte-Ursule, le comité d'accueil et le club Optimiste ont accueilli chaleureusement les nouveaux arrivants de la municipalité.

Page 3

Inscrivez vos annonces classées sur Internet GRATUITEMENT
NOUVEAU
www.lechoam.com



Soleil, sois présent !

Page 6

Un premier album pour Louis-Philippe Beaulieu

Louisevillois membre des ex-Trois Ténors de l'humour

« Versicolore » ! Tel est le titre de l'album qui sera lancé le 10 octobre, à l'Économusée du fier monde du 2050, rue Amherst, à Montréal, sur le coup de 17h.

Cet album est celui d'un Louisevillois, Louis-Philippe Beaulieu, un des membres des ex-Trois Ténors de l'humour (avec Michaël Rancourt et Steeve Diamond). « Versicolore » est un album sur lequel on retrouvera des compositions originales interprétées par Louis-Philippe, de sa voix de ténor. Ceux et celles qui l'on entendu ont été étonnés par sa qualité et son originalité.

Louis-Philippe Beaulieu est le fils de M. Paul Beaulieu et de la regrettée Gisèle Pagé-Beaulieu, une artiste qui a œuvré autant au niveau de la musique que la peinture.

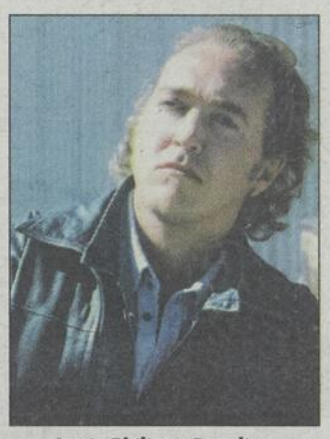
Mme Pagé-Beaulieu a donné des cours de chant à de nombreuses personnes de la région de Louiseville et de l'extérieur. Elle a fait découvrir chez celles-ci des talents souvent insoupçonnés.

Louis-Philippe a enseigné la musique, notamment à l'école secondaire L'escale de Louiseville, avant de se lancer dans le domaine du spectacle avec les Trois Ténors de l'humour.

Le trio a mis un terme à ses spectacles il y a quelques années déjà. Chacun des membres de l'ex-trio a choisi de poursuivre sa carrière en solo.

Ce sera donc un grand jour pour Louis-Philippe Beaulieu, mardi prochain, à Montréal

Le lancement régional de l'album devrait se faire en novembre, à Trois-Rivières, de dire à L'ÉCHO une personne rejointe à la maison de production que dirige l'artiste aux racines louisevilloises.



Louis-Philippe Beaulieu

Nouveau VTT 110 cc
SPÉCIAL de lancement 1699$
CHINOOK
Nouveau concessionnaire
Vente et service
Pièces de VTT de toutes marques à prix compétitifs
LES ÉQUIPEMENTS J.M. Dubois
RAPPORT QUALITÉ/PRIX INCOMPARABLE.
Incluant : démarreur électrique, 3 vitesses avant, reculons, suspension avant et arrière, freins avant à tambours, frein arrière à disque, odomètre digital...
Taxes en sus. Détails en magasin.
1721, Principale, St-Cuthbert 836-3626
1531371 - EB 0810

PORTES OUVERTES DE 10 À 12 H DIMANCHE 22 OCTOBRE 2006 • VISITE GUIDÉE À 10 H

Inscription pour l'an prochain!



«L'escale, un milieu de vie stimulant»

ÉCOLE SECONDAIRE L'ESCALE

391, DE LA MENNAIS
LOUISEVILLE (QUÉBEC)
J5V 1T5
(819) 840-4350
escale@csduroy.qc.ca

SERVICE DE CAFÉTÉRIA - Menus équilibrés et délicieux



- Arts visuels
- Informatique
- Anglais enrichi
- Technologie
- Art dramatique
- Compétitions sportives
- Sports plus
- Musique
- Voyages culturels
- Aide aux devoirs
- Deuxième transport
- Gala de l'excellence
- Parascolaire
- Salle de musculation



L'escale c'est ta place. On t'attend !

Dynamisme
Encadrement
Enrichissement
Découvertes
Accomplissements





Transport disponible





1529126 - EB 0810

Notre établissement fait partie de la Commission scolaire du Chemin-du-Roy

Hôpital Vétérinaire de Louiseville
Dr Michel Gaboury m.v.
Dr Martin Lafrenière m.v.
Dr Jean Lemieux m.v.
Dr Michel Rocheleau m.v.
Dr Josiane Duchaine m.v.
Dr Monia Blouin m.v.
Dr Jean-Louis Michel m.v.
Dr Jean Rinfret m.v.
931, boul. Saint-Laurent Ouest
Louiseville (Québec) J5V 1L3
tél.: (819) 228-3115 sans frais: 1-888-244-3115
Téléc.: (819) 228-3660

REMORQUAGE Ferron
• Remorquage et Transport LOURD ET LÉGER
• Déverrouillage
CAA
(819) 228-2133
1333, St-Laurent est, C.P. 131, Louiseville, J5V 2L6

Dégustation et Vin Fromage 2006
Un atout majeur POUR NOTRE RÉGION !
Nous sommes heureux de vous convier à cette activité bénéfice
le vendredi 3 novembre 2006 à 18 h
à la salle communautaire de Maskinongé
située au 11 rue Marcel, Maskinongé
Coût: 50$ (nombre de places limité)
FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ & SERVICES SOCIAUX DE MASKINONGÉ
Coût: 50$ (nombre de places limité)
Pour INFORMATION et RÉSERVATION
Sonia Plante au (819) 228-2731, poste 202
Télécopieur: (819) 228-2973
1531133 - EB 0810

DESSUREAULT LEBLANC LEFEBVRE S.E.N.C.
Comptables agréés
950, rue Royale, bureau 104
Case postale 1356
Trois-Rivières
Téléphone: (819)379-0133
Télécopieur: (819) 379-4207
794, 5e rue, local 115
Shawinigan
Téléphone: (819)536-2561
Télécopieur: (819) 536-2562
Internet: dllca@dllca@com

Desjardins
Caisse de l'Ouest de la Mauricie
CONJUGUER L'AVENIR AU PRÉSENT
Siège social
75, avenue St-Laurent, Louiseville
Téléphone : (819) 228-9422

Dépanneur Régional enr.
Louis Lafontaine, propriétaire
Loto-Québec • Journaux • Revues
Films • Articles divers • Glace
Comptoir « Bouffe vite »
Ouverture de 7 h à 23 h • 7 jours par semaine
Bière et vin
Service de photocopie • Service de télécopieur
Comptoir de nettoyage • Coupe de clés
44, rue Grande-Carrière, Louiseville
Tél. et téléc. : 228-3875

Flash VIDÉO • JEUX
Vallières Vidéo-Jeux inc
41, rue St-Louis, Louiseville
(819) 228-5355



Encourageons cette cause qui nous concerne tous !
Francine Gaudet
Députée de Maskinongé
ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC
134, av. St-Laurent, Louiseville • (819) 228-9722

Dans l'actualité

Le Festival de la galette mise sur le soleil en fin de semaine 6
Le jumelage Louiseville-Cerfontaine (Belgique) est complété 23

Pension Ani-Vacances
Pension pour animaux domestiques en milieu familial; endroit paisible et sécuritaire
819•227•2711
1255554 - EB 1607

Sainte-Ursule accueille ses nouveaux citoyens

> Annie Carle

C'est dans le décor champêtre du Moulin Saint-Louis, le 16 septembre dernier, que le comité d'accueil et de développement ursulois a reçu les nouveaux arrivants qui se sont installés à Sainte-Ursule au cours des derniers mois. Par ailleurs, les nouveaux citoyens ont pu découvrir leur nouvelle terre d'accueil puisque la municipalité avait organisé une visite commentée en autobus qui se terminait au dit Moulin.

Vingt trois personnes ont établi résidence à Sainte-Ursule au cours de l'année, 13 locataires et 10 propriétaires. Les nouveaux arrivants ont reçu un panier cadeau de la part du comité d'accueil comprenant; des bons d'achats chez des commerçants de la place, de la confiture, de la farine de sarrasin et divers produits du terroir.

Également, les parents dont l'enfant débute la 1er année du primaire se sont vu remettre un chèque de 50 $ du Club Optimiste de Sainte-Ursule. Quant aux nouveaux parents, ils ont reçu un panier cadeau. Un guide du nouvel arrivant à aussi été remis aux citoyens présents. Ce bottin contient les renseignements de plusieurs ressources disponibles sur le territoire de même que les données des entreprises établies dans la municipalité.

M. Réjean Carle, maire de Sainte-Ursule, était très satisfait de la nouvelle politique familiale municipale. Il a tenu à remercier les nouveaux arrivants. « Merci aux nouveaux arrivants. Vous amènerez une nouvelle dynamique à Sainte-Ursule », a-t-il dit.

Dévoilement

La municipalité de Sainte-Ursule, le comité d'accueil de même que le Club Optimiste ont profité de cette journée pour dévoiler une affiche publicitaire qui prendra place sur la route 348 à l'entrée du village. Ce panneau vise à amener les gens à venir s'établir à Sainte-Ursule. Des rabais hypothécaires de même que plusieurs allocations provenant de la municipalité, des commerçants et du Club Optimiste de Sainte-Ursule sont offerts à ceux qui construiront ou achèteront une maison sur le territoire de la municipalité.

Une représentante de la Caisse Desjardins de l'Ouest de la Mauricie, Mme Desaulniers, était présente sur les lieux pour dévoiler les mesures afin d'améliorer l'accession à la propriété.

Le comité d'accueil et de développement ursulois a été formé suite au dépôt de la politique familiale municipale. Le désir d'accueillir de nouveaux propriétaires et locataires ainsi que le développement du sentiment d'appartenance à la municipalité sont les premiers aspects sur lesquels le comité s'est penché. « L'important à Sainte-Ursule c'est de créer un lien avec tous le monde. Que les gens se connaissent et se donnent la main. », a lancé le maire Carle.

Celui-ci a profité de l'occasion pour annoncer la création d'un site Web de Sainte-Ursule auquel la Caisse Desjardins de l'Ouest de la Mauricie contribue pour un montant de 1000 $. Les autres coûts seront défrayés la municipalité.

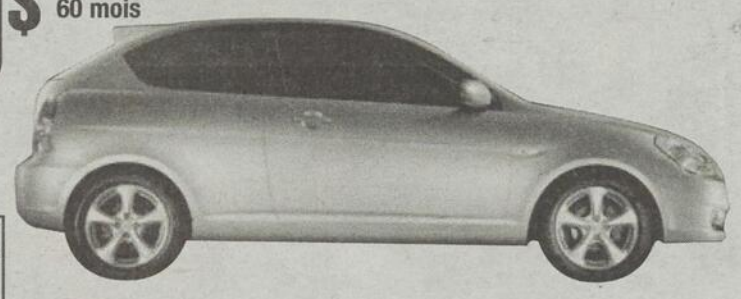


M. Alexandre Gagnon, nouveau résident propriétaire de Sainte-Ursule, dans le rang Fontarabie, reçoit un panier cadeau de M. Pierre Baril, président du comité d'accueil et de développement ursulois. *Photo, Annie Carle*



Les nouveaux arrivants de Sainte-Ursule étaient invités au Moulin Saint-Louis où des paniers cadeaux leur ont été remis. Sur la photo, les représentants de divers organismes : M. Réjean Carle, maire de Sainte-Ursule; M. Michel Saint-Yves, président du Club Optimiste; M. Pierre Baril, président du comité d'accueil et de développement ursulois et Mme Diane Faucher, directrice générale de la municipalité. *Photo, Annie Carle*

Accent 2007 3 portes
199$ /mois 60 mois
AUTOMATIQUE
Transport et préparation inclus
Taxes en sus
0$ comptant
dépôt de sécurité



Personnalisez votre Accent pour 45$ de plus par mois



Inclus : Embout de tuyau d'échappement, 4 mags, pneus 17 pouces, tube d'admission air, vitres teintées, déflecteur de capot, plaque pour seuil de porte, barre stabilisatrice, bande décorative

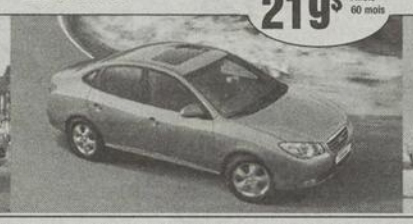
Faites l'essai de nos 4 nouveaux modèles redessinés

L'ÉVÉNEMENT HYUNDAI TRACE LA ROUTE

Accent 4 portes À compter de 209$ /mois 60 mois



Elantra À compter de 219$ /mois 60 mois



Entourage À compter de 387$ /mois 60 mois



Santa Fe À compter de 390$ /mois 60 mois



Photos à titre indicatif. Détails chez le concessionnaire. Toutes les marques déposées sont la propriété de Hyundai auto Canada une filliale de Hyundai Motors America et sont utilisées sous licence.

HYUNDAI Trois-Rivières
5225, Jean-XXIII, Trois-Rivières
www.troisriviereshyundai.com
819-374-3330
HYUNDAI va de l'avant
1533260 - EB 0810

CONCOURS INTERNET

GAGNEZ CE DVD SAMANTHA OUPS! VOLUME 2



1528137 AW0810

Gaffeuses, naïves et délicieusement sans gêne, Samantha et Chantal débarquenet en DVD. Retrouvez le quotidien brulesque de 2 copines «presques» normales... On y trouve 15 épisodes de la série télévisée, dont Samantha au Québec.
Distribution DEP

TIRAGE 12 OCTOBRE
CLIQUEZ SUR CONCOURS

www.lechoam.com

Sommaire



Page 23

3 > Actualités

Un geste bien simple qui peut sauver des vies 5
Heureusement que le soleil a brillé le 30 septembre 6
Le conseiller Dany Roberge a fait sursauté ses collègues 7
L'arche de la Nouvelle Alliance à Louiseville, le 10 8
Mamans et nourrissons étaient au rendez-vous 18
Repas et musique pour une bonne cause à Berthierville 19

31 > Annonces classées

38 > Sports

SITE WEB

www.lechoam.com

Toutes les annonces classées
Les avis de décès quotidiens
Consultez l'appel à tous

9e Journée des maisons de jeunes membres du RMJQ

Activités à Louiseville, Saint-Paulin | Saint-Alexis et Saint-Élie-de-Caxton

> Jean-Paul Plante
jean-paul.plante@transcontinental.ca

Les maisons de jeunes de Louiseville, Saint-Paulin | Saint-Alexis-des-Monts et de Saint-Élie-de-Caxton participeront à la 9e journée des maisons de jeunes membres du Regroupement des maisons de jeunes du Québec (RMJQ) qui se tiendra le 14 octobre prochain.

Les maisons de jeunes de ces localités offriront « gratuitement » à toute la population des bouteilles d'eau affichant leurs couleurs. Cette idée originale symbolise l'énergie, la force et le dynamisme de ces ressources communautaires. Cette année, le thème retenu pour cette journée est « Les jeunes vous tendent la main ». Les adolescents de 12 à 18 ans invitent la communauté aux différentes activités qui se déroulent près de chez eux.

Qui et quoi ?

la maison L'Éveil Jeunesse de Louiseville réalisera un char allégorique et participera au défilé du Festival de la galette de sarrasin, le dimanche 8 octobre, après la criée.

Dans un deuxième temps, le samedi 14 octobre, l'organisme distribuera des bouteilles d'eau à la population avec un kiosque représentant la maison des jeunes de Louiseville qui sera situé au Marché Métro Émery et fils de Louiseville, de 11h à 13h.

Pour sa part, la maison de jeunes Au Bout du Monde de Saint-Paulin | Saint-Alexis-des-Monts distribuera des bouteilles d'eau de 9h30 à 11h, à l'Inter Marché Lemay de la rue Notre-Dame à Saint-Alexis-des-Monts et au Marché IGA Tradition Levasseur de la rue Laflèche, à Saint-Paulin, de 11h30 à 13h, le 14 octobre également.

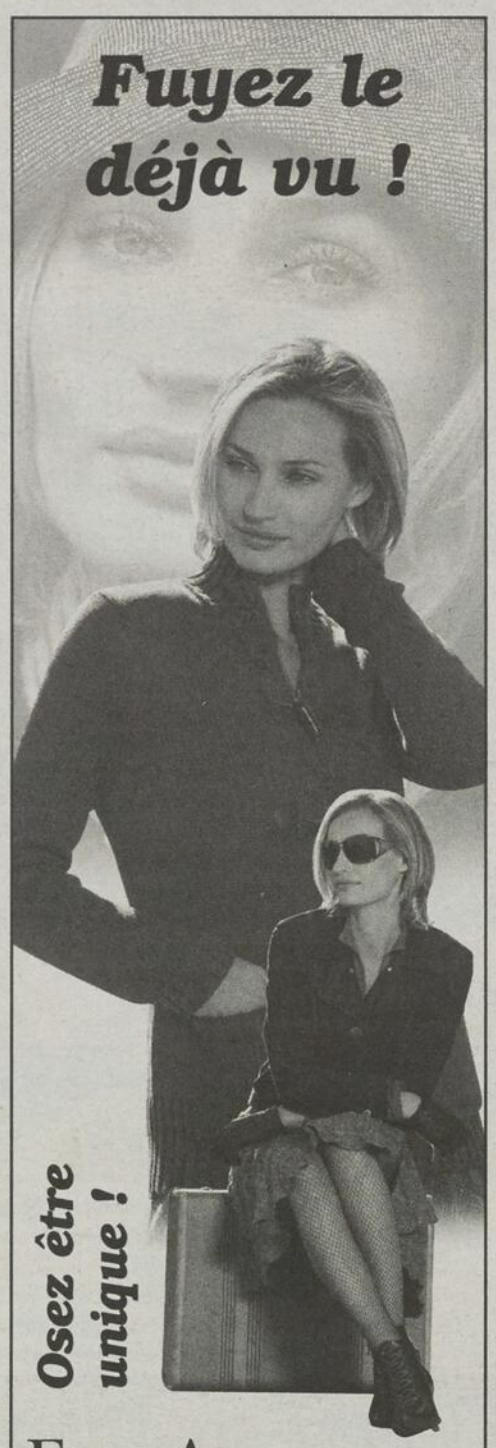
Finalement, la maison de jeunes Au Cœur des Montagnes de Saint-Élie-de-Caxton fera la distribution de bouteilles d'eau et de dépliants de la maison de jeunes sous forme de porte-à-porte, dès 14h. L'activité se déroulera le 14 octobre et sera suivie d'une soirée « portes ouvertes » à la maison de jeunes, de 19h à 21h.

Par ce geste, les jeunes désirent remercier la population de son support et son encouragement tout en la sensibilisant au rôle de promotion et de prévention de la santé des jeunes que jouent les maisons de jeunes au sein de la communauté.

Bonne 9e Journée des maisons de jeunes membres du RMJQ, particulièrement à celles situées sur le territoire de la MRC de Maskinongé.



Des jeunes qui participeront à la distribution de bouteilles d'eau, le 14 octobre. À l'avant, Jason Deschênes et Myriam Lafrenière. Au centre, Jean-Philippe Lessard, Jimmy Philibert et Michiaël Lafrenière. Derrière, Gabrielle Filion et Alexandra Danis.



ERIC ALEXANDRE
vous donne rendez-vous à Berthierville.

La Casa pour elle

836, av. Gilles-Villeneuve
Berthierville (Carr. Jean-Coutu)
Tél.: 450-836-1458

1517098 - EB 0810

Mariage entre l'art et la nature



(Berthier) - Près d'une dizaine d'artistes de la région ont exposé leurs œuvres et travaillé le long des sentiers de la SCIRBI (société de conservation, d'interprétation et de recherche de Berthier et ses îles), le samedi 12 août dernier. Le député de Berthier, Alexandre Bourdeau, et sa famille étaient au nombre des quelque 150 personnes qui ont participé à l'activité. Il est en compagnie de la présidente de l'organisme, Claire Tellier, et de plusieurs autres participants. *Photo Louise Mousseau*

L'Écho

Louiseville : 43, Saint-Louis J5V 2C7
Tél. : **(819) 228-5532** Téléc. : (819) 228-9379
Berthierville : 691, rue Montcalm J0K 1A0
Tél. : **1-877-228-5532** Téléc. : (450) 836-8116
Saint-Gabriel **1-877-228-5532**
Annonces classées **hoam.com**

Éditrice : Lyne Baribeau
Directrice du développement des affaires : Lyne Baribeau
Rédacteur en chef : Jean-Paul Plante jean-paul.plante@transcontinental.ca
Journaliste : Pierre Bellemare

Conseillers en publicité : Line Plante, François Robert, Julie Hébert, Janie St-Yves
Conseillère interne : Diane Béland
Agente de bureau : Christiane Gélinas

Directeur régional : Réjean Monette
Directrice de production par intérim : Chantal Proulx
Infographie : Atelier de préimpression de Lanaudière

Impression : Imprimeries Transcontinental D.E. inc. 10807, rue Mirabeau, Anjou, QC H1J 1T7
Distribution : Distribution Transcontinental inc. Publi-Sac Lanaudière
Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C.
Présidente : Natalie Larivière
www.medias-transcontinental.com

DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC : MASKINONGÉ : 11 301 EXEMPLAIRES • TIRAGE : 11 505 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS
DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC : D'AUTRAY : 15 622 EXEMPLAIRES • TIRAGE : 15 695 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes – Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40005266. © 2005 Médias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal Flambeau de l'Est ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Journal Flambeau de l'Est sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Transcontinental

Un simple geste qui peut sauver des vies dans de d'Autray

Campagne de prévention des incendies

> Pierre Bellemare
pierre.bellemare@transcontinental.ca

Grimper sur un escabeau ou une chaise est la recommandation des prochains jours, en matière de prévention-incendie, dans de d'Autray. Il s'agit de remplacer la pile des avertisseurs de fumée de votre résidence pour en assurer le bon fonctionnement.

Six décès sur 10, lors d'un incendie, surviennent malheureusement encore dans des maisons où les détecteurs de fumée ne sont pas en état de fonctionner, ou qui n'en sont pas munies. Une statistique éloquente qui incite à passer à l'action.



Daniel Brazeau (directeur du service de protection contre les incendies de la MRC) et Michel Guévremont (directeur de la régie intermunicipale de protection contre les incendies de Berthier) coordonnent le travail des pompiers. *Photo Pierre Bellemare*

Activités

«La semaine, ne serait-ce que pour ce point-là, se doit d'exister», précise le préfet André Villeneuve.

«Que ce soit au travail, à l'école ou à la maison, nous avons tous un rôle déterminant dans la protection de nos vies et de nos biens», ajoute Suzanne Nantel (conseillère à Berthierville et présidente de la régie intermunicipale de protection contre les incendies de Berthier).

Réitérons-le, l'avertisseur de fumée est le meilleur allié en cas d'incendie. Les enfants de moins de cinq ans et les aînés sont les plus nombreux à perdre la vie. Chaque année, le tiers des personnes décédées ont plus de 65 ans.

Environ les deux tiers des résidences visitées (près de 2000) par les pompiers au cours des derniers mois dans des municipalités de la MRC n'étaient pas conformes à la règlementation. Souvent, la pile des avertisseurs de fumée était en mauvais état. Parfois, il manquait un avertisseur.

Préventionniste à la MRC, André Roberge précise qu'on oublie, notamment, d'en installer un au sous-sol.

«Changez de pile pour l'amour!» est le thème de la Semaine de prévention des incendies, qui se tient du 8 au 14 octobre.

Les pompiers des 15 municipalités de la MRC tiennent des activités.

Des visites dans les écoles sont prévues. Les enfants seront rencontrés en petits groupes pour recevoir des conseils de prévention. On effectuera un exercice d'évacuation.

Pour ce qui est des adultes, on veut les rejoindre dans des endroits publics. Dans la majeure partie des localités, les pompiers seront présents entre 10 et 20 heures, le jeudi 12 octobre, dans les caisses populaires et banques, ainsi que de 9 heures à midi, le samedi 14 octobre, dans plusieurs épiceries. On parle aussi de se présenter à certaines églises.

Le Club littéraire de Louiseville vous ouvre ses portes

Mercredi, 11 octobre, à 19h30, le Club littéraire de Louiseville vous ouvre ses portes, à l'École de la culture louisevilloise, 100, avenue Saint-Jacques (rue des écoles primaires).

Le club lance l'invitation à tous ceux et celles qui souhaiteraient en savoir davantage sur les diverses activités qui se vivent au club lors des rencontres mensuelle des membres.

Par ailleurs, récemment, pour souligner sa rentrée en écriture, le club a offert à ses membres de vivre un premier atelier dans le décor tout particulièrement enchanteur du Musée Magasin général Le Brun de Maskinongé.

L'accueil des propriétaires, Mme Gisèle Saucier et M. Serge C. Martin a été fort apprécié. Une visite guidée animée était aussi au programme. Bref, une soirée très goûtée des membres du club.

Alors, le 11 octobre, les personnes intéressées à connaître les rouages du club sont attendues à l'école de la culture de Louiseville. Pour des informations additionnelles, il faut communiquer avec Mme Christiane Dupuis au 819 227-4523. **(J.-P.P.)**

Passation des pouvoirs au Club Richelieu



(Louiseville) La passation des pouvoirs s'est faite, le 20 septembre dernier, lors d'un souper du Club Richelieu de Louiseville, au restaurant Chez Jean-Baptiste. Le président sortant, le Richelieu René Lefrançois, à gauche, souhaite la meilleure des chances au Richelieu Jacques Côté, nouveau président du club pour 2006-2007, en lui remettant le marteau symbolique de l'autorité. Cette cérémonie a eu lieu à l'occasion d'un souper mixte.



Heureusement qu'il a fait beau samedi...

La pluie joue de mauvais tours au Festival de la galette de sarrasin de Louiseville

> Jean-Paul Plante
jean-paul.plante@transcontinental.ca

Si la pluie du vendredi 29 septembre a éloigné les visiteurs en cette journée d'ouverture du Festival de la galette de sarrasin de Louiseville, Dame Nature a été beaucoup plus généreuse le lendemain. C'est sous le soleil que les activités de ce festival fort coloré se sont poursuivies. Toutefois, dès le lendemain, dimanche, la pluie a fait encore des siennes gâchant le festival, forçant de très nombreux kiosques à plier bagages dès l'heure du dîner. La rue principale et la Rue des Saveurs étaient pratiquement désertes.

La cérémonie de l'accueil du sarrasin nouveau a rassemblée une foule intéressante parmi laquelle on retrouvait une délégation d'une douzaine de visiteurs de la Belgique avec, à leur tête, Joseph Delwart, un personnage bien connu à Louiseville pour sa contribution à des échanges entre le festival louisevillois et celui de l'Eau d'Heure de Cerfontaine, en Wallonie. « Cousin Joseph », comme plusieurs l'appellent , sera dans la région louisevilloise avec ses amis belges et ce, pendant tout le festival.

Au niveau de la Confrérie des Sarrasins, Jacques Vagnier, aussi de la Belgique, est arrivé dans la métropole montréalaise mercredi et vendredi, il était présent au kiosque de le la confrérie, sur la Rue des Saveurs, très heureux de renouer avec ses amis de la Confrérie des Sarrasins. Lui également sera en sol louisevillois pendant la durée du festival.

Sarrasin nouveau

Samedi, début d'après-midi, c'était le traditionnel accueil du sarrasin nouveau, sarrasin qui a été béni par l'abbé Claude Lacombe senior, un fils de Louiseville. L'excellent folkloriste Jean-François Gagnon-Branchaud, avec son histoire sur le sarrasin, son violon magique et sa belle voix de folkloriste a été fort apprécié du public en mettant beaucoup d'entrain dans cette cérémonie.

Le Sieur René Demers de la Confrérie des Sarrasins a proclamé ouvert le 28e Festival de la galette de sarrasin louisevillois, présidé par M. Yvon Picotte qui, la nuit précédente, avait eu la douleur de perdre sa mère et qui a quand même rempli son rôle malgré les événements difficiles qu'il vivait.

Le Père Sarrasin, la reine meunière Manon 2e, Miss Personnalité et les quatre meunières qui visent les titre de reine meunière et Miss Personnalité étaient évidemment sur place.

Le maire Guy Richard a remis les clés de la ville au président du festival peu après les allocutions des députés Francine Gaudet (provincial) et Guy André (fédéral). Le maire Richard tout comme le Père Sarrasin et le président Yvon Picotte ont aussi adressé la parole.

Puis, les Sieurs (es) de la Confrérie des Sarrasins ont fait la distribution de petits sacs de farine de sarrasin en plus de faire déguster les bières de la Nouvelles-France de Saint-Alexis-des-Monts, dont le propriétaire est M. Marc Lessard.

La circulation était très dense à Louiseville, Les motorisés se faisaient nombreux, ce qui laisse présager une deuxième fin de semaine très chargée si Dame Température se montre clémente, avec, entre autres, le souper des marchands, mercredi, la veillée à Joseph, vendredi, le grand spectacle de Jean-François Bastien, samedi, la messe d'époque, la criée avec Roger Provencher, le défilé à cachet folklorique et le couronnement de la nouvelle reine meunière de même que la proclamation de Miss Personnalité, dimanche 8 octobre.

La Place Canadel accueillera aussi des activités folkloriques et country tout comme la soirée réservée aux aînés.

Comme toujours, Paul Gélinas, « la voix du festival » s'acquitte de son rôle avec beaucoup de classe.

Les dirigeants du festival comme tous les organismes qui opèrent un kiosques sur la rue Saint-Laurent ou la Rue des Saveurs espèrent que la dernière fin de semaine sera remplie de soleil... Ce serait fort bienvenu !

Bon festival à tous. Bienvenue à Louiseville, au Pays du sarrasin !



Le Sieur René Demers de la Confrérie des Sarrasins de Louiseville a proclamé officiellement ouvert le 28e Festival de la galette de sarrasin louisevillois. *Photo, Jean-Paul Plante*



L'abbé Claude Lacombe senior, un fils de Louiseville, a procédé à la bénédiction du sarrasin nouveau. *Photo, Jean-Paul Plante*



Elle est bonne la galette de sarrasin !!! Parlez-en à Mmes Anne-Marie Dupont de Saint-Barthélemy, Christina Dupont et Mathieux Giroux de Montréal, qui dégustaient leurs galette sur la Rue des Saveurs. Ils en étaient à leur première visite au festival louisevillois et se promettaient de revenir pour la deuxième fin de semaine du festival. *Photo, Jean-Paul Plante*

Recyclage de métaux et service de conteneurs

FCM & CO.
71 rue Boisjoly,
Lavaltrie
450-586-5185



ACHETONS MÉTAUX FERREUX ET NON FERREUX
- Cuivre - Laiton - Fil isolé - Radiateurs
- Aluminium - Plomb - Acier inoxydable
- Matériel informatique et électronique
- Tôle - Fer - Fonte

CUEILLETTE POUR GROSSES QUANTITÉS
Camions avec monte charge
Conteneurs de 20 à 40 verges
Location à la semaine et au mois

1498510 17-09-06

EMPLOYÉS DEMANDÉS POUR POSTES DE

La Myriade
CENTRE DE RÉADAPTATION

AVIS D'ÉLECTION SANS CONCURRENT
Collège électoral de la population

Par la présente, avis vous est donné qu'il n'y aura pas de scrutin à la suite de l'avis d'élection publié le 1er septembre 2006.

À la fin de la période de mise en candidature, quatre personnes ont été élues sans concurrent. Il s'agit des personnes suivantes :

HÉON, Gilles
MARCIL, Jean-Luc
PAUZÉ, Mario
SABOURIN, Nicole

Durée du mandat :

Le mandat des personnes élues est d'une durée de trois ans.

Renseignements supplémentaires :

Présidente d'élection : Ginette Bélanger, téléphone : 450-753-9600, poste 209.

Robert Lasalle
Directeur général
Le 27 septembre 2006

1525076 aw0410

Roberge suscite des étincelles à Berthierville

Dossier d'une délégation de pouvoirs

> Pierre Bellemare
pierre.bellemare@transcontinental.ca

Tenant à exprimer tout de suite publiquement, lors de la présentation d'un avis de motion, son point de vue sur une délégation de pouvoirs à être accordée à des employés-cadre pour l'achat de matériel et services, le conseiller Dany Roberge a suscité du brasse-camarade lors de la séance ordinaire du 2 octobre.

Son intervention a même amené le directeur général Jean Tremblay à prendre la parole. Les échanges entre M. Roberge et ses collègues ont été brefs mais intenses.

Mécanisme

L'étincelle s'est produite lorsque M. Roberge a déclaré tenir à ce que les bons de commande des achats autorisés éventuellement par les employés-cadre passent par les mains du trésorier, Lincoln Le Breton.

On lui a alors fait remarquer qu'on n'en était qu'à l'avis de motion (annonce de la présentation d'un règlement) et que son intervention devrait se faire lors de la réunion de travail portant sur ce sujet.

«Vous ne pouvez pas vous opposer lors d'un avis de motion», a précisé la conseillère Suzanne Nantel. *«On est d'accord que la discussion se fasse lors d'une réunion de travail sur le règlement»*, a ajouté le maire Yvon Poirier.

Il est toutefois apparu que M. Roberge avait déjà précisé son point de vue lors d'une précédente rencontre avec ses collègues et que ceux-ci n'étaient pas tous de son avis.

Il a ainsi choisi d'aller tout de suite au front.

Pour sa part, le directeur général Jean Tremblay a dit ne pas avoir de difficulté à appliquer tout de suite la suggestion de M. Roberge. À la condition qu'une résolution unanime ou majoritaire du conseil municipal le stipule.

Il voulait ainsi éviter que des fonctionnaires municipaux se retrouvent dans une position inconfortable. *«On ne peut pas réagir à des demandes individuelles de membres du conseil»*, a-t-il ajouté; précisant qu'un conseil travaille en collégialité.

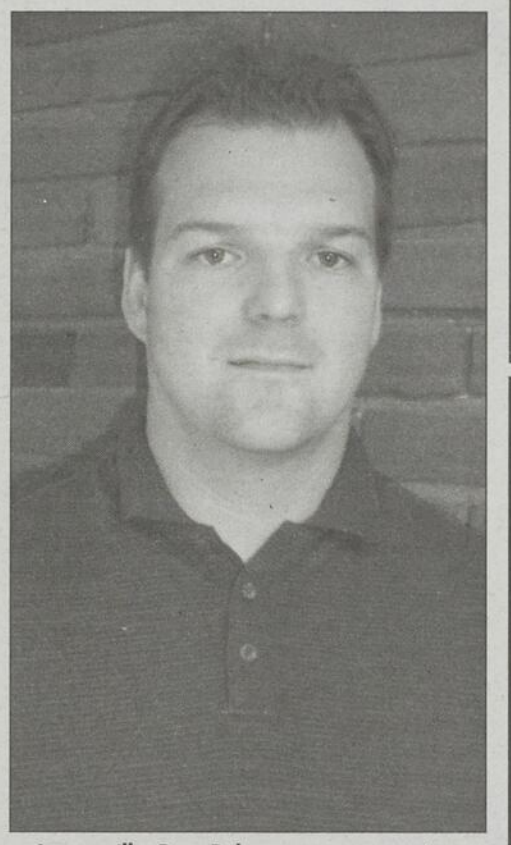
Les choses ne sont pas allées plus loin.

À l'heure actuelle, aucun achat n'est effectué sans le feu vert du conseil municipal. Une note en ce sens a été acheminée aux directeurs de services suite à une intervention du conseiller Claude Frappier lors de la rencontre ordinaire de septembre. Responsable du secteur des travaux publics, il refusait d'autoriser de nouveaux achats avant qu'un inventaire ne soit effectué au garage municipal.

La directive a été appliquée à l'ensemble des services.

Jusqu'à ce moment, les directeurs de départements faisaient les achats requis sans la structure qu'on s'apprête à mettre en place.

Un rapport prônant l'implantation de cette méthode est entre les mains des élus depuis 2002 mais aucune suite ne lui a été donnée jusqu'à aujourd'hui.



Le conseiller Dany Roberge *Photo Archives de L'ÉCHO*

Plusieurs achats ont été autorisés lors de la séance ordinaire du 2 octobre; à l'exception de cinq ou six choses pour le secteur des travaux publics.

RECHERCHE DE LA VÉRITÉ
ÉTUDE BIBLIQUE GRATUITE À LA MAISON



"OUVREZ VOTRE CŒUR QUAND VOUS OUVREZ LA BIBLE"



Pour information :
Église Pentecôtiste Unie
Pasteur André Vézina
Église : (819) 377-5277
Rés. : (819) 377-2643
Courriel : ahvezina@yahoo.ca
HJ1517989

Osez être unique !



NAUTICA

Fuyez le déjà vu !

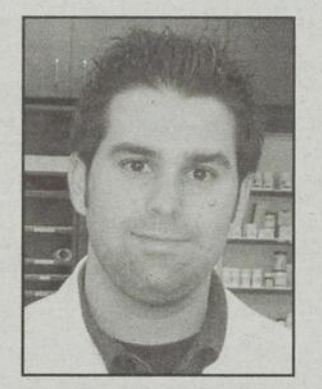
Venez découvrir une sélection de vêtements uniques puisés auprès des grands noms de la mode masculine.

1525022 - EB 0810

La Casa pour lui
Là où la mode se fait homme...

836, av. Gilles-Villeneuve
Berthierville (Carr. Jean-Coutu)
Tél.: 450-836-1458

NOMINATION



Germain Chartier et les membres de son personnel sont fiers d'accueillir monsieur Philippe Degrandpré au sein de leur équipe.

Depuis 4 ans, monsieur Degrandpré travaillait comme étudiant au sein de cette équipe pour, finalement, devenir pharmacien depuis août 2006. Toute l'équipe lui dit : «Félicitations et Bienvenue !».

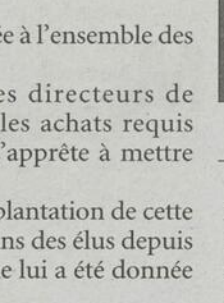
JEAN COUTU
Berthierville
790, ave Gilles-Villeneuve
Berthierville (Qué.) J0K 1A0
1534316 - EB 0810

HJ1525199

OCTOBRE
Mois de la sensibilisation au cancer du sein

PROGRAMME QUÉBÉCOIS DE DÉPISTAGE DU CANCER DU SEIN
Mauricie et Centre-du-Québec
Pour les femmes de 50 à 69 ans

Dès 50 ans, une mammographie aux deux ans peut faire la différence



Francine Ruel
Porte-parole

Pour obtenir plus de renseignements
1 888 773-1277 (sans frais)
819 372-3527



CANCER DU SEIN
- 1 femme sur 9 en sera atteinte au cours de sa vie.
- Au Québec, en 2006, 6000 nouveaux cas seront découverts.
- Au Québec, en 2006, 1400 décès y seront attribués.

Visitez le site Internet du programme régional
www.pqdcs.qc.ca

Agence de la santé et des services sociaux de la Mauricie et du Centre-du-Québec
Québec



Commentaire

Jean-Paul PLANTE

« Être sur la carte »... autrement !

Tous connaissent l'expression « Être sur la carte » ou «Être sur la «map» », un anglicisme utilisé à toutes les sauces. Sur la carte ou sur la « map », l'objectif est le même: avoir de la visibilité.

Il existe bien des façons de se faire connaître, se faire voir. Certaines sont tout à fait pertinentes; d'autres moins. Être sur la carte, visible, pour avoir commis un acte répréhensible n'est guère gratifiant. L'être parce que l'on a accompli un exploit digne de mention, peu importe le domaine, devient objet d'une fierté tout à fait légitime.

Le préambule étant terminée, nous en arrivons au cœur du sujet: être sur la carte... ou sur la « map »... en raison de chicanes... Mais pas n'importe lesquelles. Des chicanes de conseils municipaux.

Il a été un temps, révolu fort heureusement, où la réputation de Louiseville était basée sur les mésententes qui régnaient au conseil, particulièrement à l'époque où Louiseville comptait une ville et une paroisse (Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup). Puis, avec la fusion de Louiseville, d'autres frictions ont surgi. Drôle de façon d'assurer sa publicité. « Louiseville ? Là où le diable est toujours pris ? » Telle était la réflexion que nous entendions un peu partout en région et hors région. La situation a changé... et personne ne s'en plaint...

Que dire des conflits qu'a connus le conseil de Saint-Paulin, il y a moins d'un an, en raison des travaux d'égout et d'aqueduc dans l'ex-municipalité de Hunterstown et le secteur du Baluchon. Les assemblées du conseil tournaient constamment au vinaigre et rien ne bougeait dans ce secteur de la municipalité. Il y a eu des changements au conseil en novembre 2005 et même si le problème n'est pas encore réglé, on note une volonté des élus d'en arriver à une solution durable de la situation.

Par les temps qui courent, c'est la municipalité de Saint-Boniface qui est « sur la carte ». Et pas à peu près... Le conseil ne parvient pas à siéger sans que le feu prenne entre les élus bonifaciens. Les deux têtes d'affiche sont le maire Gilles Bellemare et le conseiller Côme Garceau. Tout est prétexte à déclencher une engueulade, une chicane, un bras-de-fer. Les séances publiques réservent toujours leur lot de surprises. Il se passe constamment quelque chose qui sort de nulle part et qui a pour effet de prendre «l'opposant par surprise », pour ne pas dire les culottes à terre.

Saint-Boniface est « sur la carte » en ces moments d'accrochages répétés, de divergences d'opinions opposant toujours les mêmes personnages. La municipalité a-t-elle avantage à être ainsi à l'avant-scène pour des raisons négatives et même obscures pour plusieurs ? Gagne-t-elle à être connue pour son conseil en « brouille » ? Certes pas !

Saint-Boniface, comme toutes les autres municipalités de la MRC de Maskinongé ou de D'Autray, y gagnerait beaucoup à être sur la carte pour d'autres raisons. À être sur la carte « autrement »... En fait, il s'agirait de régler ses problèmes de façon « civilisée ». En mettant de côté les conflits de personnalités ! Tout simplement !

> Jean-Paul Plante
jean-paul.plante@transcontinental.ca

Fraternité belgo-québécoise



M. Jacques Vagnier, qui a été à la source de la fondation de la Confrérie des Sarrasins de Louiseville et une personne qui adore Louiseville et le Québec; la conseillère Murielle Bergeron-Milette, M. Joseph Delwart, à l'origine des échanges entre le Festival de la galette de sarrasin de Louiseville et la Belgique, la conseillère Ginette Aubin-Caron et le conseiller Jean-Pierre Gélinas, ont posé pour la postérité lors d'une récente rencontre à l'Hôtel de Ville louisevillois. *Photo, Jean-Paul Plante*

L'Arche de la Nouvelle Alliance à Louiseville, le 10

> Jean-Paul Plante
jean-paul.plante@transcontinental.ca

Mardi 10 octobre, à 16h, l'Arche de la Nouvelle Alliance sera accueillie dans l'église Saint-Antoine-de-Padoue de Louiseville, en vue de la préparation du Congrès eucharistique qui sera tenu à Québec, en 2008.

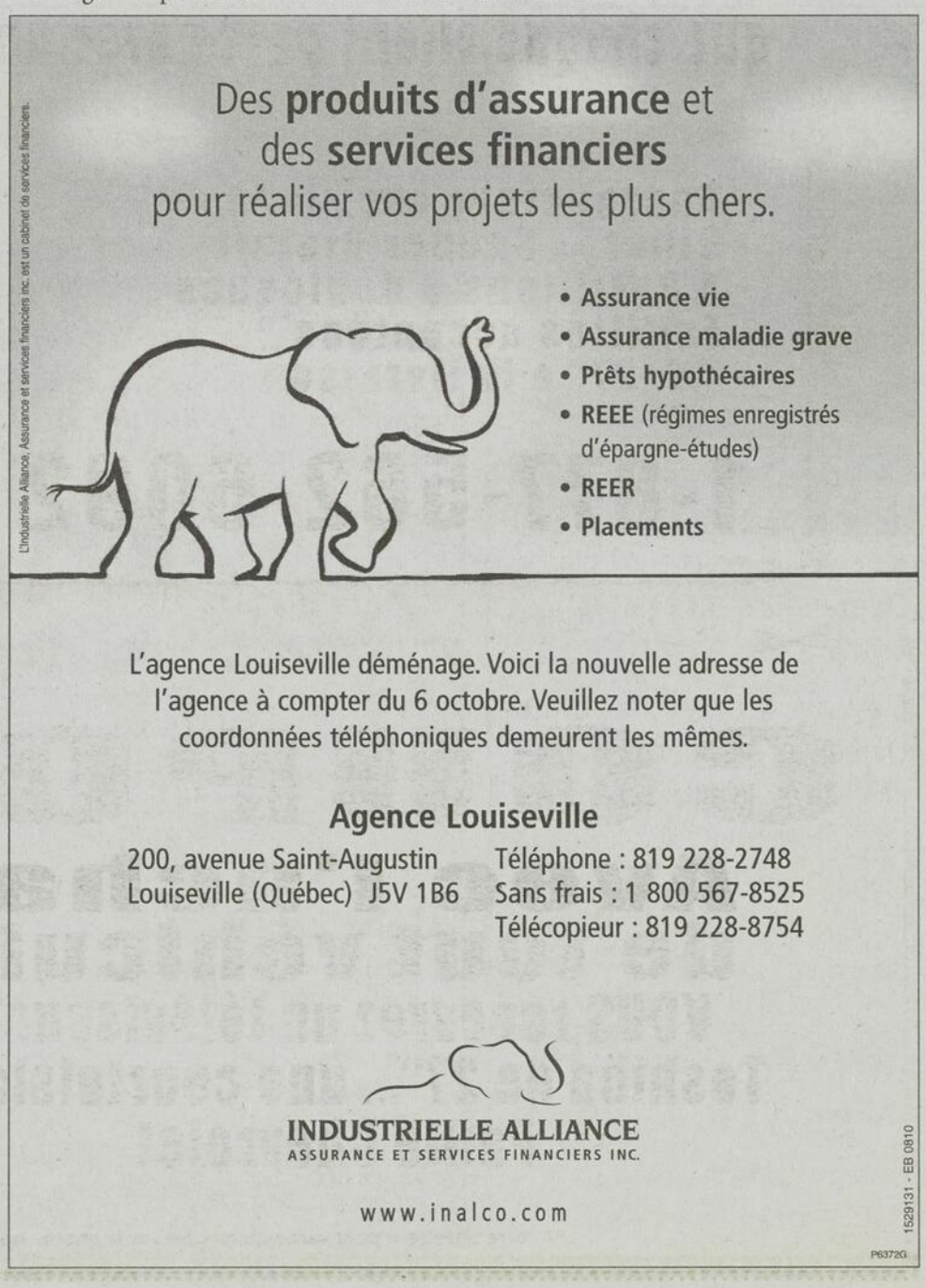
Ce symbole religieux visite tous les diocèses du Canada. Il a été béni par le pape Benoît XVI, il y a quelques mois, au Vatican, à l'occasion de la visite des évêques du Québec à Rome.

Il s'agira du premier arrêt de l'Arche de la Nouvelle Alliance dans le diocèse de Trois-Rivières.

Les gens de Louiseville et de toute la région sont invités en grand nombre à accueillir cette œuvre d'art ornée d'icônes qui accompagne la marche de l'Église, peuple de Dieu, le cheminement de foi des croyants, jeunes et moins jeunes, sur les pas du Christ.

Alors, le mardi 10 octobre, 16h, le lieu de rendez-vous est l'église de Louiseville, pour accueillir comme il se doit l'Arche de la Nouvelle Alliance.





À LA DEMANDE GÉNÉRALE
PALLIÉ CHEVROLET & J&W SE RÉUNISSENT DE NOUVEAU

ACHETEZ UN VÉHICULE... OBTENEZ UN TÉLÉVISEUR DE 27"

Pour la Deuxième Édition - Faillite - Retards - Mauvais Crédit - Jugements - Séparations - Divorce - Nous sommes les vrais spécialistes.

AUCUN PAIEMENT AVANT FÉVRIER 2007!!!*

4 JOURS SEULEMENT !!!

PARTEZ AU VOLANT AVEC UN DÉPÔT DE 49$!
Apportez spécimen chèque,
Facture Téléphone,
Facture Hydro et Talon de Paye.

mardi 10 octobre 9h00 au 21h00
mercredi 11 octobre 9h00 au 21h00
jeudi 12 octobre 9h00 au 21h00
vendredi 13 octobre 9h00 au 21h00

*Sur véhicules usagés sélectionnés, en stock et sur approbation de crédit !

La plus Grosse Équipe de vente en 2ième & 3ième chance au CRÉDIT sera sur la place pour s'assurer que chaque client parte avec un véhicle.

- Approbateur sur place
- Diner ou Souper gratuit
- 4.6 Millions $ débloqués
- Faillites acceptées*
- T.V. 27" à la livraison

1-877-562-6092

AUTOMOBILES PAILLÉ
700 AVE GILLES VILLENEUVE
Prenez la sortie 144 de l'autoroute 40 vers Gilles-Villeneuve direction sud.
BERTHIERVILLE QC J0K1A0

COUPON
Avec l'achat de tout véhicule
VOUS recevrez un téléviseur Toshiba™ de 27"... une courtoisie de Paillé Chevrolet**



** Votre téléviseur peut varier du modèle sur la photo. Jusqu'à épuisement des stocks. Limite d'un coupon par achat.

1525495 - EB 0810

Agriculture

Pour une meilleure gestion du fumier : séparer les solides des liquides

Le nouveau système de séparation à courroie des déjections solides et liquides s'installe directement sous les caillebotis. Cette technologie est avant-gardiste et fiable.

La séparation du liquide du solide s'effectue à partir d'un convoyeur à courroie perforée. Les déjections demeurent sur le convoyeur alors que les liquides s'infiltrent à travers les trous de la courroie et descendent au fond des dalots. Le convoyeur transporte tous les solides à l'extrémité des rangées, où un autre équipement est prévu pour les évacuer dans un endroit spécialement aménagé. On peut donc amener le solide à l'extérieur du bâtiment, alors que le liquide, qui est responsable de la majeure partie des odeurs, va dans la fosse standard. Ce système permet donc une élimination majeure des odeurs.

NOUVEAUTÉ

Ce nouveau système entraîne une réduction notable des besoins en superficie d'épandage. Le fait de séparer le liquide du solide ne désagrège pas les fèces. On obtient donc du fumier plus solide, ce qui diminue le volume total à épandre. En outre, le système de séparation à courroie permet de récupérer plus de 90 % de phosphore. En fait, la valeur d'engrais du lisier est augmentée considérablement. De plus, la séparation des solides et des liquides permet également de détecter certaines anomalies telles que le gaspillage de moulée, les avortements, etc.

Notons que la majeure partie de la mécanique du système est fabriquée d'acier inoxydable avec une courroie en polypropylène, pour une construction robuste et pratique. Le système s'avère facile d'installation dans la majorité des bâtiments existants, sans modification importante.

Pour obtenir plus d'information sur ce système, développé et mis au point par Les Industries et Équipements Laliberté : (418) 883-3338 ou 1 877 877-1435, courriel : iel@iel.ca et site Internet : www.iel.ca



Le nouveau système de séparation à courroie des déjections solides et liquides.



Salade mesclun au Douanier

Portions : *4*

Temps de préparation : *10 minutes*

Temps de cuisson : *aucun*

Ingrédients :

2 c. à soupe (30 ml) de moutarde de Dijon
1 c. à soupe (15 ml) de sirop d'érable
2 c. à soupe (30 ml) de vinaigre de framboises
1 c. à soupe (15 ml) de ciboulette hachée
1/2 tasse (125 ml) de framboises fraîches
1/4 de tasse (60 ml) d'huile d'olive
4 tasses (1 l) de salade mesclun
1/2 tasse (125 ml) de pacanes hachées
8 tranches de fromage Douanier en lamelles
Sel et poivre frais moulu

Préparation :

Dans un bol, fouetter la moutarde, le vinaigre de framboises, l'huile d'olive, le sirop d'érable et la ciboulette. Assaisonner de sel et de poivre frais moulu.

Mélanger la vinaigrette à la salade. Garnir de framboises fraîches, de pacanes et de fromage Douanier en lamelles.

larumeurcourt.ca

fromages d'ici

Suggestion : Vous pouvez remplacer le Douanier par le Cendré des Prés ou le Victor et Berthold.

1525005 - EB 0810

1534326 - EB 0810



Informez-vous à nos experts-conseils !



La Coop Agrivert

450-885-3811
1-877-553-3811
1071, Montée Saint-Laurent, Saint-Barthélemy

CO-OP



La famille Farmall

De 18 cv à 55 cv, transmission hydrostatique ou manuelle, version 2 roues ou 4 roues motrices. Très grand choix d'équipements.



Série JXC

Tracteurs de 57 cv à 75 cv, transmission 16 vitesses avant et arrière avec inverseur hydraulique au volant, version cabine ou sans cabine.

CASE



Série JXU

Tracteurs de 69 cv à 85 cv, transmission 24 vitesses avant et arrière avec inverseur hydraulique au volant, version cabine ou sans cabine.

CASE

Série MXU

Tracteurs de 100 cv à 135 cv, transmission 16 vitesses avant et arrière avec inverseur hydraulique au volant. Moteur 4 ou 6 cylindres.

CASE



Benoit Bellerose inc.

322, Rivière-Bayonne Nord, Berthierville (450) 836-3602

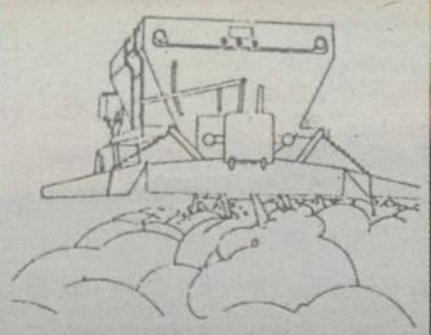
Visitez notre site Internet: www.caseih.com Courriel: bbellerose@bellnet.ca

Case IH est une marque déposée de CNH

CASE

1528044 - EB 0810

Des produits de haute qualité
• Dépoussièreur BNQ
• Chaux dolométique



Épandage de chaux

3 générations d'expérience

Diminuez votre compaction avec nos camions haute flottaison
(100 tonnes et plus)



1517092 - EB 0810

SIMON HÉLIE ltée
500, route 158 , Berthier (450) 836-4612
1-800-268-4612

DRAINAGE AGRICOLE



BROYAGE D'ARBRES ET D'ANDAINS DE SOUCHES
AGRICOLE ET FORESTIER



• Déboisement
• Drainage souterrain

ESTIMATION GRATUITE

EXCAVATION PLANTE
511, Canton Nord, Yamachiche

R.B.Q.: 8325-4847-57 Membre en règle de l'A.E.D.A.Q
Michel: (819) 296-3215, cell.: (819) 386-5440
Télécopieur.: (819) 296-2637
Internet: http://www3.sympatico.ca/michel.plante

1528086 - EB 0810

- Puissances nominales à la PdF de 100, 118, 140 et 155 cv.
- Niveaux réduits de son à l'intérieur de la cabine (71 décibels):

En option:

- Transmission PowerMaxx CVT

POWER CVT MAXX

- Cabine à suspension AirMaxx et pont avant à suspension HydraMaxx. Les 2 suspensions sont ajustables à partir du siège du conducteur.

AGCO TRACTORS

SÉRIE RT

PRODUCTIVITÉ MAXIMALE
La cabine la plus insonorisée du marché



Taux de fin d'année très avantageux !

RENDEMENT MAXIMAL
Pouvant atteindre des vitesses allant jusqu'à 50 km/h

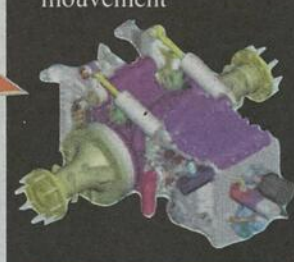
Venez les essayer en compagnie de nos nouveaux conseillers aux ventes!



Alain Gélinas et Jean Damphousse

En option:

• Huile à transmission
- Réservoir séparé pour l'huile hydraulique
- Changement d'huile aux 2000 heures
- Peu de pièces en mouvement



• Suspension avant
- Seulement 6 points de graissage
- 11 degrés d'oscillation
- Roulement à billes scellé
- Débattement de suspension de 3 pouces ajustable. Le pont avant est applicable avec chargeur



Garage Pierre Dugré inc.
www.garagepierredugre.com
Prés.: Alain Dugré
Représ.: Mario Gélinas
Jean Damphousse
Alain Gélinas
1060, St-Laurent, Saint-Barthélemy
(450) 885-3202
Sans frais 1 877 885-3202

1526426 - EB 0810

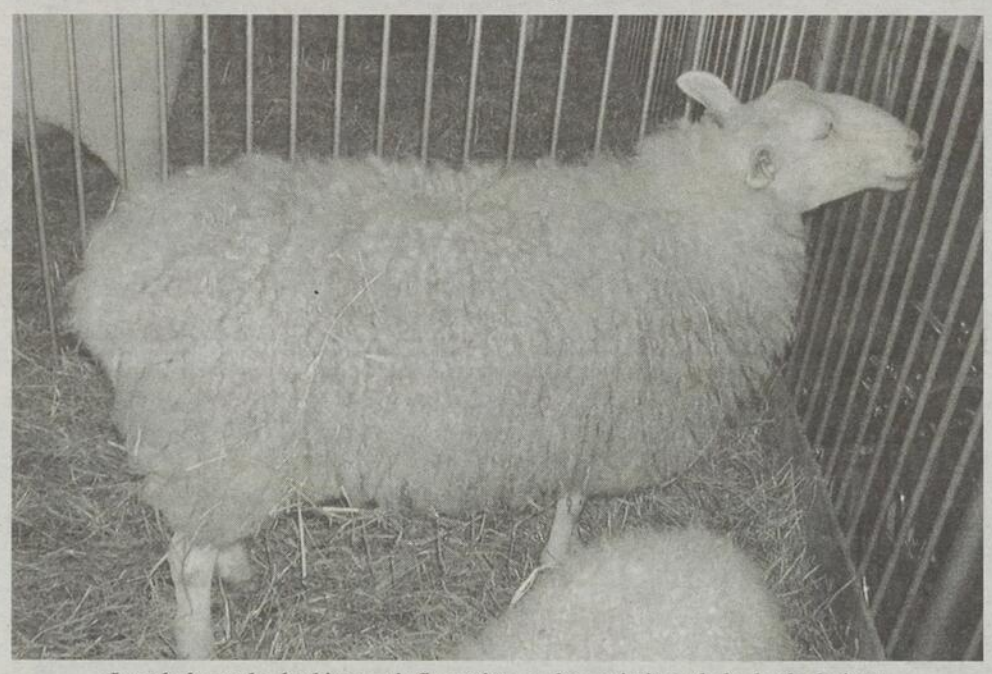
L'Agriculture

Pour des agnelages tout au long de l'année

Les variations annuelles de la durée du jour déterminent la saison de reproduction chez les ovins. Les accouplements ont normalement lieu à l'automne, alors que les jours courts stimulent l'activité sexuelle. Après la gestation d'une durée d'environ 5 mois, la brebis met bas au printemps. C'est pourquoi le nombre d'agneaux offerts sur les marchés augmente lors de cette période. Pour pouvoir offrir un produit tout au long de l'année, il faut que les producteurs ovins répartissent les agnelages sur différentes périodes de l'année.

Pour réussir les accouplements en d'autre temps qu'à l'automne, les producteurs peuvent avoir recours à la photopériode qui consiste à modifier la période d'éclairage naturel pour susciter les chaleurs chez les brebis et stimuler leur activité sexuelle à des moments de l'année où elle serait normalement inhibée. La photopériode est également utilisée chez les béliers, car elle influence la production de sperme et la qualité de la semence.

Après avoir regroupé les brebis selon la période d'accouplement désirée, on les isole les unes des autres dans des sections différentes pour pouvoir contrôler les périodes d'éclairage. On doit ensuite exposer chaque groupe à une période de jours longs, avec une durée d'éclairement d'environ 16 heures, puis à une période de jours courts, avec une durée d'éclairement d'environ 8 heures. Les béliers, à raison de 1 bélier pour 20 à 25 brebis, sont introduits pour l'accouplement de 6 à 8 semaines après le début de la période de jours courts et les brebis agnellent les jours longs.

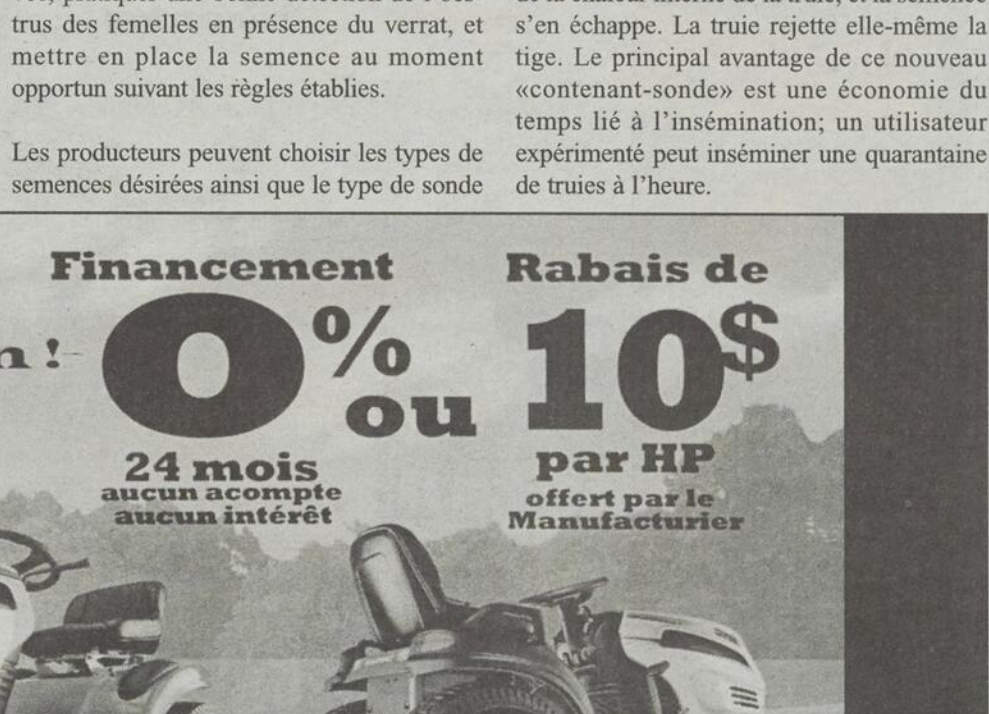


Les chaleurs des brebis sont influencées par les variations de la durée du jour.

L'insémination artificielle évolue : l'auto-insémination des truies

Pour obtenir de meilleures performances générales dans le troupeau, le secteur de la production porcine a recours à l'amélioration génétique par le biais de l'insémination artificielle et des croisements entre diverses races. L'insémination artificielle requiert la collecte manuelle ou automatique de la semence des verrats. La semence est ensuite identifiée et acheminée au laboratoire afin de l'analyser et de la répartir en plusieurs doses utilisables par les producteurs. Les doses de sperme doivent être entreposées dans une salle conçue pour en préserver la qualité. Pour obtenir de bons résultats en insémination porcine, il faut utiliser de la semence de qualité bien conservée, pratiquer une bonne détection de l'oestrus des femelles en présence du verrat, et mettre en place la semence au moment opportun suivant les règles établies.

Les producteurs peuvent choisir les types de semences désirées ainsi que le type de sonde d'insémination qu'ils veulent utiliser. Il existe une nouvelle sonde à la fine pointe de la technologie, qui contient déjà la semence, préalablement conditionnée. La sonde Gédis tire sa spécificité du fait que la dose d'insémination et la sonde sont fusionnées dans un même outil, permettant ainsi l'auto-insémination de la truie. La semence se trouve dans une pochette sous vide enroulée autour de la sonde et est retenue par un bouchon de cire. Le Gédis est inséré comme une sonde traditionnelle, sans avoir besoin d'être préalablement réchauffé. Lorsqu'il atteint la température idéale pour l'insémination, le bouchon de cire de la pochette se liquéfie sous l'effet de la chaleur interne de la truie, et la semence s'en échappe. La truie rejette elle-même la tige. Le principal avantage de ce nouveau «contenant-sonde» est une économie du temps lié à l'insémination; un utilisateur expérimenté peut inséminer une quarantaine de truies à l'heure.



L'insémination artificielle connaît des percées technologiques.





La force motrice *en* FENAISON

Obtenez les modèles 2007 au prix des 2006

En vigueur jusqu'au 31 décembre 2006. Détails en magasin.



AGCO® HESSTON

- LA PREMIÈRE ANDAINEUSE AUTOMOTRICE
- LA PREMIÈRE PRESSE À GROSSES BALLES CARRÉES
- LA PREMIÈRE ANDAINEUSE AVEC PIVOT CENTRAL HYDRAULIQUE
- LA SEULE PRESSE À BALLES RONDES COMPLÈTEMENT AUTOMATIQUE EN AMÉRIQUE DU NORD
- TECHNOLOGIE DE POINTE DISPONIBLE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE HESSTON









Garage Pierre Dugré inc.

www.garagepierredugre.com

Prés.: Alain Dugré
Représ.: Mario Gélinas
Jean Damphousse
Alain Gélinas

1060, St-Laurent, Saint-Barthélemy
(450) 885-3202
Sans frais 1 877 885-3202

1525434 - EB 0810

1528552 - EB 0810

TRACTEUR SÉRIE 6000

SURVEILLEZ NOS BAS TAUX DE FINANCEMENT !

0% 36 MOIS

1,9% 48 MOIS

2,9% 60 MOIS

3,9% 72 MOIS

Valide jusqu'au 27 octobre 2006.



LOCATION 4,9% 60 MOIS

Presse à balle ronde • Faucheuse conditionneuse

PROFITEZ D'ESCOMPTES PRÉSAISON ET DE TAUX AVANTAGEUX



Spéciaux sur machines en inventaire avant 27 octobre 2006

COMMANDEZ MAINTENANT



JOHN DEERE

AGRITEX BERTHIERVILLE

550 RUE NOTRE-DAME • BERTHIERVILLE • 1-800-668-4592 • 450-836-3444

Desjardins & Cie

C'est tout Desjardins qui appuie les entreprises.



Ceci n'est pas une belle récolte

C'est une entreprise qui prospère.

Vous produisez ? Nous produisons nous aussi. Chez Desjardins, nous avons tous les outils, les conseils et le savoir-faire financier pour faire progresser vos affaires. Chaque année, nous appuyons plus d'entreprises agricoles que toute autre institution financière. Et avec près de 60 centres financiers aux entreprises partout en région et des directeurs de comptes spécialisés en agriculture, vous n'avez pas à aller bien loin pour aller plus loin.

Centre financier aux entreprises Des Bâtisseurs (450) 836-6555

Centre financier aux entreprises MRC Maskinongé (819) 228-9175

Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

1209138 - EB 0810

L'Agriculture

Pour une production de lait et de viande salubres

Pour produire du lait et des viandes salubres, vous devez tenir compte de différents éléments tels que l'entretien des lieux, l'entreposage des produits chimiques, l'utilisation des pesticides et la gestion du fumier. Vous devez tout d'abord vous assurer que votre entreprise laitière est autorisée à expédier du lait par l'autorité provinciale compétente. Les engrais, les produits de traitements pour le bétail, les pesticides, les boues d'épuration, la litière et les produits chimiques destinés à la traite ne doivent représenter aucun risque pour le lait ou pour la viande. Bien étiquetés et placés dans des contenants intacts et non ouverts, ils doivent provenir d'un fournisseur ayant une accréditation HACCP.



Pour préserver la salubrité du lait et de la viande, observez les intervalles requis entre l'application de pesticides dans les champs et le pâturage.

N'utilisez que des pesticides dont l'usage est approuvé dans la laiterie et dans l'étable. Dans les champs, utilisez les pesticides conformément à l'étiquette, en observant les intervalles entre l'application et la récolte ou le pâturage. Entreposez les pesticides, les semences traitées et les engrais d'une manière sécuritaire, conformément aux règlements provinciaux, afin d'éviter d'y exposer les vaches et le lait. S'il y a un tuyau branché au circuit d'eau de l'étable, qui est utilisé pour remplir les pulvérisateurs ou les contenants de pesticides, il faut qu'il soit muni d'un dispositif antirefoulement.

Il est également important que vos pratiques d'élevage et votre système de gestion du fumier et des déchets permettent de garder vos vaches en lactation propres. Interdisez l'accès du bétail aux sites d'entreposage du fumier et aux eaux de ruissellement du fumier. L'accès à la laiterie et la zone de chargement doivent être exempts de contamination par le fumier, au moment du ramassage du lait. Si vous utilisez des boues d'épuration, vous devez avoir un permis ou les autorisations nécessaires pour épandre les boues d'épuration. Assurez-vous que le bétail et les aliments ne soient pas exposés au bois traité et aux litières composées de matériaux traités.

Où se procurer ses moutons?

Il est recommandé d'acheter ses moutons chez un éleveur sérieux, ayant une excellente réputation. De plus, il est préférable qu'il possède une bonne expérience de l'élevage. En établissant une relation de confiance avec l'éleveur-vendeur et en ayant recours au vétérinaire, on pourra évaluer le statut sanitaire de l'élevage. Il est en effet important d'acquérir des sujets qui ne risquent pas de développer des problèmes de santé. Il faut s'assurer que le fournisseur pourra respecter ses promesses de vente.

Pour l'achat des sujets de reproduction, on peut s'adresser à la Société des éleveurs de moutons de race pure du Québec, qui a un répertoire des éleveurs de race pure du Québec et garde contact avec les sociétés des autres provinces. Elle est en mesure de fournir la description des caractéristiques de chacune des races. Il est recommandé de choisir des animaux éprouvés par un contrôle génétique, pour s'assurer de leur qualité génétique. Si la race désirée n'est pas disponible au Québec, on peut acheter des sujets dans les autres provinces canadiennes en consultant la liste des producteurs de race pure de l'Association canadienne des éleveurs de moutons. On peut aussi consulter les revues spécialisées aux États-Unis qui publient les annonces de nombreux éleveurs.

Pour l'acquisition de sujets commerciaux, on peut s'adresser à des élevages possédant des brebis croisées. Pour obtenir des agneaux dont la vitesse de croissance et la qualité de carcasse sont supérieures, on peut privilégier l'utilisation d'une brebis hybride très productive issue d'un croisement entre une race prolifique et une race maternelle, accouplée à un bélier terminal de race à viande. On peut aussi acheter des brebis issues de brebis hybrides dont on ne connaît pas la composition génétique. Pour trouver des brebis d'élevage, on peut surveiller les annonces, contacter les syndicats régionaux de producteurs, visiter des producteurs et participer aux visites de bergeries.



Il faut tenir compte des caractéristiques génétiques lors de l'achat d'un mouton de race pure.

Obtenez plus cet automne !

Achetez une scie en promotion et obtenez GRATUITEMENT L'ENSEMBLE CROWN HUSQVARNA

GRATUIT CROWN KIT VALEUR DE $80

Inclus : coffre, ensemble d'affutage et casquette. Quantitée limitée

modèle 137 Promo Husqvarna
Prix rég.: 349,95 $ 299,95 $
SPÉCIAL AGRITEX 279,95 $ RABAIS 70 $

modèle 353 Promo Husqvarna
Prix rég.: 689,95 $ 589,95 $
SPÉCIAL AGRITEX 569,95 $ RABAIS 120 $

modèle 340 Promo Husqvarna
Prix rég.: 489,95 $ 399,95 $
SPÉCIAL AGRITEX 379,95 $ RABAIS 110 $

modèle 359 Promo Husqvarna
Prix rég.: 749,95 $ 689,95 $
SPÉCIAL AGRITEX 669,95 $ RABAIS 80 $

modèle 345 Promo Husqvarna
Prix rég.: 539,95 $ 469,95 $
SPÉCIAL AGRITEX 469,95 $ RABAIS 70 $

modèle 55 OU 455 Promo Husqvarna
Prix rég.: 689,95 $ 499,95 $
SPÉCIAL AGRITEX 489,95 $ RABAIS 200 $

AGRITEX BERTHIERVILLE
550, RUE NOTRE-DAME
BERTHIERVILLE
450-836-3444 1-800-668-4592
HEURES D'AFFAIRES
LUN.- VEND. 8 h à 18 h • SAM. 8 h à midi

AGRITEX JOLIETTE
520, J.-O.-FOREST
ST-ROCH
450-588-7888 1-800-263-7889
HEURES D'AFFAIRES
LUN.- VEND. 7 h 30 à 20 h • SAM. 8 h à 16 h

AGRITEX JOLIETTE
588, RTE 131, N.D.P.
JOLIETTE
450-760-2310
HEURES D'AFFAIRES
LUN.- VEND. 8 h 30 à 17 h 30 • SAM. 9 h à midi

LES ENTREPRISES M.S. net
410, de la Mennais, Louiseville (QC), J5V 3B3
• Lavage à pression (résidentiel et commercial) Tél.: 819-228-1211
• Rénovation agricole Cell.: 819-384-0994
• Installation d'équipement
1511385 - EB 2409

STRUCTURES D'ACIER DÉSILETS INC.
FABRICATION MÉCANIQUE SUR DEVIS
NOUVEAUTÉ
• Toiture de fosses rondes
USINAGE
Michel Désilets
Président
Plano-mill (25' X 6' X 5')
Structures d'acier
Fabricant d'équipements agricoles et industriels
251, Bellemare
Yamachiche G0X 3L0
Tél.: (819) 296-2415
Télec.: (819) 296-2305
656513 - EB 0810



Ayant piloté le dossier avec son collègue Richard Cammaert, la conseillère Jacinthe Brissette a coupé le traditionnel ruban marquant l'inauguration de la salle communautaire rénovée. Elle est en compagnie du député Alexandre Bourdeau, de l'architecte-urbaniste Didier Poirier et du maire André Villeneuve. *Photo Pierre Bellemare*

Lanoraie rénove un symbole de solidarité

Fin des travaux à la salle communautaire

> Pierre Bellemare
pierre.bellemare@transcontinental.ca

Construit grâce à la solidarité de la population et des gens d'affaires, dans la deuxième moitié des années '40, puis agrandi dans la même foulée dans les décennies suivantes, l'ex-chalet des loisirs devenu salle communautaire à Lanoraie vient d'être l'objet de travaux majeurs. Les rénovations se chiffrent à 100,000$.

«Il y a une âme ici...», a noté le maire André Villeneuve, lors de la cérémonie d'inauguration, le dimanche 10 septembre. Comme il l'a rappelé, des événements extraordinaires se sont déroulés dans l'immeuble situé face à l'église, au sud de la route 138.

Mauvais état

Le poids des années sur la structure de la bâtisse est ce qui a incité la municipalité à aller de l'avant avec le projet. Et l'importance patrimoniale de l'immeuble est ce qui a fait qu'on a choisi de le rénover plutôt que de le démolir.

De plus, construire un bâtiment neuf aurait représenté une facture de 200,000$, aux dires de M. Villeneuve.

Amorcés en mai, les travaux se sont terminés quelques jours avant la Fête Nationale. L'intérieur de la bâtisse a repris l'allure d'autrefois. *«On lui a redonné la forme architecturale d'origine»*, a précisé M. Villeneuve, en entrevue. Le plancher de bois a été conservé tandis qu'on a refait l'isolation. On a enlevé la tôle du toit pour la remplacer par un revêtement neuf du même ordre.

L'électricité a été refaite et un chauffage électrique prend la place de l'équipement qui fonctionnait à l'huile.

On en a profité pour aménager des installations sanitaires pour les personnes à mobilité réduite.

La salle communautaire accueille les assemblées du conseil municipal. Elle sert aussi aux activités de différents organismes. Elle possède, en fait, une vocation générale. À ses débuts, elle se dédiait aux sports. Elle prend place sur un terrain acheté de la Fabrique et est entourée de différents équipements de loisirs (courts de tennis, jeu de croquet, balançoires, piscine).

À l'époque, dans sa phase initiale, sa construction a demandé un déboursé de 6,000$. La Fabrique a fourni du bois, des commerçants ont fourni des clous et de la peinture, plusieurs personnes ont donné une ou deux journées de temps-bénévole et un grand nombre de gens ont fourni des dons en argent. En fait, dans un programme-souvenir de l'époque, on retrouve des noms de donateurs sur un total de 36 pages.

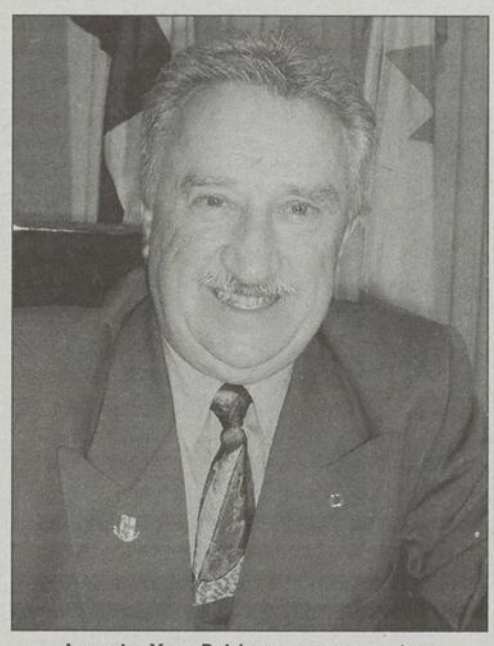
Cette fois, la municipalité a acquitté la facture de 100,000$. Un montant de 9,700$ lui a été accordé par le Pacte rural.

Le maire Poirier devant les gens d'affaires

Invité de la Chambre de Commerce

Devant traiter de santé, la Chambre de Commerce Berthier-D'autray entendra plutôt parler du développement économique de Berthierville, le mardi 17 octobre. Le maire Yvon Poirier remplacera le ministre Philippe Couillard, retenu par la rentrée parlementaire, au micro de l'organisme.

Sa vision du développement économique de la ville est ce qu'il compte communiquer aux gens d'affaires lors du diner-conférence qui se tient au restaurant La Moisson Dorée de Berthierville. Les billets (27$, membre; 37$, grand public) sont disponibles en composant le 450-836-4689.



Le maire Yvon Poirier *Photo Archives de L'ÉCHO*

Ralliement

Le boulevard commercial et industriel, un dossier qui fait jaser depuis un bon moment, est l'un des volets que M. Poirier abordera.

Il évoquera aussi que Berthierville compte sur son territoire 21 des 200 plus importants employeurs de la région de Lanaudière. Il entend proposer un ralliement des forces vives autour de ce qu'il qualifie d'héritage économique.

Une période de questions suivra son intervention.

Lors du même événement, on dévoilera le nom de la personnalité d'affaires du mois de la Chambre. **(P.B.)**

CABA
8e LEVÉE DE FONDS PUBLIQUE
Centre d'action bénévole D'Autray inc.
1494194 AW 1709
Objectif 15 000 $


Sous la présidence d'honneur de Mme Audrey Thériault et M. Jason Battah
Votre contribution soutient notre mission!
L'Écho de D'Autray et de Maskinongé
Desjardins Caisse populaire de Berthier-et-des-Îles
450-836-7122 ou 450-586-2116
COUPON-RÉPONSE
(S.V.P. ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES)
Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Code postal _____
Tél.: _____
☐ 10$ ☐ 20$ ☐ 50$ ☐ 100 $ ☐ ___$
☐ Oui, je veux un reçu pour fin d'impôt
À retourner avec votre don à l'ordre de:
Centre d'action bénévole D'Autray inc.
180, rue Champlain, C.P. 1439
Berthierville, (Québec) J0K 1A0
No de charité: 13294 2970 RR0001



Disponible chez
La Casa pour elle
Fuyez le déjà vu!
La Casa pour lui
Osez être unique!
838 Av. Gilles-Villeneuve,
Berthierville, (carr. Jean Coutu)
450-836-1458
1525024 - EB 0810

Mamans et nourrissons au rendez-vous

> Emilie Vallée
emilie.vallee@transcontinental.ca

C'est le samedi 30 septembre qu'avait lieu le Défi allaitement au Centre commercial Les Rivières. Au total, 342 mamans étaient rassemblées sur place avec leurs nourrissons dans un but de promotion de l'allaitement.

Organisé par l'Agence de santé et de services sociaux Mauricie/Centre-du-Québec, le Défi allaitement se déroulait dans le cadre de la Semaine mondiale de l'allaitement. Toutes les mamans de la région étaient invitées à se joindre à ce grand rassemblement.

Animé par Annie Brocoli, l'événement a pris des airs festifs alors que 342 mères ont relevé le défi de nourrir au sein leur poupon au même moment. «Y a-t-il quelque chose de plus naturel que d'allaiter? C'est comme de mettre un enfant au monde», a affirmé Annie Brocoli qui a elle-même choisi ce mode de nutrition pour ces bébés.

Sur place, des collations étaient offertes aux participantes et plusieurs prix de présence ont été tirés. Les mères ont aussi pu assister à un défilé de porte-bébés.



Des mamans de la MRC de Maskinongé ont participé au Défi allaitement. . *Photo Le Courrier Sud*



Annie Brocoli a fait le plaisir des grands et des petits. *Photo Le Courrier Sud*

La tournée Sevasti Québec s'arrête à Trois-Rivières

Samedi, 14 octobre prochain de 10h à 18h, à l'Hôtel du Roy de Trois-Rivières, boulevard Gene H. Kruger, s'arrêtera la tournée Sevasti Québec Models 2006.

Il s'agit d'une agence de mannequins qui parcourt le Québec, à la recherche de futurs visages de la mode, filles et garçons, de 12 à 30 ans.

Si vous rêvez de devenir mannequin photo ou international, voilà une opportunité qui s'offre à vous. Des représentants de l'agence Sevasti seront sur place pour rencontrer ceux et celles qui ont du style, du caractère et qui sont photogéniques.

Cette journée de « casting » à Trois-Rivières fera suite à d'autres journées qui ont été tenues à Montréal, Québec, Drummondville, Sherbrooke, Chicoutimi, Rouyn-Noranda et Gatineau.

Il s'agit d'un événement unique auquel les 12-30 ans sont invités à participer. Qui sait, peut-être deviendrez-vous mannequin photo ou international.

Pour plus de détails: sevastimodels.com

Vous pouvez également appeler au 514 803-6665. **(J.-P.P.)**

1519909 aw01-10

Le 3e Marathon de l'Emploi

DE LANAUDIÈRE 17 octobre 2006

Le plus important rassemblement en matière de recherche d'emploi dans Lanaudière !

Parce qu'ensemble, ça marche !

Allez rencontrer les employeurs de votre région pour identifier les opportunités d'emploi et de stage.

En 2005, plus de 250 marathoniens ont visité près de 2600 entreprises.

Pour nous joindre :
marathonemploi.com
450-581-3785

Matawinie
D'Autray
Joliette
Montcalm
L'Assomption
Les Moulins

Président d'honneur:
Jean Beaudoin
Vice-président, soutien au développement des affaires, région Lanaudière
Fédération des caisses Desjardins du Québec

Desjardins · Conférence régionale des élus(es) CRE Lanaudière · SADC D'Autray-Joliette Matawinie Artigues-Montcalm · Développement économique Canada Canada · Canada Economic Development · IGA Crevier · Transcontinental · TECHNICOMM TELUS détaillant autorisé · 103,5FM · LITHO MILLE ILES IMPRIMERIE

Emploi Québec
Avec la participation du : Secrétariat à la jeunesse

Une aventure des Carrefours Jeunesse-emploi de Lanaudière 1996-2006

Carrefour jeunesse-emploi de D'Autray-Joliette · CARREFOUR jeunesse-emploi de Montcalm · Carrefour Jeunesse-Emploi DES MOULINS · CJE Carrefour jeunesse-emploi L'Assomption

Un bon repas et de la bonne musique pour une bonne cause à Berthierville

Événement-bénéfice pour le Groupe d'entraide En Toute Amitié

> Pierre Bellemare
pierre.bellemare@transcontinental.ca

Guy Harvey, chanteur soliste des Gendarmes, et Michel Stax s'en promettent à Berthierville, le samedi 21 octobre. Ils vont interpréter leurs grands succès tout en se promenant dans le répertoire d'autrefois dans le cadre d'un événement-bénéfice pour le Groupe d'entraide En toute Amitié de l'endroit, au centre Gilles-Villeneuve.

Accompagnés de cinq musiciens (Les Bienvenus, de Rawdon), ils doivent aussi aborder des pièces bien connues d'aujourd'hui lors de cette activité qu'organise Sylvie Baribeau-Bédard, conseillère à Sainte-Geneviève-de-Berthier. Un repas précède le volet musical. Les billets (aucun ne sera vendu à l'entrée) sont disponibles en composant le 450-836-6966 ou le 450-836-0679.

Fanatique

Mme Baribeau-Bédard adore la musique rétro et les groupes québécois. Elle participe à bon nombre d'événements en ce domaine d'un bout à l'autre de la province, chaque année.

Le chanteur soliste des Gendarmes est son idole. Elle est une figure connue de son entourage. Ce qui lui a permis de constater l'attrait de la musique rétro comme activité-bénéfice.

Bien au fait du travail de l'organisme berthelais, qui vient notamment en aide à des personnes souffrant de pauvreté, elle a décidé de faire sa part et de mettre sur pied l'événement du 21 octobre.

Le souper est inscrit pour 17 heures. On disposera d'un permis de vente de boissons alcoolisées. Les premières notes de musique rétro doivent retentir à compter de 19 heures.

Des prix de présence d'une valeur de 500$ vont être tirés au hasard.

Rappelons que le Groupe d'entraide En toute Amitié mène une lutte à la pauvreté depuis 25 ans. Il représente un milieu de vie ainsi qu'un lieu d'échange et d'apprentissage. L'organisme accueille les enfants comme les personnes âgées qui vivent l'une des facettes de la pauvreté (difficultés financières, isolement, marginalisation).

Ses services vont des déjeuners communautaires aux activités rassembleuses et au comptoir vestimentaire, en passant par les cuisines collectives.



Guy Harvey et Michel Stax seront en spectacle à Berthierville, le samedi 21 octobre, dans le cadre d'un événement-bénéfice qu'organise Sylvie Baribeau-Bédard.

Intronisation du nouveau curé



(Saint-Gabriel) - Le Père Gérald Belcourt est le nouveau curé de Saint-Gabriel. Une cérémonie, lors d'une célébration eucharistique, le dimanche 3 septembre dernier, a marqué son entrée en fonction. Even Joanes (à droite) a interprété quelques cantiques religieux à cette occasion. Le maire de Ville Saint-Gabriel, Gaétan Gravel, est en compagnie des deux hommes. *Photo Jean-Guy Pinel*

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE
Louiseville

René Ebacher
Physiothérapeute • Ostéopathe

- *Physiothérapie*
- *Ostéopathie*
- *Rééducation en piscine*
- *Conditionnement physique*

Évaluation et traitements pour :

- Maux de dos aigus et hernie discale
- Sclatalgie
- Torticolis
- Entorse cervicale
- Maux de tête
- Entorse lombaire (chevilles, genoux)
- Tendinite
- Périarthrite
- Ankylose
- Bursite (calcifié)
- Arthrite
- Épincodylite
- Post-fracture
- Post-plâtre
- Douleurs musculaires
- Blessures sportives
- Problèmes articulaires
- Problèmes posturaux
- Névralgie
- Instabilité lombaire
- Instabilité à l'épaule

Traitements payés par: S.A.A.Q. (ass. automobile) **C.S.S.T.**

Les honoraires de physiothérapie sont couverts par la majorité des assurances personnelles et collectives.

1533170 - EB 0810

285, St-Laurent, Louiseville
Tél.: 819-228-8348

Les **TARIFS** les **PLUS BAS** au **MONDE!**

3¢ en tout temps **la minute**

- AUSTRALIE • DANEMARK • SUISSE
- MALAISIE • PORTUGAL • ITALIE
- AUTRICHE • FRANCE • TAIWAN
- HOLLANDE • SINGAPOUR • HONG KONG
- BELGIQUE • ALLEMAGNE • NOUVELLE-ZÉLANDE
- NORGÈGE • ESPAGNE • RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
- CHINE • SUÈDE • CORÉE DU SUD
- POLOGNE • IRLANDE • ROYAUME-UNI
- ARGENTINE 7¢ • CHILI 7¢ • ISRAEL 6¢
- PORTO RICO 9¢ • VÉNÉZUELA 9¢



En collaboration avec worldline.ca

Appelez partout au Canada et aux États Unis pour aussi peu que ...la minute

COMPOSEZ LE *Consultez les tarifs sur www.1011295.com*

10.11.295 **SUIVI DU NUMÉRO À JOINDRE**

- Restez en ligne pendant que nous acheminons votre appel
- Constatez vos économies sur votre prochaine facture de Bell Canada

Avis de non-responsabilité: Les tarifs de 10-11-295 sont sujets à des changements sans préavis.
Si vous désirez connaître un tarif avant de placer un appel, visitez notre site internet au www.1011295.com/tarifs.html
Un tarif plus élevé peut s'appliquer pour un téléphone cellulaire ou une destination particulière.
Des frais minimum de $0.25 par appels sont exigés afin de couvrir nos frais d'exploitations.

1531548

1525529 - EB 0810

CLINIQUE DENTAIRE
DR JEAN FARLEY



- Dentisterie familiale
- Prothèse fixe ou amovible avec ou sans implant
- Blanchiment des dents
- Service en orthodontie
- Service de dentisterie cosmétique
- Service en implantologie

Ouvert du lundi au samedi jour et soir

Tél.: (450) 836-3903
505, rue Frontenac
BERTHIERVILLE

1525295 - EB 0810

Chambre de commerce Berthier - D'Autray

960, Gilles-Villeneuve, CP 482
Berthierville, (Québec) J0K 1A0

Tél.: (450) 836-4689 fax (450) 836-4926
Courriel: ccregionberthier@hotmail.com



Personnalité de l'année

Berthier... Région que JE CHOISIS!
j'achète ici !

Construction André St-Martin à l'honneur

Parmi toutes les personnalités du mois de l'année 2005-2006 de la Chambre de commerce Berthier-D'Autray, l'entreprise « Construction André St-Martin » s'est vu décerner le titre de « Personnalité de l'année ». L'entreprise avait été la dernière « Personnalité du mois »... donc la dernière devient la première !

Plusieurs éléments ont déterminé cet honneur, à savoir : croissance constante, participation au développement de plusieurs quartiers en sol berthelais et concrétisation d'édifices de multi-logements et de condos à Berthierville. Sans négliger l'implication de son président dans un certain nombre de dossiers et organismes locaux, régionaux et voire même provinciaux.

Le nom du récipiendaire fut dévoilé par M. Michel Giroux (responsable du comité de l'entreprise de l'année), lors d'un 5 à 7 de l'organisme des gens d'affaires. « André St-Martin est un bâtisseur dans le sens large du terme » de dire M. Giroux. Il a souligné son implication sociale et communautaire, en plus des fonctions de présidence assumées dans différents organismes du domaine de la construction. Il donne également beaucoup de temps pour la

Les Voyages A. Doucet inc.

Margot Guertin
PRÉSIDENTE

773, NOTRE-DAME, BERTHIERVILLE (QUÉBEC) CANADA, J0K 1A0
(450) 836-3719 · FAX (450) 836-1157
Courriel: mguertin@voyagesdoucet.com

1525965 - EB 0810

Nos PARTENAIRES savico

LES FILS MÉTALLIQUES BERTHIER LTÉE — produits en fils métalliques
TECHNICOMM communications Sans Fil



Les mardis Roses
La douzaine de roses à
20$
Les mardis seulement



Fleuriste
La Pensée Fleurie
750c, Notre-Dame, Berthierville
Tél.: (450) 836-1521

1524961 - EB 0810

PRÉSENTATION DES MEMBRES



Spécialité **Coaching professionnel**

Isabelle Sergerie, de l'entreprise Consultation Isis, est fière d'annoncer la publication du livre intitulé Le Coaching au féminin. Pour des services de coaching personnel ou d'affaires, des ateliers ou des conférences, un coup de fil suffit !

641, boul. Manseau, Joliette
1-877-836-6999



Spécialité **Ch. de commerce et d'industrie**

Votre Chambre de commerce et d'industrie de la MRC de Maskinongé est toujours présente et travaille au bien-être économique, civique et culturel de la MRC de Maskinongé, ainsi qu'au développement de ses membres. Photo: Marie Lemieux, directrice générale.

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE MRC MASKINONGÉ

255, St-Laurent, bur. 101,
Louiseville • 819-228-8582



Spécialité **Restauration**

Une salle de conférence, un bar et un bon restaurant, c'est ce que Martin Lafleur vous offre. Cet endroit plein de charme saura vous combler.

MIKES

1021, av. Gilles-Villeneuve,
Berthierville • 450-836-1510

Fondation du CLSC-CHSLD D'Autray.

L'homme d'affaires est le président et propriétaire de l'entreprise « Construction André St-Martin » qui se spécialise dans la construction résidentielle, commerciale et industrielle. Pour lui, le succès est une affaire d'équipe et il désire que les honneurs rejaillissent sur tout son personnel et ses sous-traitants.

André St-Martin, un gars constructif qui est un atout pour la ville de Berthierville.

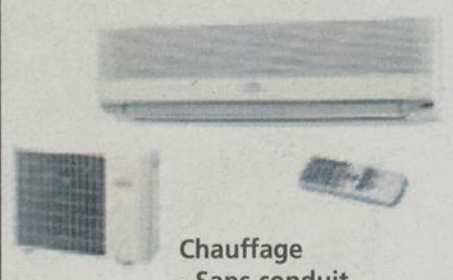
Mémo

Achat local : Bientôt du nouveau !

La Chambre de Commerce Berthier/D'Autray travaille présentement un important projet ayant pour objectif de favoriser l'achat local sur son territoire. Les détails de ce programme qui vise à faire plaisir aux clients de nos membres seront prochainement dévoilés.

À suivre...

ST-PI-AIR
R.B.Q. 8306-9138-03
RÉFRIGÉRATION CLIMATISATION
RÉSIDENTIEL COMMERCIAL AGRICOLE



Chauffage
- Sans conduit
- Économie d'énergie
- Nouveau réfrigérant écologique R410A

FUJITSU

Problème d'humidité?
Problème d'allergie?
Nous avons la solution!

Échangeur d'air
VENMAR
Jason St-Pierre, propriétaire
450-836-6220
SANS FRAIS: 877-887-3374

1525968 - EB 0810

PROCHAINE ACTIVITÉ

Conférence par
M. Yvon Poirier, maire de Berthierville
Au menu, développement économique et boulevard commercial

Le 17 octobre 2006
au **RESTAURANT MOISSON DORÉE**
463, de Frontenac

CO
Desjardins
Centre financier aux entreprises
Des Bâtisseurs

IGA extra

LUSSIER
Cabinet d'assurances
et services financiers inc.

ebi

Richard

1525957 - EB 0810

CONTENEURS
vente et location
Petite et grande capacité
Récupération & Déchets
Commerces de détail
Restaurants
Entrepreneurs en construction
Livraison dans les 24 heures



Contactez nos spécialistes pour un service adapté à vos besoins!
ebi environnement
Pour nous rejoindre : (450) 836.7031
1 800 781.8111 poste 221
ebi



Desjardins & Cie
C'est tout Desjardins qui appuie les entreprises.

Trois centres de services sont à votre disposition pour bien vous servir :

Centre de services
Berthierville
672, rue de Montcalm
Berthierville (Québec) J0K 1A0
téléphone : (450) 836-6555
télécopieur : (450) 836-0888

Centre de services
Joliette
187, rue Saint-Pierre Sud, C.P. 37
Joliette (Québec) J6E 3Z3
téléphone : (450) 756-0999
télécopieur : (450) 756-2199

Centre de services
Saint-Jean-de-Matha
75, rue Lessard
Saint-Jean-de-Matha (Québec)
téléphone : (450) 886-3161
télécopieur : (450) 886-5225

Desjardins
Centre financier
aux entreprises Des Bâtisseurs

Conjuguer avoirs et êtres

1525553 - EB 0810



Michel Milette, Neuropsychologue | Louise Cloutier, Infirmière | Jocelyne Milette, M.A., Psychologue | Dre Lise Savard, Omnipraticienne | Alain Lemay, D.O., Ostéopathe | Marylène Deschênes, Dt.P., Diététiste

1529107 - EB 0810

CDS de St-Paulin

La Corporation de développement socio-culturel de Saint-Paulin

Sylvie Vincent, coordonnatrice

Tél.: 819-268-2188
Téléc. : 819-268-2288
svincent@cdsstpaulin.com

VOUS PRÉSENTE

la Clinique de santé Camille-Michaud

Ce que vous offre la clinique :

- des soins spécialisés en région;
- l'assurance de pouvoir recourir aux services d'un médecin de famille pour un an (renouvellement chaque année);
- en tant que participant (es), une diminution de tarif lorsque vous consultez les professionnels de la clinique;
- du temps pour consulter : la clinique met à votre disposition une période de deux après-midi sans rendez-vous (lundi et mercredi, de 13 h à 16 h).

La tarification se rattachant aux soins de santé offerts à la clinique est gérée par la CDS. Étant un organisme à but non lucratif, celle-ci répartit les revenus à l'entretien et réparations, chauffage, électricité des locaux incluant aussi, les salaires et les projets de développement socioculturel.

La Clinique Camille-Michaud, c'est un accès à des services de santé de qualité, tout près de chez vous. Lorsque vous devenez participant (es), vous investissez dans la qualité de vie de votre communauté.



Louise Cloutier
infirmière

INFIRMIÈRE au C.D.S. de St-Paulin ?

Une analyse sérieuse et profonde s'imposait sur différents aspects : personnel, professionnel, organisationnel… Après consultations auprès de différentes instances et suite à une mûre réflexion, c'est avec plaisir que j'ai accepté l'offre d'emploi comme infirmière afin de répondre aux objectifs de la Corporation de développement socioculturel de St-Paulin inc. pour la clinique Sans Rendez-Vous (S. R.V.) et ainsi donner, satisfaction pleine et entière à chacun des participants. Bref, un défi à réaliser !

Ayant plusieurs années d'expérience dans diverses spécialités, je devais définir le rôle de l'infirmière et l'adapter en fonction des objectifs et des besoins pour les heures du S.R.V. à la Clinique de santé Camille Michaud.

Je vous présente donc un aperçu du déroulement d'une journée dans l'exercice de ma profession. Vous serez rencontré à tour de rôle pour votre évaluation. Je compléterai un questionnaire (Évaluation-Clientèle), soit la raison de consultation et des questions pertinentes reliées à votre visite au S. R.V. Cela permettra de mieux identifier le problème afin d'assurer un suivi approprié à vos besoins de santé, ou autres.

Par la suite, suivront des questions plus générales, telles que : allergies médicamenteuses, intolérances, habitudes de vie, antécédents médicaux personnels, etc. J'apprécierais que vous apportiez vos médicaments lors de votre première visite au S. R.V., ainsi que toute nouvelle médication : ceux-ci seront inscrits sur la feuille d'évaluation, pour faire les mises à jour, éviter les erreurs et sauver du temps !

Ensuite, évaluation des paramètres vitaux, soient : prise de tension artérielle, pulsation, et autres, si nécessaire, selon votre état. Lorsque le tout sera complété, vous serez invité à retourner dans la salle d'attente et le médecin vous appellera à tour de rôle pour la consultation médicale. Cependant, je tiens à mentionner que j'aurai à procéder selon l'évaluation, par ordre de priorités. Il peut se présenter des situations plus urgentes, ce qui m'obligera à voir un patient avant d'autres, et ou, à placer un dossier avant d'autres.

Il y a aussi plusieurs autres aspects dans l'exercice de ma profession et j'interviendrai selon la condition de chaque individu : je fais référence à l'aspect préventif, suivi-clientèle, administrer des soins selon prescription médicale, conseils d'usage…

Chers participants, votre collaboration est importante et précieuse afin d'assurer un bon fonctionnement, de diminuer votre temps d'attente, et ce, dans une ambiance détendue. Je vous offrirai un service professionnel et je vous assure de la plus stricte confidentialité.

Louise Cloutier, infirmière

Dre Lise Savard, *omnipraticienne*
Louise Cloutier, *infirmière*
Alain Lemay, *ostéopathe*
Marylène Deschênes, *diététiste/nutritionniste*



Michel Milette, *psychologue/neuropsychologue*
Jocelyne Milette, *psychologue*
Dolorès Pronovost, *hygiéniste en soins des pieds*

Clinique de Santé Camille-Michaud
2860, rue Laflèche – Saint-Paulin – 819-268-2013



Notre mère a une maladie mentale…
On a besoin d'aide!

Information, services de soutien, formation et références :

Le Gyroscope
(819) 228-2858

Appelez dès maintenant c'est gratuit et accessible près de chez vous.

1509151 - EB 2409

Chaussures Destrempes

Ajustement en largeur et en longeur

aravon. Dunham.



Nous avons jusqu'à 15 (4E) en magasin

Un confort jamais égalé,
À vous d'en juger !

821, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville **450-836-2912**

1524963 - EB 0810

Jumelage Cerfontaine-Louiseville: la boucle est fermée

> Jean-Paul Plante
jean-paul.plante@transcontinental.ca

Le jumelage entre la commune de Cerfontaine en Belgique (Wallonie) et la ville de Louiseville est maintenant officialisé. La première étape de ce jumelage s'était déroulée en 2003 alors qu'une délégation de Louiseville avec la mairesse Jocelyne Elliott-Leblanc en tête s'était rendue à Cerfontaine.

Samedi dernier, en présence de la délégation belge et d'invités, on a fermé la boucle de ce jumelage en dévoilant la plaque qui sera bientôt fixée à l'Hôtel de Ville louisevillois. Cette plaque avait été confiée à Lise et Jean-Jacques Plante qui avaient représenté Louiseville lors de la Foire verte de l'Eau d'Heure de Cerfontaine, en août dernier.

Amitié de 18 ans

M. Joseph Delwart, qui a été le précurseur du jumelage entre et des échanges entre la Wallonie et Louiseville, a rappelé l'amitié qui lie ces deux entités depuis plus de 18 ans. Il s'est dit fier d'avoir transmis la passion du Québec et de Louiseville en particulier à des amis belges. « Cette amitié vient plus vite lorsque nous parlons la même langue », a mentionné M. Delwart.

Pour sa part, la députée Francine Gaudet, qui avait participé à la première phase du jumelage en 2003, a rappelé qu'il y a beaucoup de choses à partagé entre les deux municipalités jumelles. Elle a dit espérer que des gens de Louiseville retournent en Belgique, à Cerfontaine, à l'occasion du Festival de l'Eau d'Heure, pour vivre des rencontres fraternelles, voire familiales.

Le maire Guy Richard, qui en était à ses premiers pas en ce qui concerne les échanges entre la Wallonie et Louiseville, s'est dit heureux de cette rencontre et a mentionné que les Belges étaient toujours les bienvenus à Louiseville, à l'occasion du festival de la galette ou en d'autres occasions.

Bref, cette cérémonie, brève et chaleureuse, a permis de mettre le dernier point à ce jumelage et bientôt, les gens qui passeront devant l'Hôtel de Ville du 105, Saint-Laurent, pourront voir, en plus de la plaque marquant le jumelage entre Louiseville et Soissons, en France, celle qui rappellera le jumelage en Louiseville et Cerfontaine, en Belgique.



La plaque du jumelage a été dévoilée en présence du maire Guy Richard, des conseillers Ginette Aubin-Caron et Jean-Pierre Gélinas, ainsi que M. Joseph Delwart, précurseur du jumelage et des échanges entre la Wallonie et Louiseville. *Photo, Jean-Paul Plante*



La conseillère Ginette Aubin Caron a remis un souvenir à M. Albert Billen et son épouse, Mme Hélène Hirsaux de la confrérie des Sabotiers de Cerfontaine. *Photo, Jean-Paul Plante*



Le maire Guy Richard a invité M. Joseph Delwart et les membres de la délégation belge à signer le livre d'or de la Ville de Louiseville. *Photo, Jean-Paul Plante*



Des cadeaux-souvenirs ont été offerts autant par la délégation belge que par la Ville de Louiseville. Le maire Guy Richard a fait la présentation à M. Maurice Jognaux, Grand Maître depuis plus de trois ans, de la confrérie des Sabotiers de Cerfontaine. *Photo, Jean-Paul Plante*

Me Isabelle St-Yves
Notaire et conseillère juridique
Agent vérificateur d'identité
Cessionnaire du greffe de Me Yvon Milot.
200, ave Ste-Marie, Louiseville,
(Québec) J5V 1E9
Bureau: (819) 228-8117 / 2915
Télécopieur: (819) 228-8684
Courriel: istyves@notarius.net
Réseau Notarial Plus
Le seul réseau de notaires recommandé CAA Habitation pour tout le Québec
286293

AVIS NOUVELLE AUTORISATION

En vertu de l'article 64 de la Loi électorale, le Directeur général des élections donne avis qu'il a autorisé, à compter du 27 septembre 2006, l'instance du parti Québec solidaire de la circonscription de Berthier. Madame Renée Brunelle agit comme représentante officielle de cette instance.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Pour plus de renseignements, composez sans frais 1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846).

1527990 - EB 0810

On est derrière Ignatieff dans Berthier-Maskinongé

Appui des dirigeants de l'association Libérale

Michael Ignatieff est l'homme de la situation pour le Parti Libéral du Canada. Selon les dirigeants de l'association Libérale de Berthier-Maskinongé, il présente la meilleure vision. On le voit comme le digne successeur des Pearson, Trudeau, Turner, Chrétien et Martin.

Ayant à leur tête l'avocat berthelais Louis-Victor Sylvestre, les dirigeants de l'association du comté se rangent unanimement derrière Ignatieff dans la course visant à trouver un nouveau chef au Parti Libéral du Canada.

Rassembleur

Le discours novateur, rassembleur et ferme que M. Ignatieff a tenu à ce jour, sans chercher à diviser ou cataloguer les militants Libéraux, est au nombre des aspects qui plait au groupe de Me Sylvestre.

«De fait, des partisans de Paul Marin et de Jean Chrétien se côtoient désormais harmonieusement sous sa gouverne pour le meilleur de notre parti et de notre pays», note Me Sylvestre dans un communiqué.

Il affirme préférer sa candeur et la fraîcheur de son approche, comportant d'inévitables petites erreurs de parcours, au cynisme et à la triste résignation qui abdiquent devant toute volonté réelle de changement ou de réforme.

À son avis, M. Ignatieff s'est prononcé de la façon la plus claire, la plus crédible, la moins démagogique et la plus courageuse quant à l'affirmation internationale du Canada et sa place dans le monde.

Il a fait siens les grands principes liés au développement durable et à la protection de l'environnement selon les compétences fédérales. Et il a fait preuve de courage, de pragmatisme et de détermination en reconnaissant spécifiquement la nation québécoise et en acceptant de la reconnaitre constitutionnellement en entreprenant une réforme constitutionnelle visant à briser l'isolement du Québec.

Sous un autre angle, il admet l'importance de la ruralité canadienne et le besoin urgent d'aider et de soutenir les régions confrontées au déclin démographique, au vieillissement et au désinvestissement.

Devant l'immense défi des coûts liés à la santé, il souscrit aux grands principes d'universalité et de gratuité, sans toutefois sombrer dans le dogmatisme technocratique.

Et il a manifesté et fait preuve d'une grande sensibilité quant à la responsabilité budgétaire, tout en souscrivant avec insistance aux valeurs libérales d'une société juste.

M. Ignatieff est celui des candidats ayant, à l'heure actuelle, l'appui du plus grand nombre de délégués. Le congrès se tiendra à Montréal, le 2 décembre prochain.

Une belle réussite





(Berthierville) - Quelque 3 000 personnes ont assisté au derby de démolition, au spectacle d'Éric Lapointe et aux autres activités entourant ces deux volets, il y a quelque temps, à Berthierville. L'humoriste Bruno Landry (trophée à la main) a été le gagnant de la course des célébrités. Une exposition d'autos antiques était aussi à l'horaire. *Photos Mélanie Bellehumeur*



L'aérateur de lisier fait ses preuves à Saint-Paulin

L'objectif de réduction de 50% des odeurs est atteint

>Annie Carle

Les clients du Baluchon de Saint-Paulin pourront désormais humer l'air pur de la campagne sans que les odeurs d'épandage de lisier viennent déranger leurs narines. Un aérateur, installé dans la fosse, à la Ferme Lessard enr., producteur de porcs, épure les odeurs du lisier avant que celui-ci ne soit épandu.

Depuis avril 2004 jusqu'au printemps dernier, un « comité des nez fins » comprenant une équipe technique et des représentants des citoyens ont eu la tâche de quantifier les odeurs lors des épandages. Aider de leur nez, le principal outil de détection des odeurs, le comité a évalué le rendement du système d'aération. L'objectif était de diminuer de 50% les odeurs. Les résultats des travaux ont été concluants : l'objectif est atteint. L'efficacité de l'aérateur a été jugée sous différentes conditions climatiques.

Ce projet visait à trouver une piste de solution entre la Ferme Lessard enr. et l'établissement récréotouristique le Baluchon où plusieurs clients se plaignaient des fortes odeurs dégagées par l'épandage de lisier. « Les clients se plaignaient et ne comprenaient pas. Il y avait des commentaires négatifs par rapport à la qualité de l'air. » a mentionné M. Louis Lessard, président-directeur général du Baluchon.

Le système d'aérateur a donc fait ses preuves puisque M. Lessard n'a plus reçu de plaintes depuis son installation. Cette technologie permet une meilleure cohabitation entre les deux entreprises. « Nous sommes heureux d'avoir fait un pas de plus vers une cohabitation harmonieuse à Saint-Paulin. » alléguait le président du Syndicat des producteurs de porcs de la Mauricie (SPPM), M. Georges Dulac.

Mme Francine Gaudet, députée de Maskinongé était très fière de la communication établie entre les différents intervenants et de la solution trouvée pour harmoniser la cohabitation. « À partir d'un principe aussi simple, se parler, on en arrive à une cohabitation entre un endroit touristique comme le Baluchon et le monde de l'agriculture qui est important dans la MRC de Maskinongé. Ensemble et en se parlant, on a fait en sorte d'arriver à cette réussite », de dire la députée.

Le Syndicat des producteurs de porcs de la Mauricie et.la Fédération des producteurs de porcs du Québec ont investi près de 10 000$ pour mener à bien les essais sur cet aérateur.

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation a, pour sa part, injecté un montant de 17 000$ à la réalisation de cette étude. Le Baluchon a aussi participé financièrement à ce projet.

> Les faits

- > Une coopération exemplaire
- > Une cohabitation qui était difficile entre la Ferme Lessard enr. et l'Auberge le Baluchon
- > Un aérateur de lisier de porcs installé à la Ferme Lessard enr.
- > Le système est évalué sur une période de deux ans par le « comité des nez fins »
- > Le but visé de diminuer les odeurs de 50 % est atteint
- > Une réussite basée sur la coopération



Un travail d'équipe a été nécessaire pour harmoniser la cohabitation entre la Ferme Lessard enr.et le site récréotouristique le Baluchon de Saint-Paulin. Sur la photo, de gauche à droite : M.Louis Lessard, pdg du Baluchon; M. Steve Lessard de la Ferme Lessard enr.; M.Georges Dulac du Syndicat des producteurs de porcs de la Mauricie; Mme Francine Gaudet, députée du comté de Maskinongé; M.Norman Houle, directeur régional de la Mauricie au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec et M.Jean-Paul Diamond, préfet de la MRC de Maskinongé. *Photo, Annie Carle*



L'aérateur diminue de façon significative l'intensité des odeurs lors des épandages de lisier de porcs.

Place au théâtre à Berthierville

> Pierre Bellemare
pierre.bellemare@transcontinental.ca

Le club Optimiste de Berthier invite de nouveau les gens au théâtre. «Un orteil qui saigne» est le titre de la comédie présentée par huit acteurs à l'école secondaire Pierre-de-Lestage de Berthierville, les 13 et 14 octobre (20 heures).

Les billets (12,50$) sont disponibles en communiquant avec Jean-Marc Ouellet ou Francine Rocheleau, deux des comédiens, en composant le 450-836-1167. On pourra aussi s'en procurer à l'entrée, les deux soirs. Et les acteurs en ont en leur possession.

Histoire touffue

«Un orteil qui saigne» démarre d'un vol à main armée lors duquel deux frères de sang se retrouvent nez à nez.

Une prise de bec les mènera tous deux à l'hôpital de Joliette où se déroulera une multitude de péripéties. Huit personnages se partageront la scène, essayant de découvrir le véritable coupable du vol.

Les amours et les vices de chacun viendront embrouiller les pistes d'un policier au flair inusité.

Vous découvrirez les côtés cachés d'une infirmière des plus compétentes. Vous subirez les crises de rage et d'égo d'une femme attirée par l'argent et d'une dame patronnesse cachant son amour pour l'un des frères. Mais quoi dire de la religieuse des plus catholique!

Pour clore la distribution, on retrouvera un inspecteur de banque qui s'adapte difficilement aux automnes québécois!

Vous découvrirez peut-être le coupable dans cette histoire remplie de rebondissements et d'intrigues.

Jean-Marc Ouellet, Francine Rocheleau, Caroline Ouellet, Yvon Savard, Robert Savard, Sarah Grégoire, Daniel Rocheleau et René Leblanc sont les huit personnes qui ont consacré passablement de temps à la préparation de l'événement. Même chose pour l'équipe responsable des décors et de la mise en scène.

On vous attend en grand nombre pour ces soirées-théâtre permettant de récolter des fonds pour l'organisme voué à l'aide à la jeunesse.

CARTOUCHES LASER
M.-J. Prud'homme
• Remplissage de cartouches laser
• Vente de cartouches d'encre
• Nous achetons vos cartouches vides
408, rang Rivière Sud-Ouest, Maskinongé
Tél.: 819-227-2104 Téléc.: 819-227-2158
vachet1@sympatico.ca
1453246 - EB 2008

Guy Croisetière
Finition évolution
Décapage et peinture de meubles
• Finition tous genres
• Estimation gratuite
SPÉCIALITÉ
Décapage armoires de cuisine
À DOMICILE
(819) 227-1374 • (819) 296-2696
1264698 - EB 0904

AUTOMOBILES RENÉ MICHAUD ENR.
30 VÉHICULES EN INVENTAIRE
ACHAT ET VENTE DE VÉHICULES
non accidentés
PRIX PAR SEMAINE / 0$ COMPTANT + TAXES

01 Echo	35 $/sem.	ou	7480 $
02 Protegé	38 $/sem.	ou	7900 $
02 Cavalier	27 $/sem.	ou	5480 $
03 Focus ZX5	53 $/sem.	ou	10 890 $
02 Elantra VE	32 $/sem.	ou	6750 $
03 Sunfire	38 $/sem.	ou	7990 $

ANTIROUILLE qui ne coule pas
Un seul prix (auto) 40$ taxes incluses
71, rue de la Fabrique, Saint-Léon (819) 228-2172
(voisin du cimetière) www.automichaud.com
Aussi 2e emplacement, voisin du Pétro-T à St-Léon
1261973 - EB 0110

Certificat de placement garanti
Fatigué de vous battre avec votre institution financière pour obtenir le taux d'intérêt auquel vous avez droit ?
Soyez-en assuré, je vous offre le meilleur taux. C'est garanti !
C.P.G.
1 AN 3,95% 3 ANS 4,05% 5 ANS 4,10%
Dépôt minimum 1000 $
Taux sujet à changement
SERVICES FINANCIERS
PIERRE HÉMOND A.V.A.
PLANIFICATEUR FINANCIER
- Planificateur financier
- Conseiller en sécurité financière
- Conseiller en assurance et rentes collectives
- Représentant en épargne collective
Inscrit auprès de Triglobal.
241, Ruisseau-des-Aulnes, St-Justin
Tél.: (819) 227-4719 • Courriel : pierrehemo@aei.ca
1534937 - EB 0810

L'ÉVÉNEMENT HYUNDAI TRACE LA ROUTE

SONATA GL 2007
4 CYLINDRES AUTOMATIQUE



LOCATION à compter de 319$*/MOIS 48 MOIS
0 $ comptant

La Sonata, gagnante de la meilleure voiture familiale de moins de 36 000 $ selon l'AJAC.
Gagnante du prix EnerGuide de la grande berline la plus écoénergétique (6,3 L/100 km autoroute)

SANTA FE 2007
Modèle redessiné



LOCATION à compter de 423$*/MOIS 48 MOIS
0 $ comptant

ACCENT GS 2007
3 PORTES LOCATION à compter de 189$*/MOIS 60 MOIS
0 $ comptant



ELANTRA GL 2007
4 CYLINDRES
Nouveau modèle



LOCATION à compter de 219$*/MOIS 48 MOIS
0 $ comptant

ENTOURAGE 2007



LOCATION à compter de 387$*/MOIS 60 MOIS
0 $ comptant

TUCSON 2007
4 CYLINDRES



LOCATION à compter de 319$*/MOIS 48 MOIS
0 $ comptant

Garantie complète de Hyundai sans franchise. ™24 heures, comprenant livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel suffit. * Programme de location de Les services financiers Hyundai. Première mensualité exigée. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10¢ par kilomètre additionnel. Inclus : Transport et préparation, plein de carburant, frais d'acquisition, frais d'administration. Taxes, frais d'immatriculation en sus. Photos à titre indicatif seulement.

2e CHANCE AU CRÉDIT

HYUNDAI Lanaudière
www.hyundaidelanaudiere.ca

GARANTIE 5 · 5 · 3
5 ans / 100 000 km
Globale limitée. Groupe motopropulseur 3 ans Assistance routière kilométrage illimité.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

815, ch. des Prairies (angle des routes 131 et 158)
Joliette • 450-759-7669

HYUNDAI Va de l'avant™

1526313_6x0410

MRC de d'Autray en bref

> Pierre Bellemare
pierre.bellemare@transcontinental.ca

Nouveaux arrivants

Saint-Barthélemy invite toutes les personnes ayant élu domicile sur son territoire depuis le 1er octobre 2005 à une rencontre spéciale d'accueil le dimanche 15 octobre, dès 11h30, à la salle municipale du centre communautaire. L'activité est organisée en collaboration avec le comité d'accueil du Bureau d'entraide pour les nouveaux arrivants. Autour d'un buffet froid (gratuit), les gens pourront faire plus ample connaissance avec les représentants municipaux et les organismes communautaires. Un service d'animation sera disponible pour les enfants. Un guide d'accueil sera remis à chaque famille.

Berthier en images

Le concours de photos de la bibliothèque de Berthierville tire à sa fin. Le vendredi 13 octobre est le moment limite pour y participer. Les gagnants seront avisés le 20 octobre et la remise des prix se fera le 20 novembre. Par ailleurs, du 14 au 19 octobre, le public pourra voter pour leur photo préférée en se rendant à la bibliothèque. Offerts par Photo Joliette Dumoulin, deux bons d'achat sont en jeu: un parmi les voteurs, un pour l'auteur de la photo gagnante.

Cesser de fumer

Un groupe de soutien pour cesser de fumer débute le lundi 16 octobre (19 à 21 heures), pour une période de six semaines, au centre d'action bénévole d'Autray. Une collation santé sera offerte. C'est gratuit. Un minimum de 10 personnes est requis pour que le groupe débute ses activités. Il faut s'inscrire au plus tard le vendredi 13 octobre. On s'informe à Chantale Bernèche (450-836-7122).

En concert à Joliette

Le groupe vocal suisse «Lundi7Heures» donne un concert à l'église de Notre-Dame-des-Prairies, le vendredi 13 octobre (20h30), dans le cadre d'une tournée au Québec, du 13 au 25 octobre. Les billets (10$) sont disponibles au 450-759-7342 ou au 450-759-5658. On peut aussi s'en procurer à la Librairie Martin de Joliette. Pierre Huwiler, déjà bien connu au Québec, est le directeur de l'ensemble suisse. Il a travaillé avec Luc Plamondon aux Francofolies de Montréal.

Le country au petit écran

ARTV célèbre la musique country cet automne en présentant 13 nouveaux rendez-vous de la populaire émission «Pour l'amour du country». En compagnie du chanteur et animateur Patrick Norman, des vedettes de la scène country, d'ici et d'ailleurs, tout comme celles de la relève, partagent leur passion devant le public. Le samedi 14 octobre, Chantal et Réjean Massé, célèbre duo de Saint-Ignace-de-Loyola, seront de l'émission. Ils côtoieront Marco Dorval, Chantal Hamel et Duane Steele. L'émission est présentée à compter de 19 heures (rediffusion le dimanche, à compter de 11h30).

Le souper des marchands en images...



Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, M. Yvon Vallières, à droite, est le président d'honneur du Festival de la galette de sarrasin de Louiseville. Il était présent au souper des marchands du 4 octobre. Il pose en compagnie de la députée Francine Gaudet et du président du festival, M. Yvon Picotte. *Photo, Jean-Paul Plante*



Le magasin J.A. Giguère et fils a remporté le concours de décoration chez les commerces, par vote du public. M. Martial Giguère, propriétaire, et sa conjointe, Mme Lorraine Lessard, posent en compagnie de M. Jules Morin, nouveau retraité de L'Écho; Mme Lyne Baribeau, éditrice de L'Écho; M. Jean-Paul Plante, directeur de l'information; et M. Yvon Picotte, président du festival. L'entreprise gagnante se mérite une page de publicité dans L'Écho. *Photo Line Plante*



La quincaillerie Caron & Gagnon a mérité le second prix du concours de décoration commerciale, par vote du public. Guylaine et Alain Gagnon étaient très fiers de cette reconnaissance tout comme leur personnel. Le commerce se mérite une demi-page de publicité dans L'Écho. Mme Lyne Baribeau ainsi que MM. Yvon Picotte, Jules Morin et Jean-Paul Plante ont posé avec les gagnants du deuxième prix. *Photo Line Plante*



Une soirée casino a suivi le souper. Cette table a été particulièrement payante. On y voit Mme Carole Baril (Boutique Louis Allard au Masculin), M. Yvon Simard et Mme Carole Lessard qui a les mains « pleines d'argent ». *Photo Line Plante*

Retour au travail :

Vous avez besoin d'une mise à jour ?



APPLICATION D'OPÉRATIONS EN BUREAUTIQUE (AOB)

Mise à jour et perfectionnement • Enseignement individualisé

Choix de cours adaptés à vos besoins • L'avenir vous appartient !

Communication
- **Mise en page de correspondance**
- **Notions de français**
- **Outils de télécommunication**
- **PowerPoint**

Bureautique
- **Word** (traitement de texte)
- **Excel** (tableur)
- **Access** (base de données)
- **Simple Comptable** (saisie de données administratives)

Comptabilité
- Logiciels :
  Simple Comptable
  Avantage
  Acomba (Fortune 1000)
- **Analyse financière informatisée**
- **Tenue de livres**

Clientèle admissible

Vous êtes sans emploi.
Vous avez quitté l'école régulière depuis au moins 24 mois.
Vous répondez à certaines conditions d'Emploi-Québec.

Information et inscription

Centre Local d'Emploi de Repentigny
155, rue Notre-Dame, bureau 25
Repentigny (Québec) J6A 5L3
Tél. : **450 585-6640,** poste 260

ou **Centre Local d'Emploi de votre région.**

Cette activité est réalisée grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec de Repentigny

Horaire des cours

du lundi au vendredi de 8 h à 15 h 40

Lieu de formation

Centre de formation professionnelle des Riverains
120, rue Valmont
Repentigny (Québec) J5Y 1N9
www.cfpriverains.qc.ca

Emploi Québec

Commission scolaire des Affluents

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES RIVERAINS

1527966 08-10-06

Le grand moment arrive pour Alexandra

Lancement d'un CD à Mandeville

> Pierre Bellemare
pierre.bellemare@transcontinental.ca

Âgée de seulement 10 ans et composant elle-même les paroles et la musique de ses chansons, Alexandra Casavant se prépare à franchir le moment le plus important de sa vie d'artiste. La jeune Gabrielloise lance son disque à Mandeville, le samedi 21 octobre, lors d'une soirée à laquelle les gens peuvent participer.

L'événement débute à 19 heures à la salle communautaire. Alexandra va effectuer une prestation sur scène en compagnie de cinq musiciens. Des surprises sont à l'agenda. Les billets (15$) sont en vente chez Métro Bourgeault de Ville Saint-Gabriel. On peut aussi rejoindre Nathalie Gervais, sa mère et gérante, en composant le 450-750-7844.

La vie

Alexandra joue du piano et est inscrite à des cours depuis l'âge de six ans. Elle participe à des cours de chant depuis deux ans.

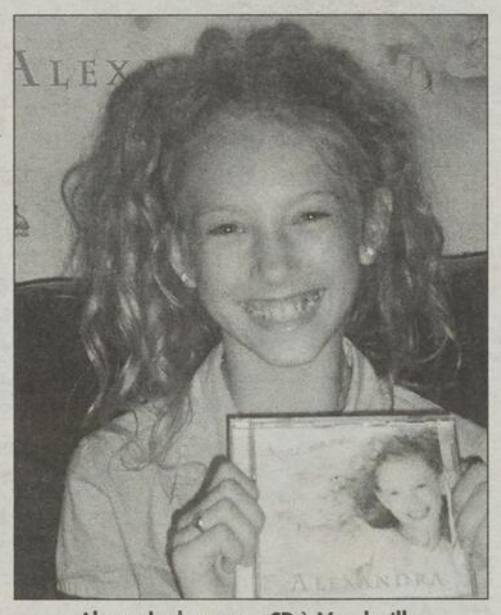
Sa première composition remonte à 2002. Elle met entre 20 minutes et quatre mois à préparer une chanson. Ses pièces racontent ce qu'elle vit au quotidien. Dans sa famille immédiate comme dans son entourage.

L'une des chansons du CD parle son jeune frère, Benjamin. Une autre évoque sa sœur Rébéka qui rêve aux contes de fée. Une dispute avec sa mère, un matin, est la trame d'une troisième chanson tandis que «Youppi! C'est fini» traite de la fin des classes.

Alexandra aborde d'autres thèmes sur le CD. Et elle utilise les mots et la musique de quatre auteurs pour compléter son œuvre.

Sa dernière prestation publique remonte à la mi-septembre, lors du festival western de Saint-Tite. Elle fait suite aux nombreux spectacles des quelque 24 derniers mois.

Les gens pourront se procurer le disque lors de la soirée du lancement. Disponible depuis juillet dans des commerces de Lanaudière, il le sera bientôt dans un grand nombre de points de vente de la province.



Alexandra lance son CD à Mandeville. *Photo Archives de L'ÉCHO*

Au-delà des attentes pour AutoPassion

Exposition de véhicules à Saint-Gabriel

Plus de 1,000 personnes, soit le double de l'an passé, ont admiré les belles carrosseries sous le soleil dans les deux stationnements du centre sportif et communautaire Brandon, le samedi 23 juillet dernier. Un total de 185 voitures étaient offertes au regard dans le cadre de l'événement AutoPassion.

Les véhicules sont arrivés de tous les coins de la province pour cette activité tenue la première fois l'an dernier. Il y en avait de toutes les marques et de tous les âges.

Bonheur

«C'est au-delà de l'objectif que l'on s'était donné», explique Cindy Beausoleil, organisatrice de l'événement.

«Ma mère et moi nous sommes réveillées à 4 heures du matin et nous pensions devoir remettre notre événement à la semaine suivante à cause de la température. Finalement, le soleil est apparu à notre grande joie.»

Cinquante-cinq exposants de plus que l'an dernier ont pris part à AutoPassion. *«Il y aurait certainement eu encore plus d'exposants si le soleil avait été présent dans tous les coins du Québec. Nous recevions encore des appels sur l'heure du diner de gens de la Montérégie ou du Centre du Québec qui s'informaient du temps qu'il faisait chez nous»*, mentionne Colombe Mondor, autre organisatrice.

On donne déjà l'assurance que l'événement va se répéter l'an prochain. **(P.B.)**



Un grand nombre de véhicules se sont laissé admirer. *Photo Jean-Marc Poulin www.panorama-brandon.com*

Passionnés DU MÉTIER
2 CENTRES DE FORMATION PROFESSIONNELLE


DOMINIQUE LAPORTE
DIPLÔMÉ EN CUISINE D'ÉTABLISSEMENT
AUJOURD'HUI CHEF À DOMICILE


KATHLEEN CARLE
DIPLÔMÉE EN FONDERIE
AUJOURD'HUI MOULEUSE/FONDEUSE

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES
- Coiffure
- Comptabilité (enseignement individualisé, alternance travail-études)
- Cuisine d'établissement
- Horlogerie (enseignement individualisé)
- Imprimerie (enseignement individualisé)
- Procédés infographiques
- Santé, assistance et soins infirmiers
- Secrétariat (enseignement individualisé, alternance travail-études)
- Soutien informatique (enseignement individualisé)

ATTESTATION DE SPÉCIALISATION PROFESSIONNELLE
- Cuisine actualisée
- Sommellerie

INSCRIPTION JUSQU'AU 1ER NOVEMBRE 2006

FORMATIONS débutant en JANVIER 2007
Pour l'admission à une attestation de spécialisation professionnelle, certaines conditions s'appliquent.

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES
- Ébénisterie (enseignement individualisé, alternance travail-études)
- Vente de pièces mécaniques et d'accessoires (enseignement individualisé, alternance travail-études)
- Vente-conseil (spécialisé en électronique) (alternance travail-études)

ATTESTATION DE SPÉCIALISATION PROFESSIONNELLE
- Soudage Haute-Pression

INSCRIPTION JUSQU'AU 1ER DÉCEMBRE 2006

Bel-Avenir
www.csduroy.qc.ca/bel-avenir
Boulangerie
Il reste ENCORE des PLACES Disponibles
Vente de pièces mécaniques et d'accessoires
QUALITECH
www.csduroy.qc.ca/qualitech

Parce que la meilleure façon de réussir, c'est d'aimer son métier.

Commission scolaire du Chemin-du-Roy

GARE-du-Roy, LE GUICHET D'ACCUEIL ET RÉFÉRENCE EN ÉDUCATION
1075, rue Champflour, Trois-Rivières
En ligne au www.srafp.com
Renseignements : 819.840.0448 ou 1 877.353.4273 poste 7552
www.csduroy.qc.ca

Réalise des PROJETS d'AVENIR!

HJ1534848
Toujours Ejzak

La question du net

L'état des routes au Québec vous inquiète-t-il ?

○ OUI ○ NON

Voici les résultats de la dernière question

Regardez-vous Loft Story ou Occupation Double ?

OUI	35%
NON	65%

Participez à ce sondage-maison en visitant lechoam.com

Ce sondage n'a pas de valeur scientifique

«Être à l'écoute de nos clients, par notre disponibilité à répondre à leurs attentes, notre formation continue, la qualité de notre service et en plus avec notre NOUVEAU DÉPARTEMENT DE SERVICE plus moderne et spacieux, c'est ça changer l'avenir... de nos clients !!!»



Guylène Adam, aviseure technique service



Jean-Paul Pichette, chauffeur limousine



Joanie Comtois, aviseure technique service



Jonathan Léonard, commis aux pièces



Richard Lamontagne, dir. des pièces



Clermont Beaudoin, dir. de sevices

Changeons l'avenir

QU'EST-CE QUI VOUS RETIENT ?



Corolla 2007

À L'ACHAT À PARTIR DE 15 785$*

199$

PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS**
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 2 905$
OPTION 0$ COMPTANT
ÉGALEMENT DISPONIBLE

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ À LA LOCATION

1 MENSUALITÉ GRATUITE À LA LOCATION* OU REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT*

PROFITEZ de la première mensualité gratuite à la location sur tous les modèles 2007 ou remise équivalente à l'achat.
(Exception FJ Cruiser)

Camry 2007



À L'ACHAT À PARTIR DE 25 800$*

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ À LA LOCATION

1 MENSUALITÉ GRATUITE À LA LOCATION* OU REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT*

PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 4 535$
OPTION 0$ COMPTANT
ÉGALEMENT DISPONIBLE

299$

DERNIÈRE CHANCE
Liquidation 2006 sur véhicules en inventaires

Joliette TOYOTA

450.759.3449

Une famille qui vous a à cœur depuis près de 30 ans !

Venez nous rendre visite au 357, boul. Barrette, Notre-Dame-des-Prairies, Joliette

WWW.JOLIETTETOYOTA.COM

ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa.

Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs. Votre concessionnaire www.acces.toyota.ca

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA diplômés 1 000$ de remise**

Programme de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. Première mensualité gratuite pour tous les modèles 2007 neufs en stock (exception du FJCruiser), pour les termes de 48 mois et de 60 mois pour le Yaris Ou un rabais équivalent représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois sera accordé (taxes incluses) et de 60 mois pour le Yaris. Offre de 0$ dépôt de sécurité à location sur tous ces modèles 2006 et 2007. Immatriculation, l'enregistrement (y compris RDPRM), les frais d'administration, l'assurances et les taxes sont en sus. Un montant comprenant l'acompte (s'il y a lieu), le droit sur les pneus, la taxe sur le climatiseur (si applicable) sera exigé avant le début de la location. Le rabais aux diplômés (jusqu'à $1000 de remise) peut différer selon le modèle. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 31 octobre 2006. Détails chez votre concessionnaire Toyota.

TOYOTA

1534559_eb0810

Objectif presque atteint...



(Louiseville) Le 15 septembre dernier, la Caisse Desjardins de l'Ouest de la Mauricie tenait sa clinique de sang annuelle, au local de l'Âge d'or de Louiseville. L'objectif de 90 donneurs a été presque atteint avec... 89 donneurs. Sur la photo, on voit Mme Solange Gagnon qui donne de son sang. L'entourent, Mmes Anne Lemaire, infirmière à Héma-Québec; Nathalie Bouchard d'Héma-Québec, superviseure de la clinique; Francine Boire de la Caisse Desjardins de l'Ouest de la Mauricie, une des bénévoles qui ont contribué au succès de la clinique; MM. Jacques Duranleau et Jean Chevalier, respectivement directeur général et président de la Caisse Desjardins de l'Ouest de la Mauricie; et Mme Marie-Lyne Pichette de l'institution financière, responsable de la collecte. Un beau succès qui a rendu les organisateurs très satisfaits. *Photo, Jean-Paul Plante*



MRC de Maskinongé en bref

> Jean-Paul Plante
jean-paul.plante@transcontinental.ca

L'Entre-Aide a besoin de bénévoles

(Louiseville) L'Entre-Aide de Louiseville recherche des bénévoles pour la préparation de collations santé pour les enfants de 1ère et 2e année de Louiseville. C'est un travail répétitif où il faut compter et couper les collations. Précision et propreté exigées. Travail le lundi, de 9h30 à 11h30.

On a aussi besoin de bénévoles pour la distribution de nourriture pour les personnes défavorisées, au local de L'Entre-Aide, le jeudi, de midi 50 à 15h30. Discrétion, fiabilité et sociabilité sont demandées. Si vous avez du temps à offrir, présentez-vous au local du 121, Petite-Rivière (local 17) ou appelez au 819 228-3340. Vous demandez Line.

L'Entre-Aide fait aussi la vente de meubles usagés durant le mois d'octobre. Tout est à 50 %, sauf les électroménagers, sommiers et matelas. L'horaire de L'Entre-Aide est les lundi, mardi et mercredi, de 8h à midi et le jeudi, de 8h à 15h (pas de vente de meubles).

Tendre allaitement

(Louiseville) Tendre allaitement, groupe de soutien offrant comme services l'aide, l'écoute téléphonique, le jumelage et les visites à domicile de même que l'atelier d'échange sur le démarrage de l'allaitement, informe que la prochaine rencontre aura lieu le mercredi 11 octobre, au local du 75, avenue Saint-Jacques, à Louiseville, à la Maison de la famille, à côté du presbytère. Pour des informations additionnelles, faites le 819 228-9486, poste 600. La marraine d'allaitement est Mme Josée Lessard. Les rencontres ont lieu tous les deuxièmes mercredis du mois.

Mains tendres

(Saint-Paulin) L'association des aidants naturels Mains tendres offre gratuitement une série de six (6) rencontres, les mercredis, débutant le 11 octobre, de 13h à 15h, à Saint-Paulin (2875, rue Laflèche. Le thème des rencontres sera « Aider une personne en perte d'autonomie sans s'épuiser ». Pour des informations ou pour vous inscrire, il suffit d'appeler au 819 268-2884.

Quillothon pour la sclérose en plaques

(Louiseville) Mme Renée Éthier, une personne qui fait un travail gigantesque au bureau du Festival de la galette de sarrasin de Louiseville, organise un quillothon aux profits de la sclérose en plaques, le 21 octobre, au Quillorama de Grand Pré de Louiseville. Des allées sont vendues à des équipes et les profits iront à cette importante cause. Pour vous inscrire, appelez Mme Éthier au 819 228-4123 ou -9993. M. Mario Caron, propriétaire du Quillorama, apporte sa précieuse collaboration à l'organisation de cette activité. Mme Éthier est accréditée par Sclérose en plaques Mauricie pour présenter cette activité. Alors, allez quiller pour une bonne cause.

Site Web à Sainte-Ursule

(Sainte-Ursule) Le conseil municipal a accepté le projet de créer un site Web pour la municipalité, au prix maximum de 3 000 $ incluant les mises à jour gratuite pendant trois ans. Ce projet devra être réalisé en 2007 afin de le prévoir au prochain budget. Le projet a été proposé par M. Mario Châteauvert.



Un seul numéro pour vous servir

1.866.637.5236 .MERKADO

100 Immobilier achat/vente
200 Immobilier Location
300 Marchandises
400 Services
500 Services personnels
550 Services financiers
600 Marché de l'emploi
700 Formation et Culture
800 Avis
900 Véhicules

✔ Les annonces classées, une **SOLUTION EFFICACE** pour des **RÉSULTATS RAPIDES.**
✔ Profitez des **CONSEILS** et de **L'EXPERTISE DE NOTRE PERSONNEL** courtois et expérimenté.
✔ De plus, votre annonce paraît **GRATUITEMENT** sur le site internet **www.merkado.ca**

Pour une visibilité accrue annoncez dans plus de 50 journaux :

Offrez-vous des EXTRA...

✔ Encadré ✔ Titre centré
✔ Caractères gras

Informez-vous auprès de votre téléconseillère.

TARIFS: POUR L'ÉCHO, **12,80$** pour 10 mots • **50¢** du mot additionnel (taxes incluses)
HEURES D'AFFAIRES DU SERVICE TÉLÉPHONIQUE: LUN. AU VEN. DE 8H30 À 17H • HEURE DE TOMBÉE: JEUDI 16H

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. MARCHÉ DE L'EMPLOI: Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes

105 Propriétés à vendre

AVIS

Nous désirons aviser notre clientèle que le centre d'appels des annonces classées sera fermé
lundi, le 9 octobre 2006

RECHERCHE tout type de maisons de campagne, fermes, fermettes ou domaines pour clientèle venant de Montréal, actuelle et en pleine évolution, François Ducharme, La Capitale Prestige Montréal courtier immobilier agréé, (450)368-0255

105 Propriétés à vendre

LOUISEVILLE: 2 min. de l'autoroute, belle propriété bien entretenue, sur grand terrain intime et boisé, occupation immédiate, 229,000$ négociable. Appelez Roger Savard, Agent Immobilier Affilié Royal Lepage Mauricie. (819)376-6552

LOUISEVILLE: 718 Beauséjour, (1995), joli bungalow, 3 chambres, faut voir! Cause transfert. (819)228-1807 répondeur.

105 Propriétés à vendre

REPRISE DE FINANCE
Ste-Geneviève-de-Berthier
Magnifique maison en brique, 3,000 pi.ca., piscine h.t., 379,500$, 2ième hypothèque transférable. P. Venne, notaire (450)447-2577

160 Terrains à vendre

SITE unique. Bord de lac vierge, grands terrains boisés, 1 hre de Montréal, pleine nature. (450)835-2034, (450)886-5585, (450)756-3299 Pagette

160 Terrains à vendre

ST-MICHEL-DES-SAINTS: Terrains semi-boisés. 78,624 pi.ca.: 9,400$. 107,157 pi.ca.: 7,800$. Accès au lac. Plusieurs choix. (450)833-6868

205 Logements/ appartements à louer

2-1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, bord de l'eau, à Berthier, (450)836-1994

4-1/2, 101 Place Diamond St-Barnabé Nord, semi sous-sol refait à neuf plancher et tout, libre immédiatement, après 16h (819)264-5273

4-1/2 immédiatement ou novembre, 1er étage, propre, tranquille, route 138 entre Maskinongé et Louiseville, (819)228-3603, (819)228-9200

48e rue, Shawinigan: grand 4-1/2, avec sous-sol non fini, très propre, disponible 15 novembre, 480$/ mois. (819)539-4657

205 Logements/ appartements à louer

BERTHIER: 3-1/2 neuf à louer, rue Docteur Olivier-Gendron, libre, (450)836-2490 (450)759-5996

BERTHIERVILLE: 2-1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement (450)803-4310

BERTHIERVILLE: Grand 4-1/2, avec vue sur l'eau et stationnement. Libre immédiatement. (450)836-2668

GRAND loft 3-1/2 au limite Berthier et Ste-Elisabeth, chauffage électrique, entrées laveuse/ sécheuse, plafond 10', planchers de bois, grand terrain, remise, 595$/ mois. (514)794-8160. Endroit spécial. Faut voir!

JOLIETTE: rue Richard, 3-1/2, chauffé, meublé, éclairé, 540$, libre. (450)898-9491

205 Logements/ appartements à louer

LANORAIE: 6-1/2, bas duplex, village, rue privée, 625$, libre, (450)836-2491 Midi à 20h

LOUISEVILLE: 3-1/2, 279 St-Aimé, non chauffé. S'adresser 281 St-Aimé. (819)228-2872

LOUISEVILLE: 3-1/2, propre, ensoleillé, eau chaude fournie, stationnement, buanderie, 330$/ mois. (819)228-5690

LOUISEVILLE: 4-1/2, 52-A, 3e avenue et 5-1/2, 43 St-Martin, taxes incluses, frais peint, libres, (819)228-9196

SHAWINIGAN-NORD: 4-1/2, 2e étage, avec garage, bois franc, armoires chêne, salle bains rénovée, endroit tranquille, 400$/ mois, déneigé, (819)539-3741

ST-IGNACE-DE-LOYOLA: 4-1/2, bien situé, libre immédiatement (450)585-7267

ST-JUSTIN: 4-1/2, rez-de-chaussée, tout meublé, non chauffé, non éclairé, 350$/ mois. Informations: (819)227-1454 (450)754-2185

210 Logements/appartements chauffés à louer

3-1/2, 330$, 272 St-Élizabeth, Louiseville. Informations M. Dubeau (819)228-3949

HABITATIONS Providence Sainte-Ursule, 3-1/2, chauffés, éclairés, buanderie, conciergerie, ascenseur, stationnement. (819)384-1414

LOUISEVILLE: (sous-sol): 383, Ste-Dorothée, (centre-ville), 3-1/2, éclairé, chauffé, stationnement. Libre immédiatement. Animaux non permis. (819)228-2451

215 Logements/appartements chauffés/meublés à louer

3-1/2, 400 rue Ste-Anne, Yamachiche, meublé, chauffé, éclairé. Gaétane: (819)373-5429

225 Propriétés à louer

ILE du Pas bord du fleuve, 6 pièces +sous-sol fini, + garage, tranquilité, 800$/ mois. Libre 15 octobre. (450)836-4012

MAISON À LOUER

YAMACHICHE: 551, Ste-Anne, meublée ou non. Pour personnes sérieuses aimant demeurer dans maison + que centenaire. Références demandées.

819-296-2666
819-523-5553
laissez message

1531977 - EB 0810

225 Propriétés à louer

MAISON de campagne, 1 mille du village Ste-Ursule; 6-1/2, libre 1er novembre. (819)228-2539

230 Logements/appartements/ propriétés recherchés à louer

RECHERCHE petite maison avec garage, secteur Louiseville, à louer ou avec option d'achat, (514)729-5584 (819)265-4541

235 Logements/appartements/ propriétés à partager

PRENDRAIS co-locataire pour grand 5-1/2, St-Angèle-de-Prémont, libre, (819)268-6008

240 Chambres à louer

BERTHIERVILLE: Belle maison centenaire, chambre meublée, accès cuisine. Semaine ou mois. (450)836-6592

250 Maisons de repos/ centres d'accueil

NOUVEAU À ST-ÉDOUARD!
Foyer Des Rosiers:
* Pension complète pour personnes âgées autonomes, semi-autonomes.
* Chambres avec salle de bain privée. Grands espaces communs.
Possibilité de visite et de réserver dès maintenant. **Pour information, Céline Landry (819)268-2889**

270 Bureaux/ locaux à louer

BERTHIERVILLE: local commercial 3,500 p.c., stationnement 60 autos, centre-ville. Coin Montcalm/ Ste-Foy. (450)803-4310 ou (450)836-4310

280 Entrepôts à louer

ENTREPÔT à louer: 800 pi.ca., 12' de haut, chauffé, éclairé. Idéal pour entrepôt alimentaire, etc. Rue Dalcourt, Louiseville (450)885-3619

305 Ameublement

MACHINE à coudre industrielle, lave-vaisselle portatif, mini congélateur, mobilier de salon, divan-lit, chaise à billes, meuble micro-ondes, laveuse, sécheuse, poêle, frigo. (819)374-1486

MOBILIER salle à manger en chêne foncé, table 42x62 avec 2 panneaux 16". 6 chaises, un bahut, un vaisselier. 1,300$. (450)756-1326

307 Appareils électroménagers

CONGÉLATEUR usagé, 17 pi.cu., (819)227-2324

CUISINIÈRE "de marque Frigidaire" blanche, excellente condition, 150$; (819)228-5610

CUISINIÈRE très bonne condition, couleur amande, 115$, (450)834-5334

310 Divers à vendre

À vendre, équipement d'érablière usagé et neuf L. S. Bilodeau. Panne, bassin, presse à sirop, baril stainless ainsi chauffe-piscine au bois 15 degrés par jour. www.lsbilodeau.com Sans frais: 1-888-557-4767

COMPOST DE FUMIER DE VACHE
Vieux de 3 ans.
Pour un rendement supérieur.
Idéal pour jardins, fleurs, gazons.
Directement de la ferme
SPÉCIAL D'OCTOBRE
2 «buckets» / 25$
(819) 265-2301
1525210 - EB 0810

À vendre. Spa 2006, tout équipé, neuf, ozonateur, garantie complète. Coût 8500$. Vendu à 5500$. Livraison possible: (418)801-9468

À vendre. Table de billard en érable massif avec accessoires, ardoise encadrée 1 po. Coût 4800$, vendu 2300$. Livraison. Possible inc.: (418)683-2436

POMPE À EAU
Pompe à eau résidentielle jet surf, 1/2 HP, avec réservoir 32 gal., filtres à sable ainsi que tous les raccordements et accessoires, très bonne qualité, n'a servi que deux ans
819 537-9651
après 18 heures
EU1403887

CEDRES pour haies, qualité supérieure, semi-cultivé, 2 à 3 pieds et plus, 2.95$/ chacun, livrés. 1-888-986-2593

COUVERCLES pour spa. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252 www.thecoverguy.com/francais.php.

TRIPORTEUR électrique 495$, fauteuil roulant électrique, 795$, A-1, particulier. (450)666-1228

RAMPES-BALCONS
Rampes, colonnes et escaliers d'aluminium, balcons de fibre de verre. Qualité et prix défiant toute compétition.
info: B. CLOUTIER
RAMPES ET BALCONS
(819) 228-5001
R.B.Q.: 8249-7678-33
2868236



JEANNINE BOURGEAULT
Agent immobilier affilié

La Capitale Lanaudière inc. Courtier immobilier agréé
La Capitale vendu .com
1525992 - EB 0810



MARCEL DESCHESNES
Agent immobilier affilié

850, boul. Firestone Joliette
(450) 759-1477 • 1 800 667-8495

CONSTRUCTION 2003



ST-MICHEL-DES SAINTS, superbe résidence sur 2 étages, 3 cac, fenestration abondante, puits de lumière, mezzanine, magnifiques boiseries lui donnant un cachet d'antan, garage 26x24. Terrain 50 000 pc. - 169 000$ - 980 ch.Matawin - MLS# 1142059

MAGNIFIQUE ANCESTRALE



ST-NORBERT, centenaire ayant conservé son cachet, piscine, gazebo, atelier, garage, poulailler, écurie. Terrain de 51 000 pc. - 239 000$ - 1109 rang Nord - MLS# 1201480

COMMERCIAL



ST-IGNACE, propriété commerciale actuellement en opération comme bar, plusieurs possibilités, grand stationnement, près du traversier - 169 000$ - 135 de la Traverse - MLS# 1182939

FERMETTE



ST-CUTHBERT, résidence 5 cac, solarium de paris 21x14, garage double, grange étable 43x21 avec 2 stalles, 2 arpents 1/2 de pâturage. - 169 000$ - 1501 rg St-Jean- MLS# 1179039

SUPERBE RÉSIDENCE



BERTHIER, paliers multiples, 4 cac, entièrement rénové avec matériaux de qualité supérieure, elle saura plaire aux plus exigeants. Terrain 6440 pc - 199 000$ - 911 Giroux - MLS# 1207289

NOUVEAU



ST-CUTHBERT, construction 2005, 4 cac, matériaux de qualité supérieure, terrain 25 000 pc, garage double - Un bijou - 299 000$ - 60 rue Fernet - MLS# 1236769

NOUVEAU



ST-CUTHBERT, grande maison de campagne bien entretenue, s-sol fini, poêle à bois, garage triple, terrain 29 825 pc. - 20 rue Gérard - MLS# 1241376

SECTEUR RECHERCHÉ



BERTHIER, cott. 3 cac en construction, matériaux de qualité supérieure, endroit calme et paisible, façade en pierre, garage 12x20 - 210 000$ - 1030 Langlois - MLS# 1206642

EXCELLENT CHOIX



ST-IGNACE, cottage, 3 cac, entièrement rénové, plancher bois et céramique, terrain 14 000 pc. possibilité commercial restreint, 143 de la Traverse, 129 000$ - MLS# 1124292

GRAND TERRAIN



BERTHIER, bung 3 cac, possibilité de 4, beaucoup de rangement, s-sol semi-fini, garage 14x30. Terrain 15 000pc. paysagé - 159 000$ - 722 Grande Côte - MLS# 1193815

JUMELÉ



BERTHIER, 8 pièces, 4 cac, s-sol totalement aménagé, poêle à l'huile, piscine H/T 21p. garage, terrain 7010 pc, 159 000$ - 721 rue Désy - MLS# 1242652

FAUT VOIR



BERTHIER, belle propriété de campagne, 4 cac, magnifique terrain 34 000 pc. paysagé dont 135' de façade à la rivière, 2 garages (31x25)(20x26), patio, piscine - 179 000$ - 100 de la Rivière Bayonne N. - MLS# 1231429



RE/MAX
LANAUDIÈRE INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Jean-Pierre Hervieux
Agent immobilier affilié
450-586-3008
1-866-400-3008
253, rue St-Antoine Nord local 103, Lavaltrie
1534014 AW 0810
www.remax-quebec.com/lanaudiere

NOUVEAU !



ULS 1244436. Duplex 1987. En bonne condition et situé dans un secteur tranquille. 2 x 4,5 pièces. RDC loué, s/sol vacant (idéal pour proprio occupant. Terrain de 5 295 pc. Revenu potentiel de 11 400$/année. Prix 119 500$. 88-90 Émile, Lanoraie.

NOUVEAU !



ULS 1243404. Plain-pied 1976. 2 cac au rdc + 1 au s/sol (fini). 4 côtés brique, fenestration de qualité. Bureau avec entrée indépendante. Terrain de 33 000 pc. Garage de 42x42 isolé. Prix 275 000$. 314 route Nationale, Berthier. Impeccable

ABORDABLE !



ULS 1185715. Maison à étages de 7 pièces. 4 cac à l'étage. Grande cuisine, combustion lente au salon. Sortie supplémentaire au sous-sol. Terrain de 6 250 pc., près d'une école primaire. Prix 89 500$ 53 rue Paquin, St-Charles-de-Mandeville.

REPRISE DE FINANCE



ULS 1231640. Maison à un étage et demi. 3 cac au rdc + 2 à l'étage. 1 sdb + 1 sde. Sortie supplémetaire au s/sol (non-fini) Terrain de 42 415 pc., Garage détaché. Reprise de finance. Prix 132 900$. 200 rang St-Pierre, St-Jean-de-Matha.

4 CHAMBRES !



ULS 1219277. Plain-pied 1975, 1 cac au rdc + 3 au s/sol (fini). 1 sdb [illegible] au salon. 4 côtés [illegible] cave creusée. Terrain [illegible] 9 960 pc., près du CEDL et des services. Prix 189 000$ 490 rue Bousquet, Joliette.

Section Automobiles

PIÈCES D'AUTOS
J.M.B.
ACHAT ET VENTE DE VÉHICULES
D'OCCASION · ACCIDENTÉS · FERRAILLE
SERVICE DE CUEILLETTE ET DE REMORQUAGE
587, boul. Ouest, route 138, Maskinongé
(450) 885-3223

Garage C. Jetté
Clément Jetté, prop.
Vente et réparation de tous genres
V.T.T. et motoneiges
1161, rang Barthélemy, St-Léon
819-228-1827
1432721 - EB 1009

Jean Tessier LTEE
AUTOMOBILES
Tél.: (450) 836-4531
191, Montcalm, Berthierville
••• FINANCEMENT SUR PLACE ••• ••• ÉCHANGE •••
AMVOQ
Service après vente sur place assuré par des techniciens qualifiés et un équipement sophistiqué.

CHEVROLET IMPALA 2003, tout équipée, bal. de garantie, 34 000 km.
PT CRUISER 2005 DÉCAPOTABLE , prune, tout équipé, automatique, 18 000 km, balance de garantie
DODGE GRAND CARAVAN 2002, 60 000 km, bourgogne, tout équipée, bal. de gar.
NISSAN SENTRA GXE 2002, tout équipée, 40 000 km, bal. de garantie.
HYUNDAI ACCENT GL 2002, 4 portes, bien équipée, 40 000 km, bal. de garantie.
PONTIAC GRAND AM 2002, 4 cyl., Ecotech, 46 000 km, bronze, bien équipée
SUNFIRE 2002, 4 p., air climatisé, 53 000 km. Bal de garantie.
CAVALIER 2003, vert pâle, aut., bal. de garantie, 49 000 km.
PONTIAC SUNFIRE 2003, 4 portes, aut., bourgogne, 46 000 km, bal. de garantie.
FOCUS LX 2002, beige, 46 000 km, bal de garantie.
HONDA CIVIC 2002, or, 4 p., man., 106 000 km, garantie.
JEEP LIBERTY SPORT 2003, rouge, V-6, aut., équipé, bal de garantie, 37 000 km.
DODGE CARAVAN 2002, 49 000 km, sièges capitaine, tout équipé, bal. de garantie
CHEVROLET MALIBU 2003, tout équipée, V6, 47 000 km, garantie.
DODGE DAKOTA 2005, king cab, V-6, aut., air clim., bal. de garantie, 29 000 km
FOCUS 2003, 4 portes, aut., bourgogne, 54 000 km, bal. de gar.
SATURN SL1 2002, 4 portes, aut., 47 000 km., bal. de garantie.
CHRYSLER 300 TOURING 2006 V6, tout équipé, cuir, bal. de garantie, 24 000 km
CHEVROLET S10 4x4 2003 King cab, automatique, bien équipé, 34 000 km
PONTIAC GRAND PRIX 2005 V6, tout équipé, bal. de garantie, 35 000 km
DODGE DAKOTA 2002 4x4, V6, bal. de garantie, King cab, 32 000 km
JEEP LIBERTY SPORT 2003 V6, aut., tout équipé noir, bal. de garantie, 37 000 km
SUZUKI SWIFT 2006 aut., climatiseur, 17 000 km, bal. de garantie
OLDSMOBILE ALERO 2003 45 000 km, 4 cylindres, aut., bien équipé, bal. de garantie
CHEVROLET AVEO 2005 23 000 km, man., blanc, bal. de garantie
1525557 - EB 0810

310 Divers à vendre

TABLES de billard à partir de 1395$. 40 modèles, soccers, shuffleboards, tables de jeux, jetons de poker, etc. Le plus grand manufacturier au Canada: www.canadabillard.com (450)963-5060

Automobiles M. GARCEAU
Véhicules d'occasion
2e chance au crédit
Service ★★★★★
Prix par semaine 0$ comptant + taxes
Avant d'acheter, comparez nos prix, On vous offre les meilleurs, c'est garanti !
NOUVEAU LOCATION D'AUTO

05 CHEVROLET UPLANDER, 5p., aut., tout équipé 17 495$ ou 65 $/sem.
04 SATURN ION, noir, 4p., aut., bas km 9 495$ ou 41 $/sem.
04 KAWASAKI NOMADE, bas km 9 495$ ou 41 $/sem.
03 MONTANA, bronzé argenté, 5 p., aut,. équipée 11 595 $ ou 49 $/sem.
03 ACCENT-GS gris, 2 p., man., CD 5 995 $ ou 27 $/sem.
03 ALÉRO, rouge, 4 p., aut., air, CD 7 995 $ ou 35 $/sem.
03 SUNFIRE, gris, 4p., aut., CD, aileron, bas km 7 695$ ou 34 $/sem.
03 CAVALIER bleu, 2 p., man., CD, aileron, bas km 6 895 $ ou 31 $/sem.
03 SUNFIRE, 2 p., man., CD, bas km, jaune. 7 295$ ou 32 $/sem.
03 ACCENT GL, or, 4p., aut., équipée 5 995$ ou 27 $/sem.
02 SUNFIRE jaune, 2 p., aut., CD, bas km 6 495 $ ou 33 $/sem.
02 CAVALIER bleu, 4 p., aut., CD, bas km 6 450 $ ou 32 $/sem.
02 CAVALIER gris, 4 p., aut., CD, bas km 6 595 $ ou 34 $/sem.
02 CAVALIER, bleu, 4 p., aut., CD, bas km 6 450 $ ou 32 $/sem.
02 FOCUS FAMILIALE, gris, 4 p., aut., tout équipée 8 795$ ou 43 $/sem.
98 ACCENT-GL, rouge, 4 p., aut., 3 495 $
97 INTREPID étain, 4 p., aut., tout équipée 1 450 $
94 CADILLAC ELDORADO noir, 2 p., aut., tout équipée 4 995 $

701, boul. St-Laurent Est
Louiseville (face à Patrick Morin)
228-8484
1517058 - EB 0110

310 Divers à vendre

ETES-VOUS débranché? rebranchez votre téléphone! Spécial Québec Téléconnect. Activation gratuite! Service $49.95 par mois! Aucun branchement refusé. Interurbain gratuit avec activation. Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

LA boutique Sexatout: Films 3xxx à partir de 4.95$. Livraison rapide et discrète! Demandez votre Catalogue gratuit au 1-800-798-9902. Consultez le site www.sexatout.com Pour voir les spéciaux!

LES bâtiments Future Steel, durables, fiables, structures complètement en acier. Fabriquées spécialement pour vos besoins et exigences. Directement de l'usine avec des prix abordables. Appelez-nous sans frais au 1-888-534-2121 poste 257 pour un dépliant gratuit.

SCIERIE à partir de 3495$. Convertissez vos billes en bois de charpente de grande valeur avec votre propre scierie portative Norwood. www.norwoodindustries.com. Information gratuite: 1-800-408-9995, poste : 400-QN.

SOUFFLEUR à neige McKee, 72" largeur, chute hydraulique, 1,000$, (819)228-5601

TÔLES à couvertures et à lambris de couleur et galvanisées etc. (819)221-5429

320 Animaux

ACHETONS, vendons chiots, prenons chiots croisés à donner. Chiots Labrador croisés, Bouvier Bernois 75$ chacun. Chiots croisés à partir de 40$ Tél. 819-233-1711, cellulaire 819-372-7755

BELLES Taures Hostein pure sang, garantie gestante, vêlant au printemps, (819)228-0192

CHIOTS demandés. Adoptons petits chiots. Allons chercher gratuitement. (450)666-1228

CHIOTS Poméranien miniatures, purs, blancs/ roux/ noirs. (819)228-3752

CHIOTS purs, Shih-Tzu 300$, caniche 280$, Rottweiler 250$, Golden 250$. Epagneul pur à 80%, 150$. Bichon croisé/ shih-tzu 250$, Yorkshire croisé Chihuahua 280$. Caniche croisé Bichon 250$. Vaccinés, garantis. Ferme Riendeau. (450)782-3478

CHIOTS pur sang, Montagne des Pyrénées 450$, Terre-Neuve 500$, Saint-Bernard, Bouvier Bernois, Léonberg, élevage en liberté, parents sur place. Garantie. www.grossepatte.com, Drummondville (819)397-2840

LE CHENIL L'INSULAIRE.

Labradors: femelles chocolat, 15 mois; (450)836-6195

VACHES Holstein pur sang, vêlant octobre, novembre, décembre, production 8,000 à 11,000 kg. (819)227-2037

PROBLÈME DE CRÉDIT
Louiseville Automobile
PONTIAC LA BUICK GMC
2e et 3e chance au crédit
• Solution pour travailleurs autonomes
• Crédit alternatif
• Confidentialité assurée
Contactez Kathleen Béland
1-800 760-2711 • 819-228-2711
kbeland@louisevilleauto.com
1534331 - EB 0810

345 Antiquités

ANTIQUITÉS: Achetons antiquités, meubles, vaisselle, succession. **(819)379-3762**

363 Produits agricoles

PAILLE à vendre. (450)759-3451

365 Bois de foyer

PLANCHES de 1 po. en chêne sec. Bois de chauffage sec, 45$/ corde. Pierrette Thériault 2455 Paul Lemay, St-Angèle-de-Prémont. (819)268-2307

365 Bois de foyer

*** MISE EN GARDE ***
Suite à de nombreuses plaintes concernant l'achat de bois de foyer, nous recommandons à nos lecteurs d'être vigilants et de s'assurer d'obtenir un reçu où figurent le nom de l'entreprise, l'essence du bois, la qualité et le prix.
La direction

BOIS chauffage sec 2004, 2005, livraison. Manon Lafrenière, 3270 route 348, St-Edouard, (819)268-4002

365 Bois de foyer

BOIS de chauffage sec. 100% bois franc, livré. Gérard Malboeuf, 880 Rang Bel Automne, St-Barthélemy. (450)885-3594

370 Matériaux de construction

TOUS genres de matériaux de construction: bois de construction, bois de toutes sortes, plywood, ripe pressée, pré-fini, revêtements (vinyle), bardeaux d'asphalte, planchers bois franc, planchers flottants, portes d'acier, portes de garage différentes dimensions, portes-patio, fenêtres de toutes dimensions, dormants de chemin de fer, barils plastique très propres, tuyaux pour ponceaux, poteaux 25pi. long traités, 1,000 rouleaux de Thermos-Fogue double bulle couvrant 1,000 pi., 125$, etc.. (819)221-5437

Consultez nos PROFESSIONNELS

AVOCATS

Dubeau, Perreault et Mélançon
avocats
Serge Dubeau, avocat — 228-3949
Jean Perreault, avocat et médiateur familial accrédité — 228-5529
André Mélançon, avocat — 228-5529
21, rue Saint-Marc, Louiseville (Québec) J5V 2E4
Télécopieur 228-8621
287234

INFORMATIQUE

INFORMATIQUE B&B
Alain Béland
DÉMÉNAGÉ
au 245, St-Laurent, Louiseville
(coin St-François-Xavier) (819) 228-2229
1008152 - EB 0406

CHIROPRATICIEN

Dr Yves Bellemare
Chiropraticien
Ouvert jour/soir
Service de radiologie
Urgences acceptées
Bureau de St-Paulin
1520, rue Lottinville
(819) 268-5120
BERTHIERVILLE
775, rue Notre-Dame (450) 836-8294
749310 - EB0805

RÉNO PEINTRE

JLR Peinture
Jean-Luc Rabouin — Entrepreneur-peintre
Estimation gratuite
• Service de peinture en tout genre
• Intérieur • Extérieur
• Service de lavage haute pression
COMMERCIAL • RÉSIDENTIEL
819-268-3477
RBQ : 8110-4358-27
1532641 - EB 0810

COUVREURS

COUVREUR MARIO & MICHEL inc.
ESTIMATION GRATUITE
R.B.Q. 8006-8505-02
Mario Bellemare, prop.
19 ans d'expérience
MEMBRE APCHQ
☑ ASPHALTE & GRAVIER
☑ MEMBRANE ÉLASTOMÈRE
☑ BARDEAUX D'ASPHALTE
☑ RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
Saint-Édouard (819) 228-2052
287255 EB 1806

RÉPARATION

Service C. Brissette
Réparation d'appareils ménagers
Toutes marques
Agent autorisé: G.E.
91, rang York, Saint-Barthélemy
(Québec) J0K 1X0
Tél.: (450) 885-3619
287597

DENTUROLOGISTE

Jocelyn Michaud, d.d.
Denturologiste
EXAMEN GRATUIT
Sur rendez-vous (819) 228-9998
• Prothèses dentaires complètes & partielles
• Prothèses de précision
• Prothèses sur implants
• Base molle
1040, rang Petit-Bois, Louiseville
287577 - EB - 1508

Consultez les annonces classées sur le net
Écho de D'Autray et de Maskinongé
www.lechoam.com

Distribution Paral, distributeur de produits alimentaires réfrigérés et surgelés situé à Berthierville, désire combler un poste d'

Agent(e) aux services administratifs

(Postes à temps plein et à temps partiel)

Relevant du directeur général, la personne choisie travaillera particulièrement dans les domaines des ressources humaines et du soutien à la gestion des comptes clients.

Au niveau des ressources humaines, elle aura comme responsabilités :
La mise à jour et le suivi des dossiers d'employés relatifs à la santé et à la sécurité du travail;

La mise à jour et le suivi des dossiers d'employés relatifs aux assurances collectives;

Le soutien au processus de préparation de la paye;

Au niveau du soutien à la gestion des comptes clients, elle aura comme responsabilité principale de faire respecter auprès des clients la politique de crédit établie. Elle pourra, au besoin, effectuer d'autres tâches connexes.

Exigences :
Diplôme d'études collégiales en administration ou expérience jugée équivalente

Des connaissances reliées à la gestion des ressources humaines constituent un atout certain

Excellentes relations interpersonnelles

Excellent sens du service à la clientèle

Sens des responsabilités, autonomie et initiative

Conditions :
L'horaire de travail est de 35 heures/semaine, du lundi au vendredi.

Le salaire sera établi en fonction de l'expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae au :

Service des Ressources humaines
Télécopieur : 450-836-4960
Courriel : ressourceshumaines@paral.ca

1528214 - EB 0810

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE D'AUTRAY
VILLE DE SAINT-GABRIEL

OFFRE D'EMPLOI

La Ville de Saint-Gabriel est à la recherche d'une ou d'un candidat pour combler le poste de chargé de projet pour l'élaboration d'une politique familiale. L'expiration de ce contrat de travail est prévue pour décembre 2007. La Ville de Saint-Gabriel compte 2750 habitants et est située dans la MRC de D'Autray dans la région de Lanaudière.

Description du poste

Sous l'autorité de la responsable des questions familiales (RQF) et présidente du Comité Famille, le ou la titulaire de ce poste effectuera diverses recherches contribuant à dresser le portrait et à identifier les besoins des familles du milieu. Il ou elle devra rédiger les documents de travail et notamment préparer les outils de consultation ; assister aux réunions du Comité Famille ainsi qu'aux assemblées de consultation ; colliger les données recueillies et, à partir des recommandations du comité, il ou elle aura la tâche de rédiger la version écrite de la politique familiale (document d'orientation et plan d'action).

Exigences reliées au poste

Posséder une formation académique universitaire de premier cycle en sciences sociales ou dans une discipline connexe. Les étudiants de niveau maîtrise sont éligibles à ce poste.

- Capacité de synthèse
- Excellentes habilités de communication rédactionnelle
- Excellente connaissance de l'environnement Windows (Word, Excel, Power Point) et de l'Internet
- Connaissance du milieu municipal
- Anglais serait un atout

La personne devra démontrer les habilités suivantes : esprit d'analyse, capacité à rédiger, entregent, autonomie et initiative.

Conditions reliées à l'emploi

La personne choisie devra pouvoir se déplacer par ses propres moyens. Elle devra également pouvoir s'adapter à un horaire variable (jour, soir et week-end).

Honoraires

Un montant forfaitaire de 9,000 $ est alloué pour réaliser ce contrat. Ce montant inclut les frais de repas et de déplacements ainsi que toutes les autres dépenses reliées à la fonction.

CONDITIONS

Si vous êtes intéressé(e) par ce poste, vous avez jusqu'au 30 octobre 2006 inclusivement pour faire parvenir votre curriculum vitae par courrier à Madame Béatrice Grenier, conseillère responsable, au 45, rue Beausoleil, Ville de Saint-Gabriel, J0K 2N0.

Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées.

1534122 - EB 0810

Commis à la Facturation

- Calcul du coût de revien
- Temps plein

Envoyer C.V. par E-mail
ressources_humaine123@hotmail.com
ou poster au
691, rue Montcalm
C.P. 814
Berthierville, J0K 1A0

1534158 - EB 0810

BELLIVO TRANSFORMATION

Un chef de file dans la transformation de la viande de veau est à la recherche de

BELLIVO

JOURNALIERS

Usine de Sainte-Angèle-de-Prémont

Téléphone: 819-268-5199
Télécopieur: 819-268-5197
ou présentez-vous au
1505 Lupien, route 350,
Sainte-Angèle-de-Prémont.

Demandez Hassan Chabab
hassan@bellivo.com

1534206 - EB 0810

OFFRES D'EMPLOI

Transport Giannone Garceau

CHAUFFEURS

Transport de volailles vivantes
Local, Québec et Ontario
Temps plein et partiel
Semi-retraités bienvenue

Exigences :

- Permis de conduire classe 1
- Excellent dossier de conduite
- Bonne forme physique
- 1 an à 2 ans d'expérience
- Aime travail d'équipe

Conditions :

- Salaire compétitif
- Bonne ambiance de travail
- Camions récents

Veuillez expédier votre curriculum vitae à:

Transport Giannone-Garceau inc.
Att. : Pierre Garceau
2320, rue Principale
St-Cuthbert (Québec) J0K 2C0
Télécopieur: (450) 836-1508
pgarceau@giannonepoultry.com

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue seront contacté(e)s.

1532488 - EB 0810

Louiseville

SUBWAY

NOUS EMBAUCHONS

1 Gérante adjointe (temps plein)
1 Chef d'équipe (temps plein)
1 Cuisinière (temps plein)

Se présenter au 348, av. St-Laurent, Louiseville ou envoyez votre C.V. au :

Service des ressources humaines
3500, chemin Quatre-Bourgeois
Bureau 260, Sainte-Foy (Québec) G1W 2L2
Par courriel : gestionbegin@qc.aira.com
par télécopieur: 418-657-7453
ou par tél.: 418-657-5962

1511278 2409EB

METRO Bourgeault LE MARCHÉ

COMMIS D'ÉPICERIE
40 h/semaine

BOUCHER
Temps partiel
30 h/semaine

EMBALLEUR
Temps partiel
Disponible de semaine

COMMIS PÂTISSERIE
30 h/semaine

Demander Christian Rivest

(450) 835-4794

1534139 - EB 0810

Distribution Paral, distributeur de produits alimentaires réfrigérés et surgelés situé à Berthierville, désire combler des postes de

COMMIS D'ENTREPÔT RÉFRIGÉRÉ

(Postes à temps plein et à temps partiel)

Les tâches sont de :
- Recevoir et vérifier la marchandise
- Préparer les commandes avec exactitude
- Charger et décharger les remorques
- Conduire un chariot élévateur
- Nettoyer et entretenir les aires de travail

Exigences :
- Bonne capacité physique
- Capacité de travailler dans un endroit réfrigéré
- Ponctualité et sens des responsabilités
- Une expérience pertinente constitue un atout.

Conditions :
L'horaire de travail pour les postes à temps plein est de 40 heures/semaine, réparties sur 7 jours, de soir ou de nuit.

Les postes à temps partiel s'adressent **particulièrement aux étudiants** en 5e secondaire ou en 1ère ou 2ème année de CEGEP. Les horaires individuels tiennent compte des disponibilités laissées par l'horaire des cours.

Salaire et conditions selon la convention collective en vigueur.

Faire parvenir votre curriculum vitae au :

Service des Ressources humaines
Télécopieur : 450-836-4960
Courriel : ressourceshumaines@paral.ca

1532416 - EB 0810

---

397 On demande

RECHERCHE gardiens(nes), ados, adultes, familles. www.sosreseausoleil.ca, SOS-gardienne 1-877-969-4443

RECHERCHE gardiens(nes), ados, adultes, familles. www.sosreseausoleil.ca, SOS-gardienne 1-877-969-4443

403 Garderies

GARDERIE à Berthierville, 2 places disponibles de soir, ouvert de 8h00 à 23h00. Prix selon le nombre d'heures avec reçus, aide aux devoirs, local amusant et chaleureux, Émilie (450)836-2931

SECTEUR MANDEVILLE
Garderie familiale, 27 ans d'expérience en garderie, diplômée en nursing, enfants de 1 an à 4 ans, jeux éducatifs, très bons soins, reçus, (450)835-2678

404 Services domestiques offerts

TRIO C.D.J.
Entretien résidentiel
Nous sommes un personnel fiable et honnête avec expérience, disponible pour votre entretien résidentiel léger et semi-lourd. Si vous désirez nous rencontrer afin d'évaluer avec vous vos besoins n'hésitez pas à nous contacter au (450)885-1325 ou (450)885-1052
Des références vous seront fournies sur demande

410 Coiffure/beauté/esthétique

MAQUILLAGE permanent par technicienne diplômée Jennifer Lacourse, Louisseville (819)244-5619

424 Astrologie/occultisme

40 ans d'expérience, Justine, Claudette et Francine nous sommes clairvoyantes, Tarotologues et Numérologues depuis le début des années 60, nous avons atteint un niveau d'expérience supérieur à toutes concurrences. Nos 40 ans de pratique feront en sorte que vous serez guidés avec précisions vers le bonheur assuré. Découvrez la vérité sur votre avenir concernant la santé, l'amour, l'argent, la naissance, les voyages. Cet appel pourra changer votre vie. 3.79$/min 7 jours 24h (temps gratuit) 1-900-451-5276

A A Jo-Soleil voyante: Si vous voulez vraiment être éclairés sur votre avenir, composez: 1-900-451-8883, 24/24, 7/7. 18 ans+ à 3.99$/ min. +taxes. Site web: www.josoleil.com Voyants en ligne 514-724-6904 Visa- Mastercard- Amex à 2.75$ +taxes au (514)997-5716 Nous engageons. +d'info (514)869-8435

AURÉLIA, médium, ne pose pas de questions, réponse et dates précises. tél.: 1-900-548-6644 (2.90$/ min.)

ESMERALDA, médium intuitive, 92% de réussite. étoile d'or 2005. Tél: 1-900-930-6677 (2,90$/ min)

L'ÉRE du verseau. Composez le 1-900-451-6675 avec un appel complet, vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Des spécialistes de la voyance répondent à vos questions d'amour, d'argent et plus! Bell Mobilité seulement, faites le # + medium ou (le carré + 633486) à 3.79$/min 18 ans + Pour plus d'information consultez le www.voyancequebec.com ou composez le 1-866-585-2555

MANON, médium confirmée, aide spirituelle, conseil, voyance précise et sincère. tél. 1-900-930-5566 (2.90$/ min)

1526122 - EB 0810

JEAN COUTU LOUISEVILLE

OFFRE D'EMPLOI
COSMÉTICIENNE

- Temps partiel
- 15 à 25 heures par semaine
- Posséder un diplôme en esthétique et/ou en cosmétologie ou une expérience dans la vente de produits cosmétiques en pharmacie ou son équivalent
- Très responsable et dynamique
- Avoir une facilité à servir et conseiller la clientèle
- Faire preuve d'enthousiasme et d'entregent

Les CV devront être remis à Mme Denise Côté, 819-228-5501 ou par la poste au 200, St-Laurent, Louiseville, J5V 1J9 ou par courriel: johanne.thibeault@jeancoutu.com

---

Offre d'emploi

Chauffeur de camion demandé

Principales fonctions:
Livraison et cueillette de pneus
Poste à temps plein: 40 hres/sem.
Permis de conduire classe 1 ou 3 obligatoire
Salaire à discuter selon les compétences.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Georges Malo par télécopieur au
450-586-1519 ou à

GOODYEAR

C.P. 98 Lavaltrie (Québec), J5T 4A9

1531634 08-10-06

424 Astrologie/occultisme

LA Clinique d'Ésotérisme et Mme Minou. Tel que vu à Até-lé.1-900-561-1212, à 4.89$/ min. Visa/ Mastercard, composez le 514-768-2000 ou le 1-800-799-6395 à 2.59$/ min. (+taxes). Utilisateur de Bell mobilité faires le dièse(#) Astro(27876) à 3.79$/ min. www.predictions2000.com Astro-Club ligne de voyance en direct 24 heures. Consultez des gens d'expérience au 1-900-830-6767 à 2.85$/ min. (+taxes).

440 Déménagement/transport

DÉMÉNAGEMENT prix fixe ou à l'heure, service courtois et professionnel, estimation gratuite, assurances. Robert Desrochers: (450)758-1847 ou (450)835-2681

442 Construction/rénovation

RÉNOVATIONS de tous genres, intérieur/ extérieur, travaux bien faits, estimation gratuite. René (450)917-1141, 1-866-422-2066

442 Construction/rénovation

ENTREPRISES GENÈVE. Spécialiste réparation/ entretien résidentiel. Réfection drain français. Vente/ installation tourbe. Irrigation terrain. Réparation sur solage. Réparation joint, brique, muret, pavé, bloc, pierre. Installation/ réparation piscine hors-terre. (450)898-0130 (514)246-3636

442 Construction/rénovation

RÉNOVATIONS NORMAND Rénovation de tout genre. Finition intérieur/ extérieur. 25 ans d'expérience. (450)758-0650, (450)759-1472

482 Services divers

CASIER judiciaire? Faites-le disparaître pour voyager, nouveaux emplois, tranquillité d'esprit et plus. Centre du Pardon National est un service primé à travers tout le pays. Appelez: 1-866-242-2411 ou www.nationalpardon.org

J'OFFRE mes services pour démolition, pose de drain français, faire toiture, patio, clôture, division intérieure, forme de béton, structure complète. Mario (819)692-5869 (450)756-5110

REBRANCHEMENT téléphonique Tembo! Nous offrons un service téléphonique prépayé, des taux interurbains compétitifs, sans dépôt ni enquête de crédit. Rabais pour application en ligne www.tembo.ca 1-877-468-3626

505 Compagne/compagnon

HOMME 52 ans retraité aimerait rencontrer dame mince et autonome pour relation sérieuse. (450)835-3490

510 Agence de rencontres avec permis

* * Nouveau * * * Québec en Direct vous offre la chance de parler avec les plus belles filles du Québec. Téléphonez: 1-900-561-2020 Seulement 1,99$/ min. Entendre annonce gratuite 1-800-711-2525, 24/24, Visa, Mastercard, Amex

AGENCE de rencontre dans Lanaudière, but sérieux, 22 ans d'expérience, **1(888)755-1271**

AIMERIEZ-VOUS rencontrer votre âme soeur à la campagne? Alors visitez www.Agri-rencontre.com, le site Internet de rencontres des gens du milieu rural. Inscription gratuite 514-409-2906

www.lereseaurencontre.com inscription gratuite, concours. Devenez membre gratuitement au 514-761-5252. Bloc de temps pour 25$ au 1-900-643-1111. Nouveau, utilisateurs de Bell Mobilité faites le dièse + amie (# + 2643) à 0.89/min. Messagerie texte envoyer RRF dans un nouveau message au 66 000 Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2,45$/min. pour 10 minutes. Achat par carte de crédit faites le 1-800-561-3999

530 Escorte/occasionnelle

BABY Love Enr: Belles filles te reçoivent, se déplacent, Rive-Nord. Engageons. Vanessa (450)586-3112

555 Argent à prêter

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêt de 500$ remboursable à la semaine. (450)776-5558

BESOIN d'argent? Prêt rapide de 500$ réponse en 1 heure. Paiement hebdomadaire. Conditions: Emploi stable (2 ans). Crédit Yamaska 1-877-534-1999

580 Occasions/ propositions d'affaires

GROUPE Matic, toujours numéro 1, vous offre des routes de distributrices automatiques exclusives, établies, rentables, garanties. Mise de fond minimum, rendement maximum. Financement disponible. 1-866-300-0078

605 Emplois divers

$ $ $ Attention chocolat $ $ $ Vends des tablettes de chocolat et nouveaux produits et fais beaucoup de $ $ $. Gérants d'équipe demandés, levées de fonds disponible. Appelle maintenant 1-800-561-2395

18$/h Personnel recherché temps plein et partiel pour travail immédiat. Avancement rapide, aucune expérience. Nous formons. Poste de gérance également disponible. (819)379-8431

AVIS PUBLICS

La Municipalité de Saint-Édouard-de-Maskinongé

AVIS PUBLIC
DÉPÔT DU RÔLE D'ÉVALUATION

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, Isabelle Houle, secrétaire-trésorière et directrice générale de la Municipalité de Saint-Édouard-de-Maskinongé:

QUE le rôle d'évaluation foncière, pour la deuxième année du rôle triennal devant être en vigueur le 1er janvier 2007, est présentement déposé au bureau municipal, 3800, Saint-André, à Saint-Édouard-de-Maskinongé.

QUE toute personne intéressée peut en prendre connaissance à cet endroit, aux heures régulières d'ouverture du bureau.

QUE toute plainte concernant ce rôle, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2 de la Loi sur la fiscalité municipale, doit être déposée au cours de l'exercice pendant lequel survient l'événement justifiant la modification ou du suivant. Ladite plainte doit être déposée au moyen de la formule prescrite, sous peine de rejet, auprès de l'organisme municipal responsable de l'évaluation foncière : M.R.C. de Maskinongé, 651, boulevard Saint-Laurent Est à Louiseville, J5V 1J1.

DONNÉ à Saint-Édouard-de-Maskinongé, ce deuxième jour d'octobre 2006.

Isabelle Houle,
secrétaire-trésorière
et directrice générale

1528408 - EB 0810

Municipalité de St-Didace

AVIS PUBLIC
Rôle d'évaluation foncière

AVIS est par les présentes donné que le rôle d'évaluation de la municipalité de Saint-Didace sera en vigueur pour le 2e exercice financier du cycle triennal en 2007. Toute personne peut prendre connaissance de ce rôle au bureau de la municipalité au 380, rue Principale, Saint-Didace, aux heures normales de bureau.

Conformément à l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, toute personne qui a un intérêt à cet effet peut déposer une demande de révision à l'égard du rôle auprès de la Municipalité régionale de comté de d'Autray au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû effectuer.

Une telle demande de révision pour être recevable doit :

1- être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification au rôle ou au cours de l'exercice suivant ;

2- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à la Municipalité régionale de comté de d'Autray à l'adresse ci-dessous ;

3- être déposée au bureau de la Municipalité régionale de comté de d'Autray ou être envoyée à Municipalité régionale de comté de d'Autray à l'adresse ci-dessous par courrier recommandé ;

4- être accompagnée de la somme d'argent déterminée à cet effet par le règlement de la Municipalité régionale de comté de d'Autray.

M. R. C. De D'Autray
550, rue Montcalm, C.P.. 1500
Berthierville (Québec) J0K 1A0

Donné à Saint-Didace, ce vingt-neuvième jour de septembre de l'an deux mille six.

André Allard, gma
directeur général/secrétaire-trésorier

1528028 - EB 0810

OFFRES D'EMPLOI

Transcontinental

Quatrième groupe de presse écrite au Canada avec des revenus annuels près de 500 millions de dollars et environ 3000 employés, Médias Transcontinental S.E.N.C. est le plus important éditeur de journaux régionaux et communautaires au Québec et le second au Canada.

Médias Transcontinental est à la recherche, pour les journaux L'Artisan et l'Hebdo Rive-Nord, d'un(e) :

Directeur(trice) de l'information

Relevant de l'éditeur les principales responsabilités de ce poste sont de déterminer le contenu rédactionnel de chaque parution, de coordonner la production du contenu, d'assurer la couverture des événements et de représenter le journal dans le milieu. De façon plus précise, il planifie, coordonne et supervise le travail de toute l'équipe de rédaction (journalistes, pigistes et/ou photographes). Il assure le maintien de la qualité de l'information et il représente le journal en participant à diverses activités.

La personne recherchée possède un BAC en journalisme jumelé à sept (7) années d'expérience en presse écrite. Elle maîtrise la langue française, elle connaît le milieu et a un intérêt pour le domaine des affaires. Elle a une bonne connaissance des logiciels Word et MacIntosh et elle est familière avec Internet. Enfin, elle a le sens inné de l'organisation, est disponible, est capable de travailler sous pression et en équipe et possède du leadership.

Les personnes intéressées par ce poste sont priées de faire parvenir leur currriculum vitae soit par la poste à l'adresse suivante :
Service des ressources humaines,
523, boul. Lebeau, Montréal (Québec), H4N 1S2 à l'attention de Mireille Dumontet ou par courrier électronique à **mireille.dumontet@transcontinental.ca** ou **par télécopieur** au **(514) 832-5080** au plus tard **le 20 octobre 2006**.
Veuillez vous assurer de spécifier le titre du poste.

Prière de ne pas téléphoner.

Les demandes seront traitées en toute confidentialité.

Médias Transcontinental favorise l'égalité des chances en matière d'emploi et d'avancement.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront appelées.

1531940 08-10-06

GIANNONE

OFFRES D'EMPLOI

JOURNALIER(E)S

Nous sommes à la recherche de candidat(e)s pour occuper des postes permanents de journalier(e), avec ou sans expérience. L'entreprise est en milieu syndiqué, donc offre avantages sociaux.

Nous vous invitons à faire partie de notre équipe dynamique et croissante.

NOUVELLE CONVENTION COLLECTIVE

- augmentation du salaire d'embauche
- hausse de l'échelle salariale
- hausse de la prime de soir et nuit
- hausse du fond de pension
- maintien du programme d'assurance collective

Les candidatures doivent être adressées à :

Volaille Giannone inc.
Att. : ressources humaines
2320, rue Principale
St-Cuthbert (Québec) J0K 2C0
Télécopieur : (450) 836-1508
Email : resh@giannonepoultry.com

1530908 - EB 0810

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE D'AUTRAY

1532992 - EB 0810

APPEL D'OFFRES
DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE D'AUTRAY

Gestion des matières résiduelles

La MRC de D'Autray recevra des soumissions pour :

- La collecte, le transport et le tri des matières résiduelles recyclables

pour les municipalités suivantes :

- Municipalité de La-Visitation-de-l'Île-Dupas;
- Municipalité de Lanoraie;
- Municipalité de Mandeville;
- Municipalité de Saint-Cléophas-de-Brandon;
- Municipalité de Saint-Cuthbert;
- Paroisse de Saint-Barthélemy;
- Paroisse de Saint-Didace;
- Paroisse de Saint-Gabriel-de-Brandon;
- Paroisse de Saint-Ignace-de-Loyola;
- Paroisse de Saint-Norbert;
- Paroisse de Sainte-Élisabeth;
- Paroisse de Sainte-Geneviève-de-Berthier;
- Ville de Lavaltrie;
- Ville Saint-Gabriel;
- Ville de Berthierville.

Ne seront prises en considération que les soumissions préparées sur les formules fournies par la MRC de D'Autray. Ces formules de même que le devis, pourront être obtenus à compter du 16 octobre 2006 au bureau de la MRC de D'Autray, 550 rue Montcalm, Berthierville (Québec) J0K 1A0, moyennant un dépôt non remboursable de cinquante dollars (50 $) (incluant les taxes applicables), effectué sous forme d'argent comptant ou de chèque visé fait à l'ordre de la MRC de D'Autray.

Les soumissions, sous pli cacheté, seront reçues par la secrétaire-trésorière et directrice générale au bureau de la MRC de D'Autray (550, rue Montcalm à Berthierville) jusqu'à 12 heures, le 6 novembre 2006. Les enveloppes devront être identifiées clairement « SOUMISSION POUR LA GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES RECYCLABLES ».

Il n'y a aucun engagement à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui seront reçues.

Danielle Joyal
Secrétaire-trésorière et directrice générale
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE D'AUTRAY

Avis de demande de changement de nom

Prenez avis que Lise Bruneau (le nom de famille est inconnu) domiciliée au 351, Montcalm, Berthierville, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Lise Bruneau.

Avis rempli et signé à Berthierville le 25 septembre 2006

Lise Bruneau, demandeur

1517062 - EB 0110

Avis de dissolution

Prenez avis que la compagnie Excavation Berthierville inc, ayant son siège social au 1250, Notre-Dame, Berthierville, Qc, J0K 1A0, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Robert Brissette, président
Berthierville, le 2 octobre 2006

1532443 - EB 0810

Avis de demande de dissolution

Prenez avis que la compagnie ou la personne morale sans but lucratif « **Association étudiante de la Polyvalente L'escale** », ayant son siège social au 391, De la Mennais, Louiseville (Qué ec) J5V 1T5, a l'intention de demander sa dissolutio au Registraire des entreprises et, à cet effet, produit la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales et conformément à l'article 28 de la Loi sur les compagnies.

Pierre Laliberté,
personne autorisée

1524967- EB 0810

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que concernant la succession de Raymond Gervais, décédé le 7 avril 2006 et résidant au 1011, 6e Rang, Saint-Gabriel-de-Brandon, province de Québec, J0K 2N0, un inventaire des biens a été préparé selon les prescriptions des articles 794 et 795 du Code civil du Québec en date du 2 octobre 2006 par le liquidateur, Éric Gervais.

Conformément au paragraphe 2 de l'article 795 du Code civil du Québec, cet inventaire peut être consulté par les intéressés au bureau du notaire soussigné situé au 116, rue Saint-Gabriel, à Ville Saint-Gabriel, province de Québec, J0K 2N0.

Signé à Ville Saint-Gabriel, ce 2 octobre 2006

par Me Robert Comtois, notaire.

1534952 EB 0810

Province de Québec
MRC de D'Autray
Ville de Berthierville

1534941 - EB 0810

AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées et ayant le droit de signer une demande de participation référendaire.

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors d'une séance ordinaire tenue le 02 octobre 2006, le conseil a adopté par résolution le projet de règlement suivant: Second projet de règlement 748-119 relatif à l'ajout de l'usage d'entreposage de marchandises sèches dans la zone 1-C-13.

Ce second projet de règlement contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les Élections et les Référendums dans les municipalités.

Les dispositions suivantes sont susceptibles d'approbation référendaire:

Article 2: qui modifie la grille des usages et des normes pour permettre l'usage d'entreposage de marchandises sèches.

Article 3: qui limite l'entreposage du nombre et de l'emplacement des remorques de camions.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant ces dispositions soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone visée ou des zones contiguës.

La zone visée (1-C-13) et les zones contiguës (1-C-09, 1-R-29, 1-R-12, 1-R-15, 1-C-14, 2-C-07, 2-C-17, 4-C-01, 3-C-16, 3-P-15 et 3-C-14) sont illustrées comme suit au plan de zonage:



Les limites des zones contiguës apparaissent au plan de zonage.

Conditions de validité d'une demande:

Pour être valide, toute demande doit:

- Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- Être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le 16 octobre 2006;
- Être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

Personnes intéressées:

Est une personne intéressée, toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 02 octobre 2006:

- Être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
- Être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires: être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale: toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 02 octobre 2006, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

Absence de demande

La disposition du second projet qui n'aura fait l'objet d'aucune demande valide pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

Les zones visées ainsi que les zones contiguës apparaissent au plan de zonage; ce plan et le second projet de règlement sont disponibles pour consultation au bureau de l'Hôtel de Ville situé au 588, rue De Montcalm à Berthierville, de 09h00 à 16h30 du lundi au jeudi et de 09h00 à 16h00 le vendredi.

Donné à Berthierville, ce 04 octobre 2006.

Jean Tremblay,
Directeur général et greffier

605 Emplois divers

DAMES, demoiselles, travail facile et agréable à domicile, horaire flexible, (450)759-0185 1-866-690-8156

HALTE 174
ESSO Porte de la Mauricie
YAMACHICHE
Commis caissier(ère)
2 postes disponibles
- Temps plein (1)
- Temps partiel (1)
- Anglais, un atout
- Salaire concurrentiel

(819) 228-5620
Demander Sylvain

1531332 - EB 0810

Personne fiable, ponctuelle avec voiture, demandée pour ouvrage général dans un garage. (450)836-6589

605 Emplois divers

RECHERCHE préposée aux bénéficiaires pour s'occuper d'une personne quadraplégique en chaise roulante, assez autonome, en Floride de novembre à avril. Personne sérieuse seulement avec ou sans expérience. Très bien rénuméré. (514)640-1138

RECHERCHE représentants de stations d'achats et propriétaires de lots boisés pour cueillir de l'if du Canada. Veuillez contactez Marc-André Power au 1-506-336-4086, Chatham Biotec Ltd.
www.chathambiotec.com

650 Bars/hôtels/restaurants

À Berthier: barmaid demandée au Bar Nina. Contactez Carole (450)757-0092, (450)836-6815

BESOIN urgent serveuses pour fin de semaine dans restaurant à Berthierville. Demandez Sam ou Chantal (450)836-0213

705 Cours

ANGLAIS parlé en 16 semaines. Cours privés/ groupe. Berthierville: (450)836-3680

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Publiez vos travaux et apprenez à percer le marché de l'écriture. Brochure gratuite! 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com/francais.

705 Cours

FORMATION thérapeute Lumino-Énergétique. Pour nouveau sens à votre vie, retrouvant amour de vous, harmonie, paix, estime et confiance en vous. Vous pourrez retransmettre ses merveilleux traitements. (450)835-0863 et www.lumieredevie.com

810 Avis publics/légaux

AVIS à Jacques Desrosiers de venir chercher ses effets personnels au 1280 Grand-Côte, Ste-Genevieve-de-Berthier dans les 90 jours suivant cet avis.

Province de Québec
Municipalité de Saint-Paulin

AVIS PUBLIC

Vous est par la présente donné par le soussigné Ghislain Lemay, secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Paulin.

À l'effet que le sommaire du rôle d'évaluation foncière de la municipalité de Saint-Paulin a été déposé à mon bureau le 15 septembre 2006, et que toute personne peut en prendre connaissance au 3051, rue Bergeron, Saint-Paulin, pendant les heures régulières de bureau : de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h, du lundi au vendredi.

En 2007, le rôle triennal en sera à sa troisième année.

Toute demande de révision concernant le rôle, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2 de la Loi sur la fiscalité municipale, doit être déposée, selon la dernière des échéances, soit avant le 1er mai qui suit l'entrée en vigueur du rôle, soit avant le soixante-et-unième jour qui suit l'expédition de l'avis prévu à l'article 180.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit être déposée au moyen du formulaire prescrit sous peine de rejet, auprès de l'organisme responsable de l'évaluation foncière : M.R.C. de Maskinongé, 651, boul. Saint-Laurent est à Louiseville (Québec) J5V 1J1.

Donné à Saint-Paulin, ce mardi troisième jour d'octobre deux mille six.

Le secrétaire-trésorier,
Ghislain Lemay

1532980 - EB 0810

Province de Québec
MRC de D'Autray
Ville de Berthierville

1534939 - EB 0810

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors de la séance ordinaire du 05 septembre 2006, le conseil municipal a adopté par résolution:

Le Premier projet de règlement 748-120, modifiant le règlement de zonage 748, relatif à l'ajout d'une dominante commerciale à la zone 1-P-33, à la modification de la grille des usages et des normes de la zone 1-P-33 dominante publique, à l'uniformisation des usages autorisés dans la zone 1-C-32 à ceux de la zone 1-P-33, à l'ajout de dispositions concernant les abris à chariots pour les usages commerciaux et à l'ajout de dispositions concernant les projets intégrés commerciaux. Le projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Le projet de règlement 764-4, modifiant le règlement 764 relatif à l'émission des permis et certificats d'autorisation, relatif à la modification de la définition du terme "projet intégré".

Le projet de règlement 765-1, modifiant le règlement 765 relatif aux conditions d'émission d'un permis de construction, relatif à l'ajout de dispositions concernant les projets intégrés.

Une assemblée publique de consultation aura lieu le lundi 16 octobre 2006 à 19h00 à l'Hôtel de Ville situé au 588, rue De Montcalm à Berthierville. Au cours de cette assemblée, les projets de règlement seront expliqués, de même que les conséquences de leur adoption. Les personnes et organismes qui le désirent, pourront s'exprimer.

Les projets de règlement et le plan de zonage identifiant les zones visées et les zones contiguës sont disponibles pour consultation au bureau de l'Hôtel de Ville situé au 588, rue De Montcalm à Berthierville, de 09h00 à 16h30, du lundi au jeudi et de 09h00 à 16h00 le vendredi.

Donné à Berthierville, ce 04 octobre 2006

Jean Tremblay,
Directeur général et greffier

Avis de clôture d'inventaire

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Jeanne D'Arc Lemyre, en son vivant domiciliée au 181, 6e Avenue, Louiseville, province de Québec, J5V 1V3, survenu le 17 mai 2005, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, Yves De Serres, le 2 octobre 2006, devant Me Charles Béland, notaire, ayant sa place d'affaires au 391, St-Laurent, Louiseville, Province de Québec, J5V 1K4, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Charles Béland, notaire, sise au 391, St-Laurent, Louiseville, province de Québec, J5V 1K4, tél. : 819-228-3977.

Donné ce 2 octobre 2006.

Yves De Serres, liquidateur

1532201 - EB 0810

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Mme Marie-Thérèse Lemyre survenu le 17 août 2006, en son vivant résidant au 324, Rivière Sud-Ouest, Maskinongé, province de Québec, J0K 1N0, un inventaire des biens de la défunte a été fait le 29 septembre 2006 par le liquidateur successoral, devant Me Carmen Brouillette, notaire, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Carmen Brouillette, notaire, 390, Saint-Laurent, Louiseville, province de Québec, J5V 1K3, tél. : 819-228-9779.

Donné ce 29 septembre 2006.
Carmen Brouillette, notaire.

1525951 - EB 0810

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE D'AUTRAY
VILLE DE SAINT-GABRIEL

AVIS PUBLIC
Rôle d'évaluation foncière

AVIS est par les présentes donné que le rôle d'évaluation de la municipalité de la Ville de Saint-Gabriel sera en vigueur pour le 3e exercice financier du cycle triennal en 2007. Toute personne peut prendre connaissance de ce rôle au bureau de la municipalité au 45, rue Beausoleil, Saint-Gabriel, aux heures normales de bureau.

Conformément à l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, toute personne qui a un intérêt à cet effet peut déposer une demande de révision à l'égard du rôle auprès de la Municipalité régionale de comté de d'Autray au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû effectuer.

Une telle demande de révision pour être recevable doit :

Être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification au rôle ou au cours de l'exercice suivant ;

Être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à la Municipalité régionale de comté de d'Autray à l'adresse ci-dessous ;

Être déposée au bureau de la Municipalité régionale de comté de d'Autray ou être envoyée à la Municipalité régionale de comté de d'Autray à l'adresse ci-dessous par courrier recommandé;

Être accompagnée de la somme d'argent déterminée à cet effet par règlement de la Municipalité régionale de comté de d'Autray.

Municipalité régionale de comté de d'Autray

550, rue Montcalm, C.P. 1500
Berthierville (Québec) J0K 1A0

Donné à Ville Saint-Gabriel, ce 5e jour du mois d'octobre 2006.

Jean-Maurice Gadoury
Directeur général et greffier

1534107 - EB 0810

845 Prières/remerciements

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit, à la Sainte-Vierge, au Père Eugène Prévost et à Saint-Paul pour faveur obtenue. N.M.

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux, pendant un court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers nous.

La personne devra dire cette prière pendant trois jours consécutifs. Après ces trois jours, la grâce demandée sera obtenue, même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt sans dire la demande, et au bas mettre les initiales de la personne exaucée. D.C.

1486008 - EB 2506

915 Véhicules de loisir

$$$$$$$$$$$$$$$$ Achat de VTT, de toutes marques 2x4, 4x4 et sport, payons les meilleurs prix, on se déplace (plusieurs en inventaire). François: (819)752-2224, Daniel: (514)232-2578/ (450)581-1166

$ $ $ $ $ $ $ $ $ Achat de VTT, 4 roues 1985 à 2005, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994 VTT Martin. Martin (819)364-2578 Achat, vente, échange

$ $ $ $ $ $ $ Achat et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport et moto. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël (819)364-2132 paget (819)795-0952

925 Roulotte/tente roulotte/motorisé

ROULOTTE Terry 24', 1988, très très propre, tout équipé, 6,500$, (819)293-2467, (819)699-3838

935 Motoneiges

BOMBARDIER MXZ 700, 2001, 3,200$. Renegade 600, SDI, 2005, 7,850$. (450)889-5097

940 Tracteurs/ machinerie agricole

ACHETERAIS tracteurs de toutes sortes, en marche ou défectueux, (819)221-2182

TRACTEUR "Masse Haris 22" avec pelle hydraulique. (819)268-6008

TRACTEUR 1976 avec pelle et treuil, camion Ford F250 1994, remorque (450)885-3008

URGENT! Besoin, achetons: pépines, bulldozers, "skiders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. payons bon prix comptant. Tél. (819)353-1777

955 Pièces/accessoires

4 pneus à neige, P195-65R15, usure 50%, 100$; (450)885-3676,

FORD Contour 1996, 169,000 km, radio AM/ FM, CD, a/c, 4 pneus été/ hiver, 3,200$ négociable, suspension refait à neuf. (819)228-5280 ou (819)244-2795.

VENTE-ACHAT VOITURES USAGÉES

Les Automobiles SA

152404 08-10-06

JEEP WAGOONER '89
6 cyl., 4 portes, auto..... 1350$

MAZDA MPV '92
Auto., 7 pass., air..... 1450$

GRAND AM '93
V6, auto., 4 portes, propre... 1650$

DODGE NEON '96
4 cyl., 4 portes, man., propre . 1950$

CAVALIER '95 À 2000
aut. et man. 4 cyl. à partir de . 2350$

TOYOTA TERCEL '96
2 portes, aut., très propre.... 3250$

FORD ESCORT FAMILIAL '98
aut., très propre ..... 3250$

PONTIAC SUNFIRE '98
4 portes, auto., air, A-1, ... 3850$

G.M.C. PICK-UP '91
4x4, kingcab, impeccable .... 4995$

Tous nos véhicules sont inspectés. Garantie disponible
40 véhicules en inventaire

652 NOTRE-DAME, LAVALTRIE
Bur. 450-586-0005
cell. 514-898-7343

PIÈCES d'autos/ camions, meilleurs prix garantis, 20% à 70% d'économie. Neuves/ usagées, toutes marques. Livraison lendemain gratuite partout au Québec. Expl: 2 disques et 4 plaquettes, 70$. 1-877-999-0080 www.supraz2000.com Visa/MC, C.O.D.

AVIS PUBLICS

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE D'AUTRAY

1535037 - EB 0810

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors de la séance régulière tenue le 7 juin 2006, le conseil de la MRC de D'Autray a adopté un projet de règlement modifiant le règlement # 47, intitulé « Règlement du schéma d'aménagement de la Municipalité Régionale de Comté de D'Autray » et ayant pour effet d'autoriser l'implantation des bâtiments accessoires aux usages résidentiels dans la zone inondable de récurrence de 20 ans.

Une assemblée publique de consultation aura lieu le 25 octobre 2006 à 19 heures au bureau de la municipalité de Saint-Barthélemy, situé au 1980, rue Bonin, à Saint-Barthélemy. Au cours de cette assemblée, le projet de règlement sera expliqué, de même que les conséquences de son adoption. Les personnes et organismes qui le désirent pourront s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation, durant les heures normales d'ouverture des bureaux, au bureau de la MRC de D'Autray situé au 550, rue de Montcalm à Berthierville, de même qu'au bureau des municipalités comprises dans le territoire de la MRC de D'Autray dont la liste apparaît ci-dessous.

- La-Visitation-de-l'Île-Dupas
- Lanoraie
- Mandeville
- Saint-Barthélemy
- Saint-Cléophas-de-Brandon
- Saint-Cuthbert
- Saint-Didace
- Saint-Gabriel-de-Brandon
- Saint-Ignace-de-Loyola
- Saint-Norbert
- Sainte-Élisabeth
- Sainte-Geneviève-de-Berthier
- Ville de Berthierville
- Ville de Lavaltrie
- Ville Saint-Gabriel

Fait et donné à Berthierville
Ce 3 octobre 2006

Danielle Joyal
Secrétaire-trésorière



Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées.

L'Écho de D'Autray et de Maskinongé

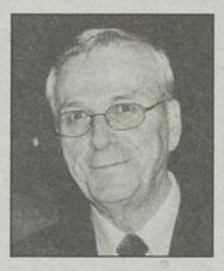
NÉCROLOGIE

BEAUCHAMP
M. Yves
1954-2006

Au CHRDL de Joliette, le 30 septembre 2006, est décédé à l'âge de 52 ans M. Yves Beauchamp (courtier d'assurance pendant plusieurs années ainsi que membre fondateur de l'Association Québécoise de la Douleur Chronique), époux de feue Céline Champoux,
demeurant à Berthierville. Son corps ne sera pas exposé. Cependant parents et amis pourront se recueillir en présence des cendres au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 530, rue Frontenac, à Berthierville, dimanche le 8 octobre de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon ouvrira à 11 h. Les funérailles seront célébrées lundi le 9 octobre, à 14 h, en l'église Sainte-Geneviève-de-Berthier. Par la suite, il y aura l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil ses filles : Julie et Stéphanie Beauchamp de Berthierville; sa mère : Mme Thérèse Gérin-Lajoie Beauchamp; sa belle-mère : Mme Julienne Baillargeon; ses frères, s?urs, belles-s?urs, beaux-frères : Louise Beauchamp (Dominique Di Paskuale), Gilles Beauchamp, Francine Beauchamp, Guy Beauchamp (Lorraine Pitre), Pierre Beauchamp (Sylvie Deschatelet), Josée Beauchamp (Pierre Duranleau), Pierre-Paul Champoux (Ginette Naud), Francine Champoux; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Des dons pour l'Association Québécoise de la Douleur Chronique seront acceptés au salon.
Coopérative Funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau

BEAULIEU
M. Roger

Au pavillon Sainte-Marie du CHRTR, le 1er octobre 2006, est décédé à l'âge de 70 ans M. Roger



Beaulieu, époux de Mme Fleurette Barolet, demeurant à Saint-Léon-le-Grand. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Louis Richard et Fils ltée, 52, de la Fabrique, à Saint-Léon-le-Grand. Les funérailles ont eu lieu le vendredi 6 octobre, à 11 h, en l'église de Saint-Léon-le-Grand. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils : Stéphane (Caroline Pellerin); ses s?urs : Janet et Fernande; ses belles-s?urs et beaux-frères : Rose-Hélène Picotte (feu Marcel Beaulieu), Solange Turner (feu Robert Beaulieu), Huguette Barolet (feu Aurèle Savard), Marie-Paule (Gérard Bérard), Normand Barolet (Ginette Béland), Serge Barolet (Gaétane Michaud), Alain Barolet (Cécile St-Yves), Cécile Chaput (feu Réjean Barolet); ses filleules : Sylvie Beaulieu et Nathalie Savard; ainsi que plusieurs autres neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille désire témoigner sa reconnaissance spécialement à l'équipe du département de gastro-entérologie du CHRTR. Des dons à la Société canadienne du cancer étaient grandement appréciés.
Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville, entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

BELLEFLEUR BYRAM
Mme Pauline
1936-2006

À son domicile, le 2 octobre 2006, est décédée à l'âge de 70 ans Mme Pauline Byram, épouse de feu Bertrand Bellefleur, demeurant à Saint-Edmond. Mme Pauline Byram Bellefleur est exposée au centre funéraire Michel Léveillé inc., 124, rue Saint-Gabriel, Ville Saint-Gabriel, vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et samedi, jour des funérailles, à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 7 octobre, à 13 h 30, en l'église de Saint-Edmond. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Rodolphe (Lynda Blanchet), Sylvie, Claude (Josée Boutet); ses petits-enfants : Patrick (Karine), Audrey, Hugo et Mahée; plusieurs frères, s?urs, beaux-frères, belles-s?urs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Tél. : 450-835-4942 Téléc. : 450-835-2037
Courriel : michelleveille@pandore.qc.ca
Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel, entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

DESROCHES
M. Jacques
1942-2006

Au CHSLD Désy de Saint-Gabriel, le 28 septembre 2006, est décédé à l'âge de 64 ans M. Jacques Desroches, époux de Colette Lasalle, demeurant à Saint-Gabriel. Selon ses dernières volontés, il a été incinéré. La famille a reçu les condoléances à l'église avant les funérailles, qui ont eu lieu samedi le 30 septembre, à 13 h 30, en l'église de Saint-Gabriel. Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses fils : Alain, Marc, Larry et leur conjoint(e); ses petits-enfants : Trécy-Ann et Mérik; sa s?ur : Gisèle Desroches et son conjoint; sa belle-mère : Gertrude Marcil (feu Rolland Lasalle); plusieurs beaux-frères, belles-s?urs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel, entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

MAGNAN LAVALLÉE
Mme Madeleine
1914-2006

Au CHRDL de Joliette, le 3 octobre 2006, est décédée paisiblement à l'âge de 91 ans Mme Madeleine Lavallée, épouse de feu Noël Magnan, demeurant à Berthierville. Selon les volontés de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille accueillera parents et amis en l'église Sainte-Geneviève-de-Berthier, samedi le 7 octobre à compter de 12 h 30. Suivront les funérailles en l'église Sainte-Geneviève-de-Berthier, à 13 h. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière de Berthier. La défunte laisse dans le deuil ses filles : Renée Magnan (Roland Gilbert) de Dunham, Andrée Magnan de Saint-Jérôme; ses petits-enfants : Olivier, Pascal, Sébastien, Marie-Odille, Jonathan, Pierre-Antoine; son arrière-petite-fille Éliane; sa s?ur : Mme Jeanne D'Arc Lavallée (feu Claude Sylvestre); sa belle-s?ur : Mme Marguerite Magnan (feu Maurice Lavallée); son beau-frère : M. Paul Béland (feue Louisette Magnan); ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau

LESSARD
Mme Jeannette

Au CSSS de la MRC de Maskinongé, site Comtois, le 28 septembre 2006,



est décédée à l'âge de 86 ans, Mme Jeannette Lessard, épouse de feu Fernand Lessard, demeurant à Louiseville, autrefois de Sainte-Ursule. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Irénée Gagnon & Fils inc., 111, rue Saint-Louis, à Sainte-Ursule. Les funérailles ont eu lieu le mardi 3 octobre, à 14 h, en l'église de Sainte-Ursule. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Mariette (Jean-Marie Charette), Dolorès (Camille Longpré), Gaston (Lucette Pépin), Yvon (Diane Lessard), tous de Sainte-Ursule, Pauline (Robert Lamy) de Louiseville, Denise (Michel Labonne) de Yamachiche, Colette (Robert Beauregard) de Sainte-Ursule; ses s?urs et frères : Germaine (feu Léo Doucet), feue Marie-Flore (feu Léo Carle), feu Paul-Émile (feue Aline Michaud), feu Rosaire (Hortense Lambert), Réal (Berthe Lambert), Nestor (Lucienne Bélanger); sa belle-s?ur : feue Thérèse Lessard (feu Gérard Lessard); douze petits-enfants, quatre arrière-petits-enfants, un arrière-arrière-petit-enfant; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Fabrique de Sainte-Ursule étaient appréciés.
Direction funéraire I. Gagnon & Fils inc., entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



NÉCROLOGIE

PICOTTE LEBLANC
Mme Lina

Ton coeur si généreux le sera pour toujours. Sois là-haut notre ange gardien à tous, enfants et petits-enfants. Nous t'aimons et t'aimerons toujours.



Au CSSS de la MRC de Maskinongé, Résidence Avellin-Dalcourt de Louiseville, le 30 septembre 2006, est décédée à l'âge de 88 ans Mme Lina Leblanc, épouse de feu M. Jean-Marie Picotte, demeurant à Louiseville. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Louis Richard et Fils ltée, 140, rue Saint-Aimé, à Louiseville. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 4 octobre, à 14 h, en l'église de Louiseville. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Yvon et ses deux enfants, Marie-Hélène (Guy Boivin) et Marc-Antoine, Lise (Yvon Lesage) et ses deux enfants, Denys Grandbois (Danielle Paillé) et leur fille Emily, ainsi que Lyne Grandbois (Martin Meunier) et leur fille Malory, et René (Carole Dupont) et leur fils Jonathan ainsi que les enfants de Carole, Marie-Ève et Nathalie Gagnon; sa s?ur : Thérèse (Jules Lamarre); ses beaux-frères et belles-s?urs : Ludger Malbeuf (feue Ursule Leblanc), Blanche Picotte (Sylva Frappier), Thérèse Picotte (Benoît Bussières) et Lucienne Lebeau (feu Charles-Victor Picotte); ainsi que plusieurs filleul(le)s, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Reconnaissance spéciale au personnel de la Résidence Avellin-Dalcourt de Louiseville pour les bons soins prodigués. Des dons à la Fabrique de Louiseville étaient grandement appréciés.

Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville, entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

SICARD GAGNON
Mme Lucille

À Maskinongé, le 2 octobre 2006, est décédée à l'âge de 78 ans et 4 mois, Mme Lucille

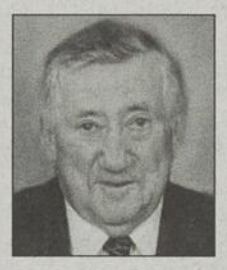


Gagnon, épouse de feu Maurice Sicard, demeurant à Maskinongé. La famille accueillera parents et ami(e)s à la Résidence funéraire St-Louis, 92, St-Laurent, Maskinongé. Heures d'accueil : vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h; samedi, jour des funérailles, à partir de 9 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 7 octobre 2006, à 11 h, en l'église de Maskinongé. L'inhumation aura lieu au cimetière de Maskinongé. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Gilles (Carollyne Lajoie), Yves (Madeleine Picotte), Marie-Claude (Luc Arseneault); ses petits-enfants : Jean-François Sicard, Annie Sicard (Pierre-Luc Provencher), Francis Doucet (Marie-Ève Gélinas), Émily Berthiaume, Laurie Bournival-Sicard et Maxime Arseneault; ses arrière-petits-enfants : Marc-Antoine et Rose, Arianne et Isaac; ses frères et soeurs : Edgar Gagnon, Janine Gagnon (feu Georges Ferland), Claudette Gagnon (Daniel Gaboury), André Gagnon (Micheline Dupuis); ses belles-soeurs et beaux-frères : Yvette Leroux (feu Roger Gagnon), Dora Morin (feu Fernand Gagnon), Rita Lajoie (feu Paul-Émile Gagnon), Rose-Aimée Lajoie (feu Raymond Gagnon), Camil Lambert (feue Carmen Gagnon), Jean Sicard (feu Rolande Gagnon), Rolande Sicard (feu Germain Brissette), Jacques Sicard (Brigitte Fortin), Pauline Sicard (Jean-Claude Neveu), Angèle Roy (feu Paul-André Sicard); ses filleul(e)s: Michel Brissette et France Béland; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s, de même que les résidents du Manoir J.C. Paquin. La famille désire témoigner sa reconnaissance aux propriétaires et au personnel du Manoir J.C. Paquin de Maskinongé. Des dons à la Société Parkinson du Québec seraient appréciés.

Renseignements : (819) 227-2372
Télécopieur : (819) 228-3345
Courriel : condoleances@maisonstlouis.ca
Direction des funérailles : Résidence funéraire St-Louis de Maskinongé, entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

VERTEFEUILLE
M. Laurier

Au CHRTR Pavillon Sainte-Marie, le 3 octobre 2006, est décédé à l'âge de 78 ans et 6 mois, M. Laurier Vertefeuille, époux de Solange Hubert, demeurant à Maskinongé. La famille accueillera parents et ami(e)s à la Résidence funéraire St-Louis, 92, St-Laurent, Maskinongé. Heures d'accueil : dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h; lundi, jour des funérailles, à partir de 9 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 9 octobre 2006, à 11 h, en l'église de Maskinongé. L'inhumation aura lieu au cimetière de Maskinongé à une date ultérieure. Le défunt laisse dans le deuil son épouse Solange Hubert, ses enfants : Ghislain (Chantal Bédard), Ginette (Daniel Croisetière), Danielle (Yvanhoé Bouchard), Lyne (Jules Bériault), Marie-Claude (Michel Hubert), Sylvie (Pierre Dupuis); ses petits-enfants adorés : Alexandra Vertefeuille (Hugues Gendron), Catherine Sylvestre (Rémi Dicaire), Mathieu Vertefeuille, Laurence Vertefeuille Lambert, Etienne et Jasmin Dupuis; ses arrière-petits-enfants : Mathilde et Émile Gendron ; ses soeurs et frères : Simone Vertefeuille (feu Donat St-Louis), Thérèse Vertefeuille (feu Jules St-Louis) (Jean-Paul Lacoursière), Yolande Vertefeuille (feu Lionel Déziel), Gérard Vertefeuille (Jacqueline Croisetière), Viateur Vertefeuille (Pierrette Dupuis); ses belles-soeurs : Alice St-Louis (feu Sylva Vertefeuille), France Carbonneau (feu Jean-Marie Vertefeuille) (Paul St-Arnault), Estelle Bérard (feu Armand Vertefeuille), Claire Hubert (feu Maurice Charron); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et de nombreux ami(e)s. La famille désire témoigner toute sa reconnaissance au personnel de l'urgence du C.H. Comtois de Louiseville et au personnel du CHRTR Pavillon Sainte-Marie pour leurs bons soins et leur grand dévouement. Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient grandement appréciés.



Renseignements : (819) 227-2372
Télécopieur : (819) 228-3345
Courriel : condoleances@maisonstlouis.ca
Direction des funérailles : Résidence funéraire St-Louis de Maskinongé, entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Sincères remerciements

Merci du fond du coeur à tous ceux et celles qui nous ont manifesté des marques de sympathie lors du décès de

M. Normand Desroches,

survenu le 18 août 2006,

soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, visites ou assistance aux funérailles.

Son épouse Lucette, ainsi que ses enfants Pierre, Marcel, Guy et Robert

1534904 - EB 0810

Sincères remerciements

Merci du fond du coeur à tous les parents et ami(e)s qui nous apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de



Frère Raymond Roy, c.s.v.

(survenu le 3 août 2006)

soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes, télécopies, dons, visites ou assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ses frères et soeurs : Jean-Luc, Claude, Lise, Angèle, André et leur conjoint(e). 1529954 - EB 0810

2e anniversaire

« Nous t'avons aimée, nous t'aimons et nous t'aimerons pour l'éternité. »



Une messe 2e anniversaire sera célébrée samedi le 7 octobre 2006, à 19 h, en l'église de Louiseville à la douce mémoire de

Madame Simone Livernoche Vanasse,

décédée le 11 septembre 2004.

Son époux Lucien Vanasse et ses enfants Jacques, Jocelyne et Claire ainsi que ses petits-enfants remercient ceux qui se joindront à eux lors de cette célébration.

1531389 - EB 0810

Sincères remerciements



« On ne doit garder du passé que les plus doux souvenirs »

Merci du fond du coeur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté leur réconfort lors du décès de

Mme Laure Pagé Leblanc

(survenu le 14 août 2006)

que ce soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, courriels, visite ou assistance aux funérailles.

Merci spécialement à l'équipe de la Résidence Deschesnes ainsi qu'au personnel du 2e étage du site Comtois et de la Résidence Avellin-Dalcourt pour toutes vos délicates attentions.

Ses enfants Nicole (Alain), Lucie (Yvon), Diane (Normand) vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

1521844 - EB 0810

Nouveau site GRATUIT d'annonces classées sur Internet

SAVEZ-VOUS

combien coûte l'inscription
d'une annonce classée
sur le site Internet www.merkado.ca ?

A) 0$
B) Rien pantoute
C) Pas une cenne
D) Toutes ces réponses

Ne rien payer peut vous rapporter
Visitez www.merkado.ca

MERKADO.CA
Vos petites annonces de partout, près de chez vous !

L'Écho de D'Autray et de Maskinongé
Fier partenaire du réseau Merkado.ca

M0609200 1496262

Du talent et du muscle pour la Brassette L'Ami

Stéphane Girard et Martin Bourassa débarquent à Louiseville

Décidément, les bonnes nouvelles s'accumulent dans le camp de la Brassette L'Ami senior A. Après Olivier Didier il y a une semaine, voilà que c'est au tour du prolifique attaquant Stéphane Girard de se joindre à la troupe de Steve Turcotte et d'André Lapierre. Girard a joué pour le Canadel lors des trois dernières saisons, méritant notamment le titre de joueur par excellence des séries il y a deux ans. Il a déjà participé à deux séances d'entraînement avec ses nouveaux coéquipiers et il sera de l'alignement lors des deux matchs hors-concours disputés à Louiseville le vendredi 22 septembre et le samedi 30 septembre.

« Quand nous avons su qu'il était intéressé à jouer chez, nous n'avons pas hésité une seule seconde à inclure la municipalité de Saint-Ambroise-de-Kildare dans notre bassin de 24000 personnes même si on devait sacrifier le territoire de Berthier. Stéphane sera le meilleur attaquant de notre ligue et il assumera du leadership dans la chambre. Comme il a défendu les couleurs de Louiseville depuis trois ans et qu'il a tissé des liens étroits avec notre communauté, on peut le considérer à juste titre comme un joueur local. Nous sommes très chanceux de pouvoir miser sur lui », de dire Turcotte.

Girard a participé à quelques entraînements avec le Caron et Guay avant de mettre le cap sur Louiseville. « Comme je me bâtis présentement une maison, je n'avais pas le temps de consacrer toutes mes énergies à décrocher un poste avec le Caron et Guay. En me joignant à la Brassette L'Ami, je vais jouer dans une ville que j'adore et au sein d'une ligue qui est axée sur l'attaque. En plus, la chimie est bonne au sein du groupe, alors j'entrevois une belle saison », précise Girard.

En plus de Girard, Turcotte a déniché un autre homme fort pour seconder Didier en Martin Bourassa, un jeune adepte des combats ultimes originaire de Pointe-du-Lac. Bourassa sait aussi se débrouiller sur patins et il a disputé quelques matchs dans l'uniforme de l'Xtrême senior AAA depuis deux ans, dont un la semaine dernière à Pont-Rouge où il a fait belle impression. « C'est important de bien entourer nos joueurs de talent comme Girard, Branchaud, Moreau et Collin. Martin connaît son rôle et comme Didier, je pense qu'il va devenir une attraction à Louiseville avant longtemps », de conclure l'instructeur-chef de la Brassette L'Ami

Collaboration Guy Lesage



Stéphane Girard



Un couple de patineurs se signale

(Berthierville) - Grâce à une solide et brillante performance, Audrey Lévesque de Louiseville et Benjamin L.-Piette de Berthierville, membre du club de patinage artistique de Berthierville, ont gravi la troisième marche du podium dans la catégorie «juvénile danse» lors des championnats d'été de patinage artistique. L'événement s'est tenu du 9 au 13 août, à Boucherville. Un bon début de saison.

Championnat provincial atome pour le Canadel



Le Canadel de Louiseville a remporté le 3e tournoi provincial de baseball atome des Méandres, à l'Assomption-l'Épiphanie, dans la classe « B ». Le tournoi a eu lieu du 10 au 16 juillet dernier. Sur la photo, Guillaume Picotte, Maxime Noël, Jacob Desaulniers, Ludovic Paul, Antoine Gervais, Maxime Touzin et Amélie Girard sont sur la première rangée. Nicolas Guy, Christopher Bellemare et Michaël Dupuis sont sur la seconde rangée. Du Canadel, les entraîneurs Denis Gervais (assistant entraîneur) Steve Picotte (entraîneur), Mike Touzin (assistant entraîneur) et Yves Desaulniers (assistant entraîneur) sont sur la dernière rangée, tout comme trois membres organisateurs du tournoi des Méandres. Frédéric Major est également de l'équipe qui a décroché ce tournoi des plus intéressants.

TALBOT & ASSOCIÉS ENCANTEUR INC.
450-347-2233 514- 949-3493
1532406

APPEL D'OFFRE
FERME AVICOLE SYLVAIN LAPORTE

Nous avons été mandatés par la **FERME AVICOLE SYLVAIN LAPORTE** afin de vendre par appel d'offre les actifs de **FERME SYLVAIN LAPORTE**, propriété située au **1340, RANG NORD, ST-NORBERT, QC**, décrit comme étant une ferme avicole, résidence, fond de terre de 150 arpents drainés et 70 arpents cultivables.

ATTENTION: VISITE AUTORISÉE SEULEMENT JEUDI LE 10 OCTOBRE 2006, DE 9H À 16H
OUVERTURE DE SOUMISSION: JEUDI LE 17 OCTOBRE 2006 À 14H
FERME AVICOLE SYLVAIN LAPORTE
1340, RANG NORD, ST-NORBERT, QC

DESCRIPTION DES LOTS

LOT 1 **RÉSIDENCE:** Maison de 46x60 en briques et bois lambrissé, construite en 1967, avec un système central à air chaud et un auxiliaire au bois, incluant un garage de 15x40.
FONDS DE TERRE: 150 arpents plus ou moins (drainés).
BÂTIMENTS DE FERME:
- **Garage** 28x42 - Hangar - Remise
- **Poulailler no 1:** construit en 1965, 2 étages 36x112 - 8x10; équipement de poulailler 2 étages dans le poulailler 36x112 - 8x10
- **Poulailler no 2:** grange-étable transformée en 1993, 3 étages 32x115 - 40x30 - 12x18 - 27x28 - 18x30 - 38x70; équipement de poulailler.
- **Remise:** 22x30 - 12x20 - 12x20.
- **Séchoir:** à maïs Grain Dryer Farm Inc, série 26894
- **Fosse à fumier:** recouverte 40x72
- **Poste de séchage:** incluant 5 silos: **1 silo** de 200 tonnes, **2 silos** de 100 tonnes, **2 silos** de 70 tonnes.

LOT 2 **70 ARPENTS DE TERRE** cultivable apparaissant au lot P-44 P-43

OUVERTURE DE SOUMISSION: JEUDI LE 17 OCTOBRE 2006 À 14H

Toutes les offres doivent être scellées et reçues par Talbot & Associées Encanteur inc. **au plus tard le JEUDI 17 OCTOBRE À 14H en présence des soumissionnaires à l'AUBERGE DE LA RIVE, 165 CHEMIN STE-ANNE, SOREL-TRACY (Salle Cardin).**
OU FAIRE PARVENIR VOTRE SOUMISSION 2 JOURS AVANT L'OUVERTURE à Talbot & Associés Encanteur inc., Récupérateur inc., 265, Jean-Talon, St-Jean-Sur-Richelieu, Qc, J2W1M5.

VOUS DEVEZ ATTRIBUER UN PRIX À CHACUN DES LOTS

Toutes les offres doivent être accompagnées d'un dépôt par chèque certifié de 10% du prix d'achat offert. Le tout sera vendu tel quel sans aucune garantie de quelque nature que ce soit. L'offre la plus élevée ou toute autre offre se sera pas nécessairement acceptée, sujet à approbation des créanciers. Le dépôt sera remis au soumissionnaire si la soumission n'est pas acceptée; le dépôt sera confisqué à titre de dommages et intérêts si le soumissionnaire ne conclut pas la vente et ce, sans préjudice aux dommages et intérêts pouvant être réclamés du soumissionnaire.

Pour plus d'informations, vous pouvez communiquer avec:
TALBOT & ASSOCIES ENCANTEUR, RÉCUPÉRATEUR INC.
265, JEAN-TALON, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, J2W1W5
Normand Talbot - Cell.: 514 949-3493 ou bur.: 450 347-2233 Fax: 450 347-4714
VOIR PHOTOS SUR LE WEB: www.encanteurasstalbot.ca

CENTRE SPORTIF ET COMMUNAUTAIRE DE BRANDON

Une belle grande piscine !

8 COURS=80 $ TX INC.

- *Apprendre à nager*
- *Aquaforme*
- *Aquamaman*
- *Baignade*

(Vend.: 19 h 30 - Sam. et dim.: 16 h 30)

- *Cours de sauvetage*



L'équipe de sauveteurs et de moniteurs à la piscine de N.-D.-P. durant l'été 2006

✓ *Un personnel compétent et certifié*
✓ *Un nombre de participants adéquat*
✓ *Reprise de cours possible*

CENTRE AQUATIQUE DESJARDINS DE BRANDON
155, Beausoleil, St-Gabriel
SESSION ADULTES - 16 OCT. / 29 JANV./2 AVRIL
SESSION ENFANTS - 20 OCT./9 FÉV./20 AVRIL

INSCRIPTIONS PAR TÉLÉPHONE
RABAIS DE 5 $ POUR 60 ANS ET +
450-752-1380

Services offerts par
Natation EN FORME

1529837 - AW 0810

La nouvelle cuvée 2006-2007 du Spartak de Lanaudière

Les noms des joueurs qui formeront le Spartak de Lanaudière pour la saison 2006-2007 sont maintenant connus. Après trois semaines de camps d'entraînement et de sélection, les entraîneurs ont fait leur choix. Du côté féminin nous retrouvons, bien entendu, le capitaine Amélie Corriveau, puissante joueuse originaire de Joliette. Également de Joliette, Marylène Genest, joueuse possédant une grande maturité et plus de dix années d'expérience. Nouvellement recrutées, Marylène et Mylène Désy de Saint-Barthelemy, apporteront beaucoup à cette équipe. Loin d'être des novices, elles font partie des joueurs élites depuis plusieurs années. Le Spartak féminin conserve sa base solide d'expérience et de puissance. Aux côtés des anciennes, les nouvelles joueuses prendront de l'expérience, même si leur présence dans l'élite ne date pas d'hier.

Du côté masculin, même scénario que dans le féminin soit, la présence d'une solide base qui permettra aux nouveaux de prendre tranquillement leur place. Toujours présent, Patrick Brûlé de Joliette demeure capitaine de l'équipe. À ses côtés, des vétérans tels, Stéphane Desjardins (Joliette), Stéphane St-André (St-Roch) et Maxime Rocheleau (Saint-Bathelemy) tenteront de conserver cette réputation de champions que détient l'équipe lanaudoise. Un peu de sang nouveau sur les rangs avec Éric Chartier (Joliette), Steven Emery (Saint-Ambroise), Maxime Fiset (Joliette), Steven Marsan (Sainte-Mélanie), Charles-André Michaud (Berthierville) et Remi Ouellet (Sainte-Élisabeth).

Le Spartak de Lanaudière a un défi de taille qui l'attend, soit conserver son titre de champion et sa réputation de gagnant. Les nouveaux joueurs ont du pain sur la planche car les 8 équipes de la Ligue Senior Élite du Québec se préparent depuis des mois afin de remporter des victoires contre l'une des plus puissantes équipes de la ligue soit : le Spartak de Lanaudière.

Du nouveau

En juin dernier, le directeur général de l'Association de kin-ball de Lanaudière, Monsieur Chrystian Bérubé, c'est vu offrir le poste de Directeur Général de la Fédération Québécoise de Kin-Ball. Acceptant ce poste, Monsieur Bérubé a été replacé par M. Patrick Brûlé, ancien directeur adjoint.

Étant également entraîneur chef du Spartak masculin et féminin, le départ de Chrystian Bérubé a crée un vide sur le banc des joueurs. Toutefois, ce vide a été rapidement comblé par de nouveaux entraîneurs chefs heureux de relever un tel défi. Du côté masculin, Patrick Brûlé, aussi capitaine du Spartak, prendra la relève cette année. Monsieur Mathieu Parent, aussi entraîneur de l'équipe cadet élite, sera entraîneur adjoint du Spartak masculin. Sur le banc du Spartak féminin nous retrouverons Monsieur Sébastien Lambert, également entraîneur des équipes élites benjamines et cadettes. Monsieur Brûlé l'assistera dans cette tâche.

Notez que M. Chrystian Bérubé a été, pendant 8 ans, directeur général de l'Association de Kin-Ball de Lanaudière. À son arrivée, il y avait environ 1 200 membres. Aujourd'hui, on compte 3 600 membres répartis dans une centaine d'écoles de la région. L'Association compte 6 permanents, 2 temps partiels et engage, chaque année, une cinquantaine d'entraîneurs qui donnent plus de 200 cours par semaine. Il s'agit de la plus grosse association de kin-ball au Québec. Maintenant directeur de la Fédération Québécoise de Kin-Ball, Monsieur Bérubé, avec le dynamisme et l'énergie qu'on lui connaît, apportera certainement un souffle nouveau au Kin-Ball, au Québec. Pour sa part, Monsieur Brûlé est prêt et déterminé à relever ce défi de taille qui est de tenir les rênes de la plus grosse association de kin-ball au Québec.



Amélie Corriveau



Patrick Brûlé



Là où le service fait toute la différence !

GRATUIT
avec tous nos véhicules usagés
OBTENEZ un programme d'entretien et le service de dépannage 2 ans ou 40 000 km

Occasion en Or

MASKI Ford LOUISEVILLE
Une division de Trois-Rivières Ford Lincoln

Maski Ford
le dur de dur,
là pour durer!

Changement d'huile
Toute marque de véhicules
19,95$ + taxes
5 litres d'huile + filtre
(À l'exception du diesel)

Pneu d'hiver 14 pouces
Firestone Winterforce
À compter de
64,95$ + taxes
Droit de pneus
Installation et taxes en sus

Un service sans compromis
- une équipe expérimentée / qualifiée
- service de raccompagnement
- véhicules de courtoisie
« Vous travaillez avec votre camion et il est en réparation, on vous en prête un, point final ! »
On s'occupe de vous avant et après la vente.

Jusqu'au 15 octobre 2006

1533244 - EB 0610

Les spécialistes du CAMION



fix auto
www.maskiford.com
640, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville
819-228-9448